全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

普华经管

PEARSON

新一代趋势交易必读圣经

360° 解析趋势交易高额回报秘诀



趋势戒律

超额收益交易策略

TRADING FOR EXCEPTIONAL RETURNS

【美】迈克尔·柯弗（Michael W.Covel）◎著　刘阳◎译

超级畅销书《趋势跟踪》和《海龟交易特训班》作者

世界顶级海龟交易培训大师迈克尔·柯弗

集15年之大成，携最新力作将真正的吸金术娓娓道来

从此，投资中的高额回报不再是传说



人民邮电出版社
POSTS & TELECOM PRESS

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

趋势戒律：

超额收益交易策略

TREND COMMANDMENTS：

TRADING FOR EXCEPTIONAL RETURNS

［美］迈克尔·柯弗（Michael W. Covel） 著
刘飏 译

人民邮电出版社
北京

F830.59
614

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

图书在版编目（CIP）数据

趋势戒律：超额收益交易策略 /（美）柯弗（Covel，M. W.）著；刘飔译．—北京：人民邮电出版社，2013.5
ISBN 978-7-115-31296-9

Ⅰ.①趋… Ⅱ.①柯…②刘… Ⅲ.①金融投资—基本知识 Ⅳ.①F830.59

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2013）第 049790 号

内容提要

市场从不出错。买入并持有是最糟糕的投资策略。巴菲特利用媒体骗了所有人……在本书中，作者以其亲身经历和收集的大量证据向那些多年来被奉为经典的投资理念发起了挑战。通过分享十几年来与伟大的趋势跟踪交易者们亲密接触的所见所闻，迈克尔·柯弗全方位阐释了趋势跟踪的优点、原理和操作方法，并通过大量真实的案例和数据向读者展示了趋势跟踪交易者在不同历史时期取得的辉煌业绩。

本书适合金融证券从业人员、大众投资者以及对金融投资感兴趣的读者阅读。

趋势戒律：超额收益交易策略

◆ 著 【美】迈克尔·柯弗（Michael W. Covel）
译 刘 飔
责任编辑 陈斯雯

◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市崇文区夕照寺街 14 号
邮编 100061 电子邮件 315@ptpress.com.cn
网址 http://www.ptpress.com.cn
北京铭成印刷有限公司印刷

◆ 开本：700×1000 1/16
印张：18 2013 年 5 月第 1 版
字数：110 千字 2013 年 5 月北京第 1 次印刷

著作权合同登记号 图字：01-2011-6989

ISBN 978-7-115-31296-9

定 价：49.00 元

读者服务热线：（010）67129879 印装质量热线：（010）67129223
反盗版热线：（010）67171154
广告经营许可证：京崇工商广字第 0021 号

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

《趋势戒律：超额收益交易策略》
编读互动信息卡

亲爱的读者：

感谢您购买本书。只要您以以下三种方式之一成为普华公司的会员，即可免费获得普华每月新书信息快递，在线订购图书或向我们邮购图书时可获得免付图书邮寄费的优惠：①详细填写本卡并以传真（复印有效）或邮寄返回给我们；②登录普华公司官网注册成为普华会员；③关注微博：@普华文化（新浪微博）。会员单笔订购金额满 300 元，可免费获赠普华当月新书一本。

哪些因素促使您购买本书（可多选）

○本书摆放在书店显著位置	○封面推荐	○书名
○作者及出版社	○封面设计及版式	○媒体书评
○前言	○内容	○价格
○其他（		）

您最近三个月购买的其他经济管理类图书有

1.《　　　　》　　2.《　　　　》
3.《　　　　》　　4.《　　　　》

您还希望我们提供的服务有

1. 作者讲座或培训　　2. 附赠光盘
3. 新书信息　　4. 其他（　　　　）

请附阁下资料，便于我们向您提供图书信息

姓　名　　联系电话　　职　务
电子邮箱　　工作单位
地　址

地　址：北京市东城区龙潭路甲 3 号翔龙大厦 218 室
北京普华文化发展有限公司（100061）
传　真：010－67120121
读者热线：010－67129879　010－67158268－601
投稿邮箱：tougao@puhuabook.com，或请登录普华官网“作者投稿专区”。
购书电话：010－67129212　淘宝店网址：http://shop60686916.taobao.com
媒体及活动联系电话：010－67129872－830　邮件地址：liujun@puhuabook.com
普华官网：http：//www.puhuabook.com.cn
博　客：http：//blog.sina.com.cn/u/1812635437
新浪微博：@普华文化（关注微博，免费订阅普华每月新书信息速递）



全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

无论市场上行或下行，你皆可获利
——趋势跟踪既不忠于牛市，也不纠结熊市。
它只追随趋势，直至最后一刻。

迈克尔·柯弗
Michael W. Covel

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

《趋势戒律》一书所获赞誉

“点起篝火。迈克尔·柯弗用那些关乎真正使你在交易和生活中获得成功的事实把‘华尔街的惊牛’置于烤架之上，每一口咬下去都别有滋味。丰富、辛辣、客观、深刻，简直太棒了！”

——金融怪杰交易教头

查尔斯·福克纳（Charles Faulkner）

“迅速行动、非技术性、打破思维禁锢，这些敏锐地捕捉到了趋势跟踪（trend following）的本质。”

——电脑交易集团董事长兼 CEO

彼得·波利什（Peter Borish）

“柯弗的《趋势戒律》在以一种轻松的方式提示着我们去仔细思考趋势跟踪的优点，以及传统交易方式存在的缺陷。”

——《金融怪杰》和《施瓦格期货交易分析》等书作者

杰克·施瓦格（Jack Schwager）

“迈克尔·柯弗的《趋势戒律》充满了实践的智慧，本书用朴实的语言以讲故事的形式将趋势交易的优点娓娓道来。毫无疑问，你需要在你的金融书架上为它留出空间。”

——讯号金融集团（Signal Financial Group）

大卫·司汤达（David Stendahl）

“如果你想成为一名交易员，那么请放下其他所有的书，购买《趋势戒律》，好好地读一读它，自此开始你的职业道路。”

——Formula 资本总裁

詹姆斯·阿尔图切（James Altucher）

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

“迈克尔·柯弗用平实的语言以最恰当的方式向我们解释了什么才是成功的趋势跟踪。我相信如果你能按照《趋势戒律》中提到的要点去行事，你将会成为一位成功的交易员。事实上，我要求新入公司的每一位雇员都必须仔细研读本书和他之前的两部著作！”

——每日财富（Daily Wealth）
史蒂夫·苏哲罗（Steve Sjuggerud）

“对于那些想通过交易市场变得富有的人来说，这是一部杰作。今天，政府法规、财政和货币政策正在严重扭曲着金融市场。柯弗准确地说明了为什么在这种‘被操纵’的金融环境中市场的运行总是无法如你所愿。相反，你应该抛弃你那些传统信条，简单地顺势而为。强烈推荐！”

——Marc Faber 有限公司总裁，《股市枯荣及厄运报告》编辑
麦嘉华（Marc Faber）

“在过去的十年间，投资者们已经经历了两次熊市。这导致了市场波动、不确定性的加剧和投资者信心的丧失。对于大多数人而言，过去的十年是‘失去的十年’，但是对于趋势交易者来说，它却是充满机遇的十年。《趋势戒律》教会你关注最重要的事情——市场趋势究竟是什么，是上升还是下降。无论哪一种情况，你都能从中获益。对于那些有意在快节奏交易市场的时代中有所作为的人而言，《趋势戒律》是必读书。”

——PES 集团 CEO，首席投资策略分析师
吉姆·帕拉瓦（Jim Puplava）

“对投资者而言，‘买入持有’是过去十年间最糟糕的投资策略。在《趋势戒律》一书中，柯弗激励读者更换角度考虑问题，并对长久以来人们思想中根深蒂固的关于市场运行‘规律’的信条提出了质疑。需要提醒你的是，你可能从没看到过世界的本来面目。”

——Cambria 投资
梅班·费伯（Mebane Faber）

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net



译者序

TREND COMMANDMENTS: TRADING FOR EXCEPTIONAL RETURNS

不得不说，《趋势戒律：超额收益交易策略》是我迄今为止读到过的所有同类书籍中最特别的一本。实际上，当我第一次拿到它并粗略地从中翻看了几页后，我甚至不认为它是一本严格意义上的金融学著作。但今天，在本书的翻译工作即将告一段落之时，我却深深地感受到其神奇的魅力。柯弗的书让我学到了很多东西，甚至让我逐渐意识到自己可能在对金融市场的研究和实践操作中不自觉地习得了一些“惯性式的”错觉，而这些内容对于所有参与金融市场交易的投资者而言更是微妙和致命的决胜因素。

在我看来，本书中柯弗的思维似乎有些“散漫”。这一方面可能是源于西方人固有的抽象性的写作传统，另一方面则可能与本书试图批判的对象和投资方法早已被世人奉为神明、顶礼膜拜有关，以至于作者不得不“点到为止”。阅读本书的过程需要你有些耐心，但之后，对于所有希望通过金融市场交易而获得成功的人们而言，它带给你的回味和震撼将会无比巨大。书中，柯弗向我们传递了三个重要内容：(1) 市场从不出错；(2) 跟踪市场趋势；(3) 严格按照你的既定规则操作。三者构成了一个严密而又简单的逻辑关系：如果金融市场的运行确实有其内在的规律性，那么任何试图预测未来市场走势的判断都将失去存在的价值；如果预测失去了意义，那么“顺势而为”就将成为你需要执行的，也是唯一的选择；如果你的操作维度只有“跟随”这一种方案，那么你的最优策略就应当是“遵守纪律”。虽然这三点看似朴素，甚至对于有幸参与过金融市场交易的人来说可能有些过于迂腐，但实践中能够真正做到这些，并把这种精神发挥到淋漓尽致的人却是少之又少。事实上，“在什么时候说什么话”才是我们大多数人通常的投资所为。曾几何时，“股神”和“成为股神”的追求已经变为金融投资界挥之不去的枷锁，引无数英雄竞折腰。然而一个基本的概率逻辑是，当对市场的预测只存在两种可行选择时，只要预测的“专

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

家”足够多、预测的方向足够均衡，那么可重复性的“博弈”就必然存在“胜者”，这与“是否能够对市场做出准确判断”的命题无关。

2008年金融危机以来，在西方学术和实务界均出现了一种新兴的现象——“反传统”。那些多少年来被奉为经典、颠扑不破的真理正在受到越来越多实证经验的挑战。毕竟，当依据“传统”理念建立起来的金融神话似乎在一夜之间轰然倒下的时候，我们不得不对这种结构本身存在的根基表示怀疑。美国和西欧国家正在对金融市场进行的全方位的运行和监管改革就是理性思维重新回归理论和制度构筑的过程。同样的情况也发生在金融交易领域。金融危机以前的数十年中，投资者们听到的几乎只有一种声音，即买入并持有策略。而事实上，姑且不论一级市场，所有参与二级市场投资的个体进入市场都只为了一个基本的目的：卖出。说得更准确些，在未来的某一个时间点以比现在买入的价格更高的价格卖出。而买入并持有策略恰恰回避或者说偷换了这其中的概念。因此，“买入持有”至少在逻辑上是不完整的。我们经常听到，私人投资者会在决策时谈及类似“某某某股票很好，某某某股票不好”的言论，但柯弗却告诉我们这些无非都是在自欺欺人。当一只股票的价格走势已经形成明显的下跌趋势之时，我们为什么一定要坚信这是一只“好股票”，并坚决买入，赌定其会在第二个交易日里出现上涨呢？

随着人们对金融产品需求的增加，各种衍生金融产品也在不断涌现，金融市场的复杂程度正在以前所未有的速度增长着。然而“问题越是复杂，答案反而越简单”。柯弗的《趋势戒律：超额收益交易策略》就是在以一种最为直观的方法为你揭晓交易获利的真谛。书中没有过多的数学模型和统计分析，甚至没有什么重要的理论叙述。它只是告诉你该如何去做，怎样去思考。我相信，即使是对金融市场并不十分了解的读者也可以轻松地理解作者的观点，因为一切可能就是如此简单。就像柯弗自己在书中指出的那样：“你不需要学懂‘电力学’的基本原理，但依然可以很好地使用它，不是吗？”

在我看来，任何一种投资思路和策略都不能做到“绝对”。投资和交易的实践需要每个人开动脑筋、用心体会，并不断总结经验。你不能奢望一本书为你解决所有的问题，但哪怕只是一句话能够使你有所感悟，或者能让你在某一点上豁然开朗，那也将会让你受用一生。在金融投资的世界里永远没有常胜将军。最重要的是，你必须明白，只有承认过去的错误，才能开创辉煌的未来。

译者

2013年1月于北京

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

Authorized translation from the English language edition, entitled TREND COMMANDMENTS, 1E, 9780132695244 by Michael W. Covel, published by Pearson Education, Inc, publishing as FT Press, Copyright © 2011 by Pearson Education Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from Pearson Education, Inc.

CHINESE SIMPLIFIED language edition published by PEARSON EDUCATION ASIA LTD., and POSTS & TELECOMMUNICATIONS PRESS Copyright © 2013.

本书中文简体字版由培生教育出版公司授权人民邮电出版社合作出版，未经出版者书面许可，不得以任何形式复制或抄袭本书的任何部分。

版权所有，侵权必究。

本书封面贴有人民邮电出版社和 Pearson Education（培生教育出版集团）激光防伪标签。无标签者不得销售。

著作权合同登记号 图字：01-2011-6989

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net



目录 TREND COMMANDMENTS: TRADING FOR EXCEPTIONAL RETURNS

点火 / 2

想赚大钱吗？那就必须发现趋势！任何一个大赢家都很善于顺势而为。只有初学者才会相信华尔街、政府和媒体。趋势跟踪从不预测市场的走向。只要市场的既有趋势还在延续，那么无论是涨是跌，大胆跟踪吧，你必将有所收获！

预期 / 10

无论男女老少，无论资金规模是大是小，只要你热爱投资，并且相信投资没那么神秘，只是自己还没摸出门道，那么，本书正是为你所写。但是，如果你自己不努力，谁也无法保证你能够发财。致富是一场残酷的斗争，你必须知道谁是敌人。

术语 / 12

华尔街那些西装革履的金领们每天都在用花里胡哨的术语来兜售他们的产品，你可千万别被搞晕了，最好的方法就是事先把这些术语弄清楚。

告诉我你赚了多少 / 16

大多数投资者所犯的一个错误是觉得自己总应该做点什么。成功投资的一个诀窍就是不要输钱。损失会让你前功尽弃，会降低你的复合投资回报率，而复利是投资的神奇力量。趋势跟踪的浪漫恰恰在于它的回报。

挤掉泡沫 / 28

人们和市场真的是理性的吗？现在就连小孩子都知道这个问题的答案是否定的。人们的狂热不断推高价格，而现实却会使其下跌。最终人们会恐慌，而且悲观的预期会自我实现。于是人们往相反的方向抱头鼠窜。人们的盲从恰恰是趋势跟踪策略行之有效的基础。

投机 / 32

聪明的趋势交易者不在乎自己买卖什么，只要自己的交易长期来看能够赚钱就行了。这里的底线是获胜的交易员并不投资，他们只进行交易。对投机来说，自主、

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

有判断力、勇敢、审慎、具有灵活性是非常重要的。

基本面是一种信仰 / 36

谁也别想战胜市场：基本面看似花哨，但是对交易本身却是无益的，真正的基本面你永远无从得知。那些基于基本面分析的专家们总是告诉你市场是错的，它会重新回到合理水平。事实却是——市场从不出错。

过眼云烟 / 42

什么是趋势？你无法在某个“时点”找到趋势。你要对市场的变动做出反应，并寄希望于此刻是某个大趋势的尾声，未来会有一波大行情，抓住这次机会你就会赚到很多钱。趋势始终是动态的，在不发生反转的情况下，趋势会持续下去。

趋势跟踪理论 / 44

趋势跟踪理论认为系统化交易是最优的，而基本面交易好似一场噩梦。趋势跟踪之所以有效，是因为你不必超越市场。你只是一个追随者，不是预言家。你要做的仅仅是买入那些上涨并且在理论上还会继续上涨的东西；卖出那些下跌并且在理论上还将继续下跌的东西。

变动 / 48

市场时而上行，时而下行，来回变化。市场会形成趋势，并遵循趋势，总是出其不意。不管市场运行在最初阶段表现得多么荒谬，不管它最终看起来显得多么不可理喻或是完全非理性，跟踪趋势都是在这个混乱和善变的世界中的理性选择。

对预测说不 / 50

市场总是随机的和不可预知的。长期的趋势跟踪才是生存之道。

价格行动 / 54

市场价格是客观数据。即使你不能确切知道当前的市场具体是什么市场，凭借其历史价格你依然可以实现成功的交易。市场总是正确的，价格是现实交易中唯一真实的东西。今天的价格是对明天价格的最好预测。

下注 / 58

收益和风险总是相辅相成。你可以把投资生涯看作是在轮盘上来来回回计较风险、博取收益的持续运动。如果你想获得更大的收益，你就要承担更多的风险。如果你只想获得一个平均收益，不需要什么大红大紫，那么承担市场的平均风险也就足够了。

交易策略 / 62

虽然趋势跟踪策略会发生改变，但是基本的原则会保持一致。传统的反向策略通常有两种模式：你要么是多头，要么是空头，始终在市场之中。某个方向

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

上的平仓总是对应着另一个方向上的建仓。

包罗万象 / 68

你的交易不可能包罗万象，但是也绝不能只参与一个市场。你需要跟踪足够多的市场，只要当市场发生变动时你能够驾驭得了它。分散投资是你能得到的唯一免费午餐。

缩水 / 72

缩水是这样一段令人沮丧的时期，你的那些较小的损失合计起来削减了你的账户规模。这当然会发生。问题的关键在于，你要通过遵守你的趋势交易策略并耐心等待大趋势的再现以迅速、有效地弥补损失，而这会让你力挽狂澜，再一次赚到钱。

建仓 / 76

如果市场正在上涨，那么买入；如果市场正在下跌，那么卖空。三个最好的建仓指标依次是价格、价格和价格。

光明之路 / 80

当市场的走势和你的操作方向不同时，最至高无上的妙计就是“走为上策”。事实上，你需要和市场订立一个“婚前协议”。这意味着在你决定介入市场之前，你必须花多些时间尽可能地想清楚你何时执行退出策略。急流勇退意味着见好就收，而你要始终坚持这一原则。

傻瓜才在亏损股上摊低成本 / 84

损失不可避免，关键在于面对损失你该如何行动。木讷地无视损失或是奢望通过对你浮亏仓位上的加倍博得补偿只会让损失再次降临，这些想法会让一辆马克卡车碾过你的账户。

本垒打 / 88

交易是一种以静制动的博弈。很有可能，你仅仅坐在那里，喝杯咖啡，就一下子赚到一大笔钱。财富会滚滚而来、蜂拥而至。这一切的前提只是你能使两个本垒打之间的“损失”和本垒打本身的“收益”保持相对协调。

擦亮眼睛 / 92

当前的经济形势和市场条件已经和从前大相径庭，在这种情况下，我们必须利用好趋势跟踪策略。同时，无论市场今后将如何发展，我们都要充分发挥趋势跟踪策略的优势。

开始行动 / 96

获利的基本法则：趋势跟踪规则 + 交易策略 + 网络云服务。伟大的趋势跟踪交易者会设计出自己的交易规则，并把它们转化成计算机语言以使工作本身变得更为

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

轻松。如果你有了一个全新的交易思路，那么电脑无疑是你最好的帮手。

大浪淘沙，周而复始 / 100

不可预期性事件的发生从未停止，而人们总是过分依赖经验，即使有些市场策略是那么的不尽如人意，他们依然锲而不舍。不过，既然有如此多的人愿意仅仅凭借如此糟糕的交易策略而置身于这场关乎于无穷财富的博弈，那么对于趋势跟踪交易者而言，下一次意外之喜估计已近在咫尺了。

零和博弈 / 104

简单地说，在一场零和博弈中，只有仅当其他人出现损失时，某人才能获得收益。

痛不欲生 / 108

一种趋势不可能像几何中的线那样永无止境。趋势会收窄、反转，或是戛然而止。你必须建立一个资产组合，并在多样化的全球市场中抱有足够的风险头寸，只有这样，当重大的突发性事件发生时，你才能赚得盆满钵满。

无效市场 / 112

如果一个交易者相信他的“魔法”可以战胜市场纪律，那么记住，千万不要与他为伍。趋势跟踪的成就无时无刻不在证明有效市场假说不过是唯科学论的拥护者，它和任何有效的交易启蒙运动都格格不入。

基准 / 116

一旦把你的交易策略设定在某种对标的基础之上，那么你是否是一个杰出的交易者似乎就没有什么实质意义了。当你做出的所有决策都和其他人的所作所为息息相关，那么你只需要守株待兔，拿好市场给予你的东西就是了。

嫉恶如仇 / 120

聪明的交易者会在公开市场上为 1 美元的收益绞尽脑汁，而交易对手则在抱怨他们只顾拼命挣钱。你不觉得这很可笑吗？如果事实不该如此，那么他们应该怎么做呢？努力“赔钱”吗？

万恶之源 / 124

货币本身没有好坏之分，它只是一种工具。请暂且花一些时间认真地把你的交易动机想清楚。如果除了赚钱，你的交易还有什么其他初衷，那么请放下自己的矜持，趁早离开。

羊群效应 / 128

出于对损失的极度厌恶，人们会持续做出非理性的决策，并妄图避免内心的痛苦。这很好地解释了为什么交易者总是会在盈利时早早退出，而在面临损失时却又持仓时间过长，一意孤行地寄希望于它还

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

会出现反弹。

IQ 和 EQ / 134

在优秀的交易和高智商间从来没有什么必然的联系。的确，某些杰出的交易者智慧过人，但是很多人却并非如此。事实是，更多响当当的聪明人的交易业绩却惨不忍睹。

交易的意义 / 138

在交易的世界里，没有绝对的“对”与“错”，成功者需要的只是“胜利”。你必须要有足够的毅力、耐心和信念。你需要的是努力工作，充实自身的知识与经验，勤于思考，并把眼光放得长远些。

时不我待 / 142

精明的决策制定者会学习利用仅有的信息应对关键性的决定。如果你想得太多，左顾右盼，行事过于谨慎，或者反复演算和推倒重来，到头来你反而可能会做出错误的决定。即使你的判断是正确的，以上的做法也将会浪费你过多的宝贵时间。

科学 / 146

优秀的科学家在市场交易中的优势并不是他们的运算能力或数学功底，而是他们科学的思维方式。趋势跟踪者本质上是在进行科研实验。他们的研究资料是金融数据，而金融市场就是实验室。

统计思维 / 150

趋势跟踪关心的是非常态化的市场收益。事实上，你所得到的回报从来都不曾符合标准正态分布的特征。以前没有，今后也绝不会出现。市场上从来都不存在许多人理想中认为的那种如若神话般持续且稳定的收益。

啊哈 / 154

如果你想最终成为那些高净值人群中的一员，那么拥有“三人行必有我师”的心态是至关重要的。请先把你的自负放到一旁，勇于承认不足是你向成功迈出的第一步，而这才是当之无愧的胜利者应有的心态。记住：学无止境！

英雄崇拜 / 158

如果你先是听到关于几何学、占星术的分析讨论，而后论及到市场的转折点——一切都只为你手中的钱袋子，那么你很有可能要被敲竹杠了。同样的，如果有人向你谈及周期顶部或者底部的话题，那么那将是又一出骗局正在上演。

买入并期待 / 162

坚持到底。逢低买进。绝不投降……买入和持有就像魔咒，但不过只是一种伪科学罢了，因为它从来都没有正面回答过以下这些基本问题：“在什么价位买入？买入多少？买些什么？又要持有多长时间？”

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

转变思想，实事求是 / 166

在趋势跟踪普及过程中，最有趣的一个方面就是“转变”。但是，依然有很多人还是像芝加哥大学那帮傲慢的教授那样，相信市场是有效的，人们是理性的，我们的前途一片光明。听我的，别做教授。做个海绵，向“新事物”敞开胸怀。

奥马哈先知 / 170

巴菲特真正的成功之处在于他是近些年来最伟大的公关人才。他借助媒体在事实上欺骗了所有人，更令人钦佩的是，他还在继续。

宋飞时刻 / 174

如果一个人希望变得聪明，那么他就必须首先承认自己的无知，然后站在远处仔细观察群体行为，没准他甚至会耸耸肩，感觉一切都可笑至极。

花拳绣腿 / 178

人们更愿意相信有某些先知能够读懂水晶球，因为只要有了他，你就可能解决生活中的所有问题。不得不承认，练就一双火眼金睛，在杂乱无章的信息中去伪存真并不是件容易的事，更何况有些“预言家”还拥有着令人耀眼的个人简历。

冷嘲热讽 / 182

面对情报贩子和推客推文每天发布的数以百万的信息，你究竟要如何做才能甄别出可行和可信的建议，并据此赚到钱呢？我的回答是，这根本就不可能。一方面，信息太多了；另一方面，这根本不是最重要的信息。

黄金线 / 186

每一位普普通通的民众都是经济体系的基础单位，他们需要的是勇气和安心，不是末日理论。然而，黄金线网站正在向人们推销着最终审判日的恐慌。这完全是在骗人。

宿醉 / 190

大部分的“消息、网络、媒体、报纸”都不相信伟大的趋势跟踪知识和智慧可以通过破除人们思想中的那些禁锢来实现。

堕落者的议会 / 196

政客们一点也不傻，他们只是懒得去思考。否则，他们哪有时间去编织美丽的故事来确保权力归属于那些和他们保持密切联系的党派呢？抱着非此即彼的心态，等待或者期盼你所支持的政治家赢得竞选，

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

对于你来说是最愚昧和无知的投资策略。

拥挤的房间 / 202

你可能正在担心这本书会造就一代崭新的趋势跟踪者，而他们的行为将极大地破坏市场走势的幅度、周期、方向和态势，当然还有你通过趋势交易赚钱的能力。对此你可以放一百个心。

黑箱 / 206

如果你打算给趋势跟踪交易者贴上“黑箱”的标签，那么基于同样的道理，你就该将那些试图预测未来的家伙叫做“水晶球”。

幸运猴 / 210

是向无数成功的趋势跟踪交易者们学些东西，还是只将他们视作一群幸运的猴子，数十年来掷出的飞镖都不偏不倚正中靶心？对你来说，这是改变一生命运的问题。

坦诚相待 / 214

互助基金、经纪人、财经媒体、大银行，加上刚刚走出高校新闻学院年仅 23 岁的美联社财经写手，毫不夸张地说，正是这些人成就了每日的基本面新闻和预测，也同时有意无意地创造了这个世界上最大的骗局。

做人要低调 / 220

如果你把所有的趋势跟踪标兵们都聚到一起，你很可能会发现，在同一市场中，他们中的大多数人要么同时盈利，要么同时亏损。因为他们使用的是相同的数据和图表，获得的是对市场机会同样的认知。

精神动力 / 222

如果获胜是你“真正”想要去实现的目标，那么将没有任何事情可以阻止你的成功。倘若你还挂念着其他既缺乏创造力，又埋葬了为憧憬美好事物必要的乐观精神的建议，那么请你赶快扔掉这本书。

游戏人间 / 226

如果你走进房间，却没有发现谁是游戏的目标——这意味着那个人就是你自己。

寻血猎犬 / 228

没有人会拿你的失败当回事。你所要做的就是在挫折中不断地学习和提高，为的只是最终获得成功，这才是最重要的。而后，每个人都会对你说，你是多么的幸运。

结语 / 234

附录 / 238

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

别总是期望事情会按照你设想的那样发生，你能做的只有顺势而为。

——爱比克泰德（Epictetus）

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

点火

在当今世界的纷乱局势中，投资者想要通过交易来获得非凡的回报可能是看似不切实际的幻想。

“在经济前景极为不确定、市场大幅波动的情况下，投资者应该采用何种对策？”

“人们对于就业状况、公司和消费者信心以及房价感到非常担忧。”

“你应该买黄金吗？”

“市场的走向是什么？”

“我们应该如何应对石油危机、美元贬值、日本地震和总统选举？”

这些都是与正题无关的噪声。

我们脑内的神经突触不停地被各种信息轰炸。于是，我们的注意力变得只能集中数秒之久，和金鱼无异，这一点也不奇怪。但是，从各种电子装置不断涌来的大量信息却无法保证你获得财务自由。

许多退休计划要求老人“吃猫食”①，买金条避险，囤积食物，甚至是设立危机菜园②，这些建议都不靠谱。如果你真是这么想的，那么本书将带着爱心给你的肚子重重一击。俗话说，忠言逆耳，本书将要道出的致富经听起来可能并不顺耳。我们没有理由在鼠轮里继续奔跑，徒劳地拼命。

> 没有人逼着你成为在鼠轮上不停奔跑的仓鼠。有人抱怨说：“虽然感到极为愤怒，但我依旧只是笼子里的小老鼠。”这只是托辞，而非既成事实。

你需要的是能给你带来胜利的哲理和策略，它们必须得到确凿证据的支持，并且能够在实战中加以使用。现在，请按下暂停按钮。

① “吃猫食”指饭量小，细嚼慢咽。——编者注

② 危机菜园是指在国家发生动乱等危机时，能够为若干人提供数年食物的菜园。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

在影片《超时空接触》（*Contact*）中，朱迪·福斯特（Jodie Foster）扮演了一位名叫艾丽（Ellie）的科学家。她收到来自宇宙深处的一串神秘信号，却无法破译。后来，她得到了一个人的帮助，拿到了“密码本”。此人与天文学家卡尔·萨根（Carl Sagan）相似，名叫哈登（S. R. Hadden）。

> 哈登：“许多政商精英最近忙得不可开交。他们八仙过海，各显神通，想要抢先破译出这段来自天外的密码。或许我能帮你参加这场角逐。”
>
> 艾丽：“我可没觉得我已经退出了。”
>
> 哈登：“哦，或许没有，不过你可能遇到了困难。多年来，我树敌无数……现在该是我做点贡献的时候了。这是我最后一次表达对于此星球上的人类的善意……”
>
> 艾丽：“你发现了密码本！”
>
> 哈登：“真聪明。”

约翰·亨利（John W. Henry）如今已是波士顿红袜（Boston Red Sox）棒球队的老板。他还拥有著名的利物浦足球队。红袜队值7亿美元，而利物浦队值4.76亿美元。亨利并没有因为自己的大手笔而破产。

他是如何赚取那么大一笔钱的呢？

答案是：严格根据既定规则进行交易。

亨利于1995年开始自己的交易生涯。这个来自阿肯色的农民当时只是为了给自己的庄稼保值才在农产品期货市场上进行交易。谁也没想到他将来会创造投机交易的历史。英国巴林银行（Barings Bank，常被叫做“女王的银行”）因为魔鬼交易员尼克·李森（Nick Leeson）的豪赌而损失了13亿美元。这笔巨额款项的大多数流入了亨利的腰包。巴林银行因此而倒闭，李森登上了《时代》杂志的封面。各大媒体对这一事件穷追不舍，不遗余力地进行全方位报道。众所周知的大输家是李森，而那个无人知晓的大赢家就是亨利。

亨利之所以能够取胜，是因为他精通一种交易方法，那就是系统性趋势跟踪。大家对他的重大胜利知之甚少（详见我的处女作《趋势跟踪》），只有少数内部人士知道详情，但我通过缜密的调查将真相公之于众。

和哈登一样，我也在心中埋藏着破解亨利致富秘密的密码本。

在网络公司无限风光的时代，你或许只需抓住个把事件，挑几只高科技股

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

就能赚个盆满钵满。但在今天，你不仅需要建立在市场恐慌大跌的情况下能够继续赚大钱的交易系统，还需要掌握在没有危机和恐慌的时候发现大行情大趋势的技巧。不过，趋势跟踪并不是象牙塔里书呆子的纸上谈兵，而是经过几十年市场检验的制胜法宝。

要想赚大钱就必须发现趋势或波段。任何一个大赢家都很善于顺势而为。但你知道吗？没有人能够准确预测下一轮大行情在什么时候发生。唯一能够确定的是，当下一波巨浪汹涌而来的时候，趋势跟踪者会乘着大浪奋勇向前。

这个听起来非常简单的理念对于保持财务灵活性非常有用，因为趋势跟踪者总是运用同一套操作方法叱咤于各类市场。无论是某种不知名的货币，还是新兴市场里的某只股票，你都可以用这一方法进行操作。趋势跟踪这项技术并不对市场走向进行预判。只要市场的既有趋势还在延续，无论是涨还是跌，你都可以像007那样紧随其后。

手刃巴林银行20年后，亨利和他的伙伴们依然非常神秘，就好像身处另一个不为人知的平行宇宙一样。亨利的成绩非常骄人，其他趋势跟踪者的战果也相当不俗，他们包括大卫·哈丁（David Harding）、肯·托宾（Ken Tropin）、路易斯·培根（Louis Bacon）和布鲁斯·柯夫纳（Bruce Kovner）。他们也通过利用不可预测的大趋势而成为亿万富翁。

此外，一些不以著名交易员命名的公司也因为使用了趋势跟踪技术而大有斩获。他们是Sunrise Capital、Transtrend、BlueCrest、Altis Partners、Aspect Capital和Man Investments等，这些公司是当今世界最成功的交易商，不声不响地就赚取了数十亿美元的巨额利润。在当今的投资市场中，似乎每个人每天都忙着对基金研报、各路消息、政策动向进行研判，但只有趋势跟踪者勇往直前，持久盈利。我并不鼓励英雄崇拜，但却鼓励向胜者学习。

在最近的一次采访中，亨利被问及是如何赚到那么多钱的。他笑道："这不是我的功劳，而是数学公式的功劳。我使用了趋势跟踪技术。"记者提到美元正在贬值，并问亨利是否卖空美元时，亨利继续笑道："对，很好。"一头雾水的记者回答道："我没听懂你的意思。"亨利略带嘲讽地说："你的读者也不会懂的。"

如果你觉得我想给趋势跟踪抹上一层神秘的色彩，那么你猜对了。趋势跟踪者收获颇丰，而一般投资者却损失惨重。如今，有许多投资人选择把钱藏在

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

床垫下，曾经安全的投资标的已经变得不再安全。

房地产市场已经千疮百孔。股票价格今天刚涨上去，明天就跌下来。买标准普尔 500 指数基金的投资者可能在过去 10 年里颗粒无收，而像网络公司泡沫破裂这样的灾难却在不断上演。两党的政客都是些散播恐怖情绪的贩子。赶来凑热闹的还有吵吵着世界末日将要来临，只有买金条才能保证资产不贬值的推销员。

别发愁，我还有好消息，那就是各位正在阅读的这本书。它才是真正的希望，是破解趋势交易秘籍的“密码本”。

本书的文笔和风格与我以往的作品不同，这么做是为了让本书变得更加好用，更注重原理，而非人物。总之，我希望这本书能够深入浅出地把一些道理说明白，给读者带来新的启迪和力量。

遗憾的是，许多人依然秉持错误的致富观。他们总是津津乐道于那些大赢家都具备哪些特质。这些假设实在是不靠谱。这类人总是会提出问题。

- 他们是否具有独特的才华？
- 他们是否具有独特的基因或天赋？
- 他们是不是神童？
- 他们有没有内部消息？
- 他们能否预测市场走势？
- 他们是否具有金融学或 MBA 学历？
- 他们是否拥有巨量起始资金？

> 如果没有多少人批评你，也许是因为你做的还不够多。

对于上述问题，答案只有一个：不！

为何众人不知道这个答案呢？追求即刻的满足是我们的阿喀琉斯之踵[①]。我们总是忙不迭地在各种任务之间进行切换，一会儿做做这个，一会儿做做那个。人人都想一夜暴富，都想走致富捷径。有耐心现在已经变成了贬义词。

> 明日永远是梦工厂里的又一天。

最新版的 iPad 对于交易投资有多大帮助？参加粉色密码[②]或茶叶党[③]的集会会有帮助吗？一周 7 天，每天 24 小时与全球金融市场保持同

① 阿喀琉斯之踵是指致使的弱点、要害。——编者注
② 粉色密码（Code Pink）是美国的一个反战组织，成立于 2002 年。——编者注
③ 茶叶党是美国的一个政党，主要参与者是主张采取保守经济政策的右翼人士。——编者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

步有必要吗？刷微博，跟踪著名博客，使用炫目的分析软件能让你成为高手吗？选择中意的政客能让你发财吗？颠覆埃及、利比亚，甚至是美国的政权能让你的退休生活变得更轻松吗？

让我们诚实地回答这些问题。兄弟姐妹们，真正重要的是你自己。这本书是为那些追求卓越的人而写的。本书的内容与致富有关，但却不涉及迅速致富的捷径。趋势跟踪者不相信轻轻松松一夜暴富，你也应该秉持这样的态度。

10 年前，杰森·弗莱德（Jason Fried）受雇成为我的第一任专业网站设计师。后来，他的事业不断扩展，所涉及的领域和简单的网页设计离得很远。他所著的《重来》（*Rework*）一书点燃了我撰写本书的念头。这的确是个巧合。他提出的问题让我陷入了沉思：

“我们总是说要坚持原则，但你到底应该相信谁呢？”

这个问题问得很好。我的回答是：“初学者会相信华尔街、政府和媒体。”

让他们见鬼去吧！

当今世界充斥着各种有关衰退萧条的言论，充满了永无休止的预测，还有数不胜数没有方向的经济学家以及美联储设下的庞氏骗局①。本书是乱世中的一阵清风。一些人深信世上真的有能让你在市场中发家的办法，他们只是不知道到底应该怎么做。本书就是为他们而写的。

但实际上，这个秘密就放在你的眼前，只是你没注意到罢了。

作家赛斯·高汀（Seth Godin）的网站讲述了一个有趣的故事。他认识一位大学教授，此教授还是一位工程顾问。位于波士顿的一幢 40 层的办公楼出现了严重的问题——建筑的石墙上隐约出现了渗水的痕迹。为了解决这个问题，业主可能不得不把整个石墙立面拆掉，这项工程将耗资数百万美元。高汀认识的教授受邀来到现场，看看能否医活这批“死马”。教授说：“我想我能修好，但你需要花费 45 000 美元。”业主立刻就答应了。那位教授在纸上写下一种在一般五金店里就能够轻松买到的材料。“就是这个！”说罢，他开出一张 45 000 美元的账单。与数百万美元相比，这显然算不上什么。

---

① 庞氏骗局是一种最古老、最常见的投资诈骗，利用新投资人的钱向老投资人支付利息和短期回报，从制造赚钱的假象进而骗取更多的投资，即“空手套白狼”。——编者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

我对趋势跟踪者进行了长达15年的追踪。这是一次独一无二的学习之旅。我所写的《趋势跟踪》（*Trend Following*）和《海龟交易特训班》（*The Complete Turtle Trader*）卖出了10万多本（数字仅供参考，没有夸耀之意）。我的纪录片《一文不值》（*Broke*）从趋势跟踪的角度分析了大萧条。为了拍摄该片，我花了三年时间，行程10万英里。

> 趋势跟踪始于了解何时应该无为。市场是不是像一个被宠坏了的小孩，大哭大闹呢？那就离他远点。这是你的第一步。

你可以对我的论点提出疑义，但我的研究热情不容置疑。你要相信我，但你应该亲自验证我所说的每一个字。不要盲目相信任何事情。请尽力找出书中论点或论据的漏洞，如果找不到的话，请给我寄一张致谢卡片。

你想找到信心和鼓励吗？请看本书①。

① 趋势戒律不只10条。书中包含了各种观点、比较、批评、规则和事例。读者无需顺序阅读，而是可以随便翻看自己感兴趣的内容。另外，请注意，我们要关注的不应该只是交易规则（何时买入，何时卖出）。如果你忽视了纪律、心理和毅力等，那么就很难长期盈利。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

如果你一定要玩，那么必须事先想好三个问题：

- 游戏规则是什么？
- 赌注是什么？
- 何时应该退出？

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

预期

本书是为谁而写的呢?

是为那些觉得交易没那么神秘，只是自己还没找到门道的读者而写，也是为所有希望能够赚大钱，但不希望自己破产或冒太多风险的人而写。

无论男女老少，无论资金规模是大是小，只要你热爱投资和交易，都可以阅读本书。此外，本书还适合那些想要了解伟大趋势跟踪者思维方式和行动准则的人。当然，如果你还能找到其他的阅读理由，本人也很欢迎。

> 恐慌不会消灭资本——恐慌只是反映出无用功的杀伤力有多大。

如果你自己不努力的话，我的话也无法保证你能够发财。在成功之路上，你需要的不仅是知识，为了深刻理解本书的内容，你还必须了解自己的敌人是谁。

强大的政府、媒体和华尔街想要做的就是让你流尽最后一滴血，他们的杀手锏就是“墙”（罗杰·沃特斯是这么想的）①。那些家伙绝不会希望你听从本书的建议行动。如果你掌握了本书的真谛，那么他们将丧失手中的权力和金钱。他们可不想失去任何东西，所以他们会把你的脖子勒得紧紧的。

> 很少会有人建议说描述、解释、预测和控制的企图是无用的，无论这些举动是多么愚蠢。让人们犯傻吧，因为这是他们天性的一部分。

致富就是一场残酷的斗争。你可别想错了。

---

① 罗杰·沃特斯（Roger Waters）是著名的摇滚制作人。在制作《墙》（*The Wall*）这张专辑时，他反思道：“我们文化的沟通技术到底是给予我们启迪，帮助我们更好地了解彼此呢，还是欺骗我们，让我们变得更加疏离?”——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

亨利·福特："如果我问客户想要什么，他们会说想要跑得更快的马匹。"

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

术语

为了避免混淆，我们需要把一些为华尔街广泛使用的术语说清楚。我之所以要这么做，是因为华尔街那些西装革履的金领们用这些术语来兜售产品。你可千万别被这些花里胡哨的术语给搞晕了。

CTA：CTA 是商品交易顾问，即 Commodity Trading Advisor 的缩写。美国政府将一类受监管的基金经理称为 CTA，他们掌管的基金主要在期货市场上进行交易。几乎所有成功的 CTA 都使用趋势跟踪策略进行交易。这是另一类媒体似乎从来没有准确报道过的金融工程师。

管理型期货基金（Managed Futures）：这类基金也受政府监管，并用期货为客户进行交易。这个词颇有误导之嫌，因为它关注的是交易的工具，也就是期货，而非交易的策略。我要告诉你一个小秘密：几乎所有成功的管理型期货基金公司都使用趋势跟踪策略。在使用中，这一词语经常和 CTA 互换。著名广播主持人兼作家戴夫·拉姆希（Dave Ramsey）曾经对管理型期货基金发表了如下评论：

> “管理型期货基金这个词自相矛盾……在使用这一工具进行投资时，你基本上是在赌某种商品的未来价格走势。黄金、石油或小麦的未来价格到底会怎么变化呢？这种基金的操作就像是在猜测大宗商品未来的价格，然后管理一堆此类猜测。这难道不是笑话吗？”

如果你在阅读本书后依然秉持和戴夫·拉姆希一样的观点，那么为了你的健康，我建议你进行全额叶切除术。

> 只要有市场波动，华尔街的分析师就觉得自己必须能够洞察导致波动的原因，但他们所说的基本上都是屁话。

高频交易（High Frequency Trading）：高频交易是用来描绘套利操作（无论时间跨度多大）的最新术语。这是一种通过快进快出来盈利的操作方式。大多数人无法进

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

入高频交易的世界，也成为不了高盛[1]。这对你的交易成功来说无关紧要。

全球宏观或系统性全球宏观基金（Global Macro or Systematic Global Macro）：这是另一个用来描述趋势跟踪者的术语，只不过比较间接而已。如果他们不说管理型期货基金或对冲基金，那么就说全球宏观基金。这个名称或许会让列支敦士登和沙特阿拉伯的富豪投资者感到安全。不过，此种基金的操作策略依然是趋势跟踪。

对冲基金（Hedge Fund）：这是一类不受监管的共同基金，它们既可以在市场上做多，也可以在市场上做空。大多数对冲基金使用的策略非常糟糕：高杠杆死多头。是不是看起来并没有媒体上鼓吹的那么炫？当然，有一些对冲基金的确斩获颇多，他们通常采用系统性趋势跟踪策略。

死多头（Long Only）：采用这一策略意味着你永远赌市场走高。

买入并持有（Buy and Hold）：和死多头无异。

指数投资（Index Investing）：购入标准普尔 500 指数，指数涨跌多少，你的收益就是多少。

价值投资（Value Investing）：希望通过基本面分析来挖掘价值被低估的股票，即低价买入优质股票（至于如何判断什么样的价格才算低可谓是仁者见仁）。如果你进行价值投资失败了，那么就向政府求救，让其实施救市计划吧。

金融工程师（Quant）：他们使用公式和规则，而不是凭借主观判断和基本面分析来进行交易。也就是说，除非给他们下精确定义，不然你根本就不知道他们在干什么。趋势跟踪是他们采用的策略之一。

可重复的 α（Repeatable Alpha）：α 是指来源于交易技能的投资回报。如果你买入并持有标准普尔 500 指数组合，并获得了投资回报，这部分回报不是 α，而是 β，因为这些回报与你的技能无关。可重复的 α 就是源于技能的利润，只不过这个名称比较学术，比较好听罢了。趋势跟踪策略是唯一可重复的 α，这一点毋庸置疑。

β：即市场回报，与交易技能无关。这就好比一只猴子往靶子上乱扔飞镖所得到的分值。

做多（Long）：买入股票或期货合约。

---

① 高盛集团成立于 1869 年，是一家国际领先的投资银行和证券公司。——编者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

做空（short）：利用股票或期货合约价格下跌而盈利的操作。

标准普尔500指数（S&P 500）：被普遍认为是最能代表美国大盘股走势的指标。该指数于1957年发布，包括了500只大盘股的价格。

移动平均线（Moving Average）：任何时间序列数据都能计算移动平均值，并据此生成均线，不过我们一般关注价格的移动平均均线。这种方法能够剔除短期波动的干扰，显现价格的潜在长期趋势。

> 瓦肯人①的通心术能让人通过触碰来交流思想、经验、记忆和知识。

真实波动幅度均值（Average True Range）：以N天的指数移动平均数平均后的交易波动幅度。波动幅度可以显示出交易者的期望和热情。大幅的或增加中的波动幅度表示交易者在当天可能准备持续买进或卖出股票；波动幅度的减小则表示交易者对股市没有太大兴趣。

① 瓦肯人是《星际迷航》（*Star Trek*）中的人物。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

没有任何办法能让我们知道自己走向何方。
我们既不知道船驶向何处，
也不知道河水流向哪里。
天是在下雨呢？
还是在下雪？
飓风在肆虐吗？
我们看不见一丝光线，
所以危险一定正在酝酿。
地狱之火在闪耀吗？
收割机是否正滚动着可怕的大刀？
是的，危险一定正在酝酿。
因为桨手依旧不停地划桨，
他们没有流露出一丝的懈怠。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

告诉我你赚了多少

有人说趋势跟踪毫无浪漫可言。得出何种结论其实取决于你的视角。趋势跟踪的浪漫在于其回报。钱是最有效的催情剂。

接下来，大家将看到一些有关投资回报绩效的数据。每一门大学金融课程都可能将此类数据作为基础。在上课的前一天，你拿到手的并非教学大纲或老师开出的书单，而是一份有关职业趋势跟踪交易员过去50年间的投资业绩。

整个学期的课程都可能只是围绕这些数据而展开。为了评估系统性趋势跟踪策略的表现，我们需要一个标杆，而标准普尔500指数就是衡量股市投资回报的一把标尺，将其他投资回报与其相比是非常恰当的评估方法（即使有些人会吹毛求疵）。

在过去30年里，哪些人是趋势跟踪投资领域的佼佼者呢？他们赚了多少钱呢？让我们看看下面这些数据。

- 布鲁斯·考夫纳（Bruce Kovner）的身价已经超过41亿美元。
- 约翰·亨利（John Henry）的身价为8.4亿美元。
- 比尔·邓恩（Bill Dunn）在2008年赚了8 000万美元。
- 迈克尔·马科斯（Michael Marcus）将3万美元本金变成了8 000万美元。
- 大卫·哈丁（David Harding）现在的身价超过6.9亿美元。
- 埃德·思科塔（Ed Seykota）在12年间将5 000美元变成了1 500万美元。
- 肯尼·托宾（Kenneth Tropin）在2008年赚了1.2亿美元。
- 拉里·海特（Larry Hite）在过去30年间，一次又一次将数百万美元装进兜里。
- 路易斯·贝肯（Louis Bacon）的身价达到17亿美元。
- 保罗·杜德·琼斯（Paul Tudor Jones）的身价达到30亿美元。
- Transtrend基金用趋势跟踪策略赚取了近10亿美元的利润。
- Man Group公司用趋势跟踪策略交易旗下686亿美元资产。

从1998年1月到2008年12月，巴克莱商品交易顾问指数（Barclays CTA In-

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

dex）获得了2 805%的回报，相当于12.2%的平均复合年回报率。该指数是代表趋势交易机构投资回报的一个指数。在2010年，该指数包括了533家交易机构。

有些人或许会说："你只是列出了一些大赢家的投资回报。这和我又有什么关系呢？"

> 虽然下辖资产的规模和已经获得的投资回报无法告诉你一个趋势交易者到底干得有多漂亮，但这些数据确实能为他赢得可靠的声誉。

我之所以列出这些名字只是因为一个原因：他们能够提供确凿的证据。

他们的回报能让我们看清楚趋势跟踪策略到底能为你赚多少钱。接下来就让我们浏览一下这些交易者在过去40年间的不俗战绩。

比尔·邓恩的业绩如图1所示。

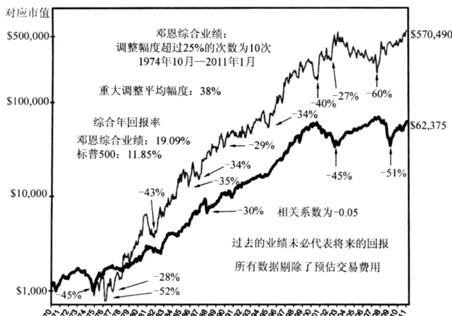


图1 比尔·邓恩的业绩

此图胜过千言万语。让我们再看看其他人的表现。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

马克·沃尔士（Mark J. Walsh，第二代海龟交易员）月回报如表 1 所示。

表 1　马克·沃尔士月回报

年	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	年回报
2010	-2.49%	-4.27%	-1.29%	-2.11%	11.06%	2.73%	2.38%	4.92%	10.76%	10.08%	-4.86%	9.11%	39.91%
2009	-5.07%	-3.35%	-0.78%	-1.81%	8.87%	-4.27%	-1.24%	-1.25%	-1.85%	-8.28%	6.42%	-8.04%	-19.97%
2008	13.86%	19.55%	-10.03%	5.85%	3.98%	6.95%	-8.97%	3.44%	-1.71%	7.62%	2.27%	2.35%	50.30%
2007	2.42%	2.36%	-4.42%	4.27%	-1.42%	3.39%	-0.50%	-2.54%	11.30%	-5.08%	5.38%	3.66%	19.17%
2006	-1.93%	-5.84%	4.43%	23.68%	-2.26%	-10.21%	-6.67%	0.66%	-3.96%	2.72%	9.85%	-10.93%	-5.17%
2005	-8.13%	6.73%	-3.61%	-4.27%	3.98%	0.09%	-4.63%	5.77%	1.73%	-3.91%	7.26%	-3.10%	-3.50%
2004	5.85%	8.19%	4.09%	-6.87%	-0.41%	-5.33%	3.20%	-0.47%	2.12%	4.85%	8.81%	-4.70%	19.37%
2003	5.66%	4.35%	-12.40%	1.77%	9.74%	-4.18%	-0.06%	0.40%	7.12%	1.79%	-4.94%	3.56%	11.32%
2002	-6.57%	-3.63%	3.16%	-3.49%	10.1%	16.98%	12.46%	1.42%	8.19%	-9.70%	-2.89%	17.23%	46.46%
2001	0.88%	-3.67%	12.14%	-8.69%	-4.52%	-3.24%	-0.09%	7.19%	7.06%	3.76%	-9.61%	-3.78%	-4.88%
2000	0.92%	-3.34%	1.83%	1.12%	5.23%	2.56%	-2.19%	5.03%	-4.66%	-0.34%	6.10%	22.84%	37.92%
1999	-2.96%	16.10%	-7.88%	0.88%	-2.25%	-1.75%	0.87%	-8.04%	7.03%	-16.21%	1.80%	-3.01%	-17.39%
1998	5.61%	4.64%	-7.14%	-11.09%	2.82%	3.43%	-2.73%	40.83%	12.85%	-1.81%	0.58%	-5.33%	40.24%

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

大卫·德鲁兹（David Druz）月回报如表2所示。

表2 大卫·德鲁兹月回报

年	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	年回报
2010	-1.63	-3.23	4.88	2.26	-2.40	3.24	-0.54	-3.65	19.98	18.27	9.23	10.55	68.90
2009	0.03	-1.12	-8.39	-2.65	15.67	-3.40	5.33	10.29	-1.99	-1.49	10.46	-1.98	20.00
2008	8.09	21.39	-7.18	0.14	2.05	6.78	-12.30	-1.64	-1.15	26.62	1.38	1.98	48.35
2007	-6.33	-1.68	-7.15	8.58	-0.61	6.76	-1.66	-10.49	26.03	3.69	-7.52	1.91	6.84
2006	16.31	-6.10	6.94	15.83	1.00	-2.61	-10.06	4.52	-4.15	-0.28	8.02	-3.79	24.26
2005	-4.20	1.12	-3.78	-3.03	4.16	-0.47	-3.80	6.90	0.71	-4.01	9.14	5.22	6.98
2004	4.51	14.38	1.44	-18.94	-7.83	-7.31	6.49	-3.17	5.98	4.00	12.75	0.39	8.04
2003	10.47	9.08	-7.41	4.31	6.11	-6.42	-7.00	0.34	1.71	12.69	-2.04	6.75	29.26
2002	-5.52	0.90	-0.43	-3.55	9.82	9.78	3.65	4.48	3.59	-3.01	2.27	9.58	34.58
2001	-1.79	2.46	13.89	-7.74	3.04	3.61	-3.37	1.99	5.29	8.13	-9.62	1.55	16.26
2000	3.82	-0.18	-4.05	1.34	8.37	-3.59	-1.20	3.46	-1.01	4.57	9.67	8.64	32.74
1999	-12.38	1.98	-8.81	4.56	-9.82	-1.91	0.93	2.77	5.24	-14.95	2.85	3.21	-25.74
1998	-1.63	-4.06	-2.24	-4.47	3.80	5.11	-0.97	18.34	-1.82	-1.94	-6.00	11.03	13.23
1997	10.50	9.17	-1.09	-5.72	8.00	-11.57	14.29	4.03	4.68	-2.06	0.08	5.10	37.75
1996	-8.81	-4.21	4.85	32.24	-7.49	2.68	-8.39	4.68	9.63	10.31	9.17	-6.43	36.07

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

（续）

年	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	年回报
1995	-7.78	2.33	16.84	6.61	12.27	2.46	-8.18	-5.91	-3.06	2.17	6.47	34.82	66.06
1994	-14.33	-14.53	-0.68	0.16	10.39	0.82	-5.71	-8.34	4.15	3.82	16.43	2.94	-9.20
1993	0.87	15.21	-7.68	-0.10	6.00	6.20	17.40	5.75	-6.69	-4.53	5.75	4.93	48.08
1992	-6.55	-10.29	-1.80	12.15	-2.29	17.82	17.05	7.17	-0.22	-5.10	2.98	-6.34	21.78
1991	-19.09	-4.71	4.69	-6.51	-5.08	8.29	-5.96	-10.11	4.25	2.62	-1.95	27.58	-12.26
1990	6.01	7.62	7.67	9.56	-9.23	5.49	16.26	10.78	18.20	3.52	1.29	-4.49	96.46
1989	1.30	-9.37	3.74	-10.69	20.27	-11.22	3.85	-11.94	-1.46	-26.02	3.81	11.39	-29.98
1989	1.30	-9.37	3.74	-10.69	20.27	-11.22	3.85	-11.94	-1.46	-26.02	3.81	11.39	-29.98
1988	-4.58	4.97	-11.75	-21.37	22.55	71.56	-10.03	3.71	1.05	-3.14	5.68	5.06	48.83
1987	-0.65	-5.08	-0.72	63.28	9.50	-6.93	10.98	-10.46	0.75	-13.38	13.89	12.05	72.39
1986	1.93	33.74	0.23	-11.98	-4.52	-15.24	4.03	2.49	-19.08	-19.45	-6.30	8.19	-31.43
1985	-1.39	-2.95	1.10	-1.44	-1.81	-7.37	28.33	2.76	-11.68	14.37	-0.81	-6.61	7.03
1984	-3.47	-8.69	-0.79	-4.05	12.41	-1.71	16.59	-4.68	2.62	-4.94	-3.87	3.81	0.30
1983	5.13	2.06	-6.92	-0.84	18.65	-18.61	6.02	30.98	-7.11	5.73	-11.36	3.23	19.34
1982	7.51	4.74	7.36	-0.34	1.47	5.74	-3.73	17.39	14.70	-8.39	-4.44	-11.16	30.32
1981							-2.63	8.22	-2.06	-4.20	15.00	2.42	16.46

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

Altis Partners 月回报如表 3 所示。

表 3　Altis Partners 月回报

年	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	年回报
2010	-2.50%	1.19%	4.93%	0.45%	-4.37%	-3.69%	0.01%	6.69%	2.94%	4.18%	-3.69%	5.62%	11.48%
2009	-3.21%	0.18%	-2.38%	-1.64%	2.47%	-3.23%	-0.31%	1.84%	2.13%	-5.22%	3.86%	-2.86%	-8.48%
2008	-4.31%	22.21%	-7.22%	-1.81%	10.57%	13.99%	-17.45%	-7.43%	9.05%	23.22%	3.74%	6.22%	51.91%
2007	2.13%	-3.91%	-4.58%	7.02%	3.10%	9.43%	-5.78%	-5.23%	8.71%	9.19%	-4.06%	4.21%	19.85%
2006	7.51%	-5.67%	7.16%	13.12%	0.37%	-4.75%	-5.49%	4.64%	0.69%	2.17%	3.56%	4.08%	28.90%
2005	-2.39%	-4.41%	3.27%	-3.56%	0.47%	2.31%	4.79%	4.79%	13.02%	-4.52%	14.03%	-0.81%	28.02%
2004	6.19%	14.55%	-0.10%	-11.03%	-5.25%	-4.22%	2.03%	-5.36%	2.72%	2.77%	-1.41%	0.00%	-1.38%
2003	10.12%	7.08%	-9.51%	5.35%	5.77%	-3.31%	-5.83%	-3.92%	-1.44%	13.07%	1.04%	6.45%	25.52%
2002	-3.18%	0.18%	-6.31%	3.54%	1.87%	7.64%	3.65%	5.21%	10.50%	-4.47%	2.42%	8.11%	31.49%
2001							-0.01%	2.70%	6.02%	5.78%	-6.25%	0.30%	8.29%

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

霍华德·席德勒（Howard Seidler，海龟交易员）月回报如表4所示。

表4 霍华德·席德勒月回报

年	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	年回报
2010	-1.66	0.96	1.96	2.86	-5.91	0.04	0.52	0.79	6.27	5.11	-1.72	2.23	11.44
2009	1.07	0.22	-0.79	0.33	5.68	-0.59	2.18	4.34	3.06	-0.54	4.02	-0.33	20.01
2008	8.24	18.33	0.28	1.09	3.94	2.78	-4.87	-2.12	-0.84	2.09	3.77	0.33	36.12
2007	-4.35	2.84	-2.87	-1.47	0.08	5.15	6.13	-10.73	15.84	8.34	9.06	7.78	38.54
2006	7.79	0.67	-0.54	15.27	3.79	-3.31	-5.14	-1.54	0.68	-2.67	6.97	-10.15	9.79
2005	-5.93	-1.69	3.85	-9.55	6.54	-3.67	-8.97	-2.89	-2.21	1.47	6.05	7.54	-10.81
2004	3.13	8.56	4.44	-10.36	0.06	-6.29	-5.93	0.63	4.11	-0.77	10.99	-1.80	4.76
2003	15.21	3.87	-11.59	8.85	19.11	-3.69	1.43	1.20	12.04	21.16	-8.70	12.34	88.81
2002	-4.32	-8.51	7.89	-15.01	14.39	16.58	10.60	1.50	12.61	-9.14	-20.54	11.89	9.31
2001	-3.61	-1.52	-2.87	-3.20	-0.42	4.91	8.71	-2.68	1.29	19.21	-11.17	8.11	14.39
2000	0.26	8.01	0.68	-7.50	7.09	2.50	1.67	3.34	-1.24	-10.38	16.45	17.55	40.18
1999	4.35	-1.37	-3.48	9.50	-16.15	3.96	-0.92	23.01	7.23	-5.87	-5.91	0.80	24.53
1998	1.30	-4.55	-3.27	-7.84	-0.05	-6.06	0.77	47.13	12.24	2.19	-5.56	-2.82	26.31
1997	6.83	19.29	12.09	-8.24	-7.10	4.23	10.49	-23.15	19.32	-16.04	-4.69	3.56	6.56
1996	-5.59	-13.44	-21.65	44.99	-30.54	11.65	-0.40	0.97	30.63	37.01	10.66	-17.53	18.26
1995	-25.79	-8.54	38.90	7.39	-13.59	3.70	-34.56	-19.52	-6.98	-4.91	6.80	19.39	-46.04
1994	-16.98	-22.70	11.59	-17.90	41.14	37.85	17.52	-11.67	13.99	22.30	15.43	26.96	142.60
1993											9.47	27.47	39.54

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

汤姆·尚科斯（Tom Shanks，海龟交易员）月回报如表 5 所示。

表 5　汤姆·尚科斯月回报

年	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	年回报
2010	1.08	4.31	-1.25	6.87	0.73	4.53	5.68	6.52	8.94	5.17	-6.70	11.79	57.61
2009	-0.53	-3.08	-9.51	-13.63	15.69	-6.58	-2.83	1.35	5.50	-3.17	20.91	-14.50	-15.31
2008	23.53	11.12	0.20	0.32	4.57	-5.19	-6.98	19.38	6.28	15.46	-0.61	6.03	69.45
2007	-1.72	-6.77	-7.26	2.74	2.77	2.05	11.78	-2.62	25.62	-11.73	4.85	3.98	20.48
2006	2.04	-15.11	-3.63	26.13	-1.36	-1.99	-11.36	2.14	-9.35	-1.43	21.15		-0.24
2005	-8.83	15.63	-2.09	-10.20	7.11	0.79	-2.06	4.91	-8.57	-4.92	1.40	11.67	1.21
2004	1.30	6.15	-0.87	-8.66	-2.01	-5.86	-4.39	3.95	-3.28	1.48	8.20	-3.86	-8.86
2003	3.52	5.48	-15.81	5.05	17.28	4.28	1.52	2.06	4.34	-1.19	-8.54	10.57	27.59
2002	-4.97	-13.18	17.07	-8.14	9.06	15.04	17.03	3.45	4.78	-7.95	-4.47	9.82	36.37
2001	2.91	-3.53	2.25	-16.21	-0.11	0.14	11.41	15.06	10.39	11.09	-7.12	-1.18	22.76
2000	4.71	-1.46	-4.68	-9.80	5.11	-4.80	-13.50	14.61	-8.51	-3.43	15.01	39.51	24.76
1999	-3.47	7.25	4.74	1.56	-5.55	6.11	-7.05	-8.89	-6.54	-15.41	7.26	-4.81	-24.55
1998	14.31	-0.84	-6.65	-19.50	-1.66	-3.86	-6.24	80.29	5.48	-8.16	0.92	7.99	43.72
1997	10.73	10.71	13.78	-10.38	6.86	-1.47	26.07	-16.63	6.84	1.30	0.95	14.80	73.51
1996	-2.80	7.30	-13.60	10.40	-9.10	-3.30	-8.89	-5.20	8.10	27.70	9.10	-26.30	-27.57
1995	-28.65	2.14	11.08	-4.42	8.78	-2.38	-11.32	14.48	-2.63	-8.72	0.76	23.34	-7.86
1994	-17.64	0.63	19.56	-6.11	17.96	24.00	-7.12	-16.63	22.37	-17.58	21.50	-13.67	11.48
1993	3.03	11.01	4.24	30.97	4.87	10.80	15.30	5.42	-6.13	2.65	-5.96	7.22	114.26

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

（续）

年	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	年回报
1992	-22.18	-13.61	6.67	-6.82	-2.91	18.10	11.18	13.20	20.40	5.90	2.08	-6.59	17.24
1991	-40.07	-7.14	13.52	-12.86	-9.17	12.43	-14.19	-9.18	9.69	-5.87	0.42	54.28	-29.92
1990	0.90	19.65	12.83	30.52	-10.10	11.64	34.75	21.87	37.93	-1.23	-5.54	-6.49	252.61
1989	-19.40	-14.20	20.26	-8.01	51.65	3.69	-10.28	-21.02	0.06	-20.06	33.40	73.30	57.63
1988											-7.40	21.00	12.05

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

晨曦资本（Sunrise Capital）2008—2010 年间利润最大的交易如表 6 所示。

表 6 晨曦资本（Sunrise Capital）2008—2010 年间利润最大的交易

2008 年	2009 年	2010 年
燃用油——做多	铜——做多	棉花——做多
英镑/瑞士法郎——做空	金——做多	金——做多
棉花——做空	纳斯达克指数——做多	咖啡豆——做多
标普 500 指数——做空	锌——做多	新加坡元——做多
原油——做多	澳元——做多	金——做多
镍——做空	蔗糖——做多	银——做多
欧元/英镑——做多	标普 500 指数——做多	大豆粉——做多
日经指数交易 1——做空	无铅汽油——做多	南非兰特——做多
日经指数交易 2——做空	新西兰元——做多	大豆——做多
铜——做空	原油——做多	日元——做多
道琼斯欧洲股票指数——做空	道琼斯欧洲股票指数——做多	锌——做多
原油——做空	布伦特原油——做多	铜——做多

保罗·穆瓦尼（Paul Mulvaney）是穆瓦尼资本（Mulvaney Capital）的掌门人，他也是趋势跟踪交易者。以下是他近五年的投资业绩。

2010 年：34.9%

2009 年：－5.89%

2008 年：108.87%

2007 年：－23.14%

2006 年：21.94%

> 许多趋势跟踪者之所以没有获得可能的最大回报，是因为他们的客户不具备实现最大回报所需的胆识。

一些人对如此不凡的投资回报不以为然。有人写信给我说："这些数字看起来并不起眼。这样的回报只能说还可以，但没什么大不了的。"

别吃不到葡萄就说葡萄酸！上述评论并不明智，这只是对趋势跟踪策略的一种消极抵触。

如果这样的平均回报率以连续复利计算，情况又会怎样呢？例如，如果你能保持每年 50% 的投资回报率，那么在短短七年间，20 000 美元的本金就会变

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

成 616 000 美元。每年 50% 的回报是不是不太现实呢？的确不现实。如果我们把 50% 换成 25% 又会怎样呢？

复利是世界第八大奇迹。

例如，有一个趋势跟踪交易者自 1997 年 10 月以来获得了 21% 的年复合回报率。这看起来也许不算什么。但如果你在 1947 年以 80 000 美元购入梵高的《鸢尾花》这一画作，那么在 1987 年就可以以 5 390 万美元出售。毫无疑问，你会大赚一笔。但是如果计算年复合回报率的话，这笔交易的年回报率只有 17.7%，还比不上刚才那个交易员的业绩。

我读的第一本有关华尔街的书是吉姆·罗杰斯（Jim Rogers）所著的《投资骑士》（*Investment Biker*）。他给我们带来了激情和知识。近 14 年后，也就是在 2008 年年初，为了拍摄纪录片，我专程赶往罗杰斯在新加坡的家去拜访他。虽然从技术上说，罗杰斯不是一个趋势跟踪者，但他还是通过利用趋势赚了很多钱。罗杰斯将连续复利视为重中之重：

“大多数投资者所犯的一个错误是觉得自己总应该做点什么。成功投资的一个诀窍是不要输钱。损失会让你前功尽弃，会降低你的复合投资回报率，而复利是投资的神奇力量。”

你有可能会自毁前程。

为什么许多人不知道利用趋势跟踪策略进行投资呢？探索这个问题答案的道路并不平坦。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

喂！里面有人吗？
如果有的话请点点头。
家里有人吗？

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

挤掉泡沫

“人们对于自己所谓的预测能力过于短视和自负。他们倾向于为廉价的家用电器购买保险。这种做法非常不理性。简言之，常人和你家笨手笨脚的小舅子旗鼓相当。”

“在面对豪赌式的交易时，我们就会像男人看到赤条条的美女那样不能自已，而且赌注越大，我们就越是无法抗拒它的诱惑。”

“从众心理支配着人类。即便群体的选择是错误的，人们也会紧随其后。”

这些话是不是听起来很有道理？让我们来思考这样一个问题：左右我们进行金融决策的到底是情绪还是理性的盘算？

认为人们在和钱打交道时容易不理性的观点并不稀奇，但它却对占据主导地位的芝加哥经济学派提出了挑战。该学派已经左右商界和政界 50 年了。在诸贝尔经济学奖得主中，这一派的势力最为强大。这些学者几乎都坚信这样一个假设：在面对金钱的时候，人们是高度理性的。

> 1637 年 2 月，荷兰的郁金香狂热达到了巅峰。当时一个郁金香种球的价格是一个高级工匠年收入的 10 倍。

加里·贝克尔（Gary Becker）就是这一学派的代表人物之一。他说：“我认为社会科学领域中最强大的理论就是旨在研究个人理性行为的经济学。这是我们所依赖的理论基石。”

其他学者却不以为然，他们提出的理由显而易见：“2008 年的金融危机之所以重要，是因为导致危机发生的许多行为无法用经济学理论加以解释。”

> 谨防从众。

许多芝加哥学派的经济学家对这场金融海啸视而不见：“对不起，你们的指责毫无根据。这是对经济学的侮辱，但却是无用的。”尤金·法玛（Eugene

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

Fama）是所谓有效市场理论的创始人，他嘲笑道："我并不认为这是经济学的失败。人们只是需要替罪羊罢了，而经济学家向来是人们的出气筒，我们已经习以为常了，没什么大不了的。"

无论发生什么，这些学者都会为经济学辩护。人们和市场真的是理性的吗？现在就连小孩子都知道这个问题的答案是否定的，但是大学教授们还是说服自己认为人们像机器人那样绝对理性。

与此同时，杰里米·格兰瑟姆（Jeremy Grantham）却在过去40年间一直利用做空泡沫赚大钱。他说："我们总共发现了27次泡沫。人们的狂热不断推高价格，而现实却会使其下跌。最终人们会恐慌，而且悲观的预期会自我实现。于是，人们往相反的方向抱头鼠窜。"

有一位学者同意格兰瑟姆的看法，他就是2002年诺贝尔经济学奖得主弗农·史密斯（Vernon Smith）。史密斯设计了一个实验市场，投资者可以在这个市场中制造金融泡沫。但在第一个泡泡破裂之后，人们并不会收手，而是接着吹下一个泡泡。第二个泡泡形成得更快，而且换了个名头。在被问及为何不吸取教训、停止制造泡沫时，大多数人会回答说相信自己这次能够在市场见顶前全身而退。史密斯的研究显示，消除泡沫的唯一可靠方法是让经历过两次崩盘的人在市场中进行投资。显然，我们只有在爆仓两次之后才会吸取教训！

剧作家罗德·瑟林（Rod Serling）早在20世纪60年代就悟出了这个道理。电视剧《迷离境界》（*The Twilight Zone*）是由他编写的，在其中一集中有这么一段发人深省的对话。

百年一遇的洪灾没有人们想象的那样稀罕。自1929年起，市场已经崩盘18次了。

外星访客1："现在清楚该怎么做了吗？我们只需要让他们的一些机器、收音机、电话和割草机停止工作，让他们陷入黑暗几小时就行了。我们随后只需站在一旁看好戏上演。"

外星访客2："这个法子一直有效吗？"

外星访客1："向来如此。人类的头号敌人不是别人，而是他们自己。我们只需作壁上观就行了。"

人们的盲从是趋势跟踪策略行之有效的基础。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

投机是万恶之母。

我所知道的最有价值的商品就是信息，
你难道不这么认为吗？[①]

① 以上是导演奥利弗·斯通（Oliver Stone）的观点。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

投机

电影导演奥利弗·斯通认为投机是罪恶的。这很有趣。斯通写过一些了不起的剧本，执导过一些奥斯卡获奖影片。但这么个大导演却认为投机是万恶之母，这多少有些矫情。其实，在筹划新片的时候，斯通就是在投机，因为他赌你会掏钱买票看他拍的电影。所以，投机无可厚非，它是个好东西，这就是生活。

> 市场为何会崩盘？因为卖家的人数多于买家。

在市场中，投机也是至关重要的。让我们想一想是谁在驱动市场运行吧！数以百万计的人们在市场中为了赚钱而投机。最成功的趋势跟踪交易者之一深知投机对于发现机会是多么重要。

“投机（speculate）一词的拉丁语词根是 speculari，其字面含义为观察。为了获得成功，这种观察必须是客观的，不牵涉情感于其中，所以难免会与主流道德价值观发生冲撞。特别是在公众的神经被刺痛，而投机者却赚个盆满钵满的时候，公众不信任他们，或对他们产生敌意也就不足为奇了。但这种客观观察体现出的不正是科学精神吗？从这个角度来看，投机者在市场中的投机行为和科学家对于实证知识的不懈探索别无二致。”

无论输赢，你时刻都在投机，希望自己能够抢得先机。每次开车的时候，你就在汽车的安全性上下注。如果你去苹果专卖店购买 iPhone 手机，你赌的是这台手机的价值高于自己付出的钞票，而且你还赌它不会出问题，而在看节目的时候，你赌自己花的这段时间是值得的。当然，我们不可能事事顺心，这就是投机的本质属性。并非所有投机者都是赢家。

所以，我们为什么要眼睁睁地看着身边的机会溜走呢？该出手时就要出手。

想一想下面这个问题吧：你觉得自己是投资者还是交易者呢？投资者在买入资产之后希望其价值会随着时间的流逝而增加。一般来说，他们没有为资产缩水做好准备。一旦这一幕真的发生，他们会死扛到底，希望有朝一日颓势会逆转，希望手中的资产能够恢复原有价值。投资者通常在牛市中赢钱，而在熊

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

市中输钱。他们没有制订系统的止损撤退计划，所以只能眼睁睁地看着自己手里的资产继续缩水。

交易者则截然不同。他们精心规划只为了一个目的，那就是用钱赚更多的钱。聪明的趋势交易者不在乎自己买卖什么，只要自己的交易长期来看能够赚钱就行了。这里的底线是获胜的交易员并不投资，他们只进行交易。这是交易者与投资者非常不同的一个地方。

> 重力定律：飞上天的终究要落回地面。

对投机来说，以下这些品格非常重要。

1. 自主：一个人必须进行独立思考，而不是盲从。相信自己的判断是成功的基础。

2. 有判断力：对各种力量进行判断，并在它们之间求得平衡对于投机来说是非常重要的。

3. 勇敢：一旦下了决心就要坚决执行。下面这句格言之于投机很有价值：勇敢，再勇敢些，就这样一直勇敢下去。

4. 审慎：评估危险并保持警惕的能力非常重要。你必须在审慎和勇敢之间寻找平衡点。分析思考的时候要小心，执行的时候要果敢。

5. 具有灵活性：改正错误、顺势而变的能力也很重要。不断通过观察来进行调整的人是令人畏惧的。

> 刚刚走出校门的大学生以为一毕业就能找到高薪工作，他们一直都是根据这一信条来安排自己的学习和生活的。显然，把那么大的赌注押在这么一个不靠谱的假设上很不明智。

你是否准备交易，我并不在乎，但小学老师给孩子们上的第一课就应该是如何培养这些品格。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

我个人的观点是，我们这个星球只是一个被某种卓越文明遗弃的流放地、疯人院或者垃圾场，我们都是被淘汰的老弱病残。虽然我不能严格证明这一点，但你亦无法有力反驳。我的观点虽然独树一帜，但是也不曾质疑诸如达尔文、赫胥黎、爱因斯坦和霍金这些先驱们的伟大发现。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

基本面是一种信仰

金融分析有两种基本的市场理论：基本分析和技术分析。基本分析研究经济现实，即供给和需求因素，研究者们认为这两种因素的相互作用形成了“市场价值”（market value）。推崇基本分析的分析师们会依据对政府政策、经济走势、市盈率指标、资产负债表的分析（当然还包括其他各方面的内容）来确定最终的买卖决策。基本分析的教义可以告诉我们如下的一些“故事”。

· 受制于美国和英国经济增长放缓的影响，相关燃油需求的萎缩导致原油贸易在近八周持续低位。

· 历史数据告诉我们购买道琼斯指数中股票的最佳时机。

· 在蓝筹股的带动下，随着行情的切换，市场会重整旗鼓，获利不会是太遥远的事情。

· 从近期公布的历史数据和行业标准来看，这些股票是很便宜的。

· 指数的追溯市盈率（trailing PE）可以告诉投资者他们正在支付的每一美元会获得多少收益，而当前这一指标正大大低于它的历史平均值。

· 标准普尔 500 指数的市盈率。

· 商品期货在下一个交易日看起来将会更为昂贵，同样的情况会出现在未来的几周甚至几个月里。

· 贵金属的价格会向其理论价格回归吗？

· 我的经验告诉我指数已经度过了最艰难的时刻，但事情的最终结果还有待观察。

· 非周期性调整持续了四年多的时间。

· 我们觉得目前正处在一个暂时的顶部位置。

· 名义 GDP 下降。

· 基于供给和需求的约束，谷物与大豆的贸易量应该更高，产量应该更大。

· 首次失业救济申请。

· 经济状况是就此改观还是会继续恶化？

· 中东地区的政治和社会动荡。

· 工资水平下降。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

· 季节性需求的关键驱动因素很像黄金市场的情形。

· 《美国农业部报告》(USDA Report) 中的利好消息有利于助推农产品产品价格。

· 得益于石油和黄金价格的飙升，相关的能源和原材料板块的股票价格也出现了上涨。

· 联邦公开市场委员会（FOMC）今日召开了会议，这意味着明天你需要保持高度警惕，因为即使委员会的不作为也可能成为市场的推手。

· 息税折旧摊销前利润（EBITDA）。

谁也别想战胜市场：基本面看似花哨，但是对交易本身却是无益的，真正的基本面你永远无从得知。

基本面是动态的。那么，你是否要现在购买或出售石油呢？更准确地说，谁知道要如何基于基本面真正实现交易呢？答案是，很少有人知道该如何使用这些内容。

不仅是现在，以上这些故事人们已经讨论了几个世纪。它们不过是人类自我安抚、聊以慰藉的活动。对投资者来说也没什么不同，他们总是试图找到某种“因果关系”解释现状，希望可以在具有更深层说服力的幻觉中寻觅安全感，而对用来赚钱的策略是否有效却一点也不关心。最重要的只是故事本身。就如同马在软地上容易失蹄，人在甜言蜜语中容易栽跟头一样。

既然如此，那么在各大校园里传授的、被各种共同基金广泛实践的基本分析教义要如何才能创造持续的正 α 值①呢？我认为这无法做到。

举个例子。一家著名的财经网站刊登了巧克力布丁的简介。他们很小的时候就从他们在超市工作的父亲那里学到了如何储存的知识。他们会说，“看到那些布丁没？我们拥有了制作它的公司。每当有人买布丁，对我们的公司都是有利的。再去弄更多的布丁来吧。”

他们告诉你市场是错的，它会重新回到合理水平。事实却是市场从不出错。

这个故事小巧可爱，但是却也

① 基金资产组合投资绩效的衡量指标之一，回归方程式中的常数项。正 α 值通常表明基金的投资表现高于基金资产的风险所对应的收益水平，即投资组合的收益是借助有效地挑选资产来实现的。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

天真幼稚。尽管卡卡圈坊（Krispy Kreme）[1] 烘焙了大量的油炸圈饼，尽管它的股票价格曾经超过 40 美元/股，但是现在也只有 6 美元/股左右。这和“故事”毫不相干。

> 如果市场正在上行，你要做多；如果市场下行，你就应当做空。这其中唯一的原因只是因为市场确是如此。

尽管如此，即使是那些所谓受过良好教育的人也看不清楚这里的问题。一家管理着十亿美元资产的基金公司曾经向我咨询，虽然他们想按照趋势跟踪的方法进行投资，但是他们在很长时间里都很难接受这种策略并不根植于基本面的事实。他们只“知道”在那个独一无二的市场——基本面的市场中如何交易，他们习惯了那里的一切。他们崇尚的观点是作为交易者可以知悉关于某个市场的所有动态，并理应依此创造利润。他们无法理解趋势跟踪。

无论你是从事股票交易还是大豆交易都没关系。交易的内容千差万别，但博弈的核心就是“赚钱”，不关乎你“资产负债表分析”这门课程是否能得到“A”。

技术分析是与基本分析形成鲜明对照的另一种市场理论。它基于如下的观点，即在任意给定的时点，市场价格反映了特定市场中所有已知的基本因素。与试图评价基本面因素不同，技术分析关注市场价格本身。

> 人们总有一种错觉，想要对一切事物做出解释，并错误地认为最重要的工作就是找到所谓的解释。

从本质上来说，技术分析分为两种形式。第一种是依据绘制的图表和指标变量大体上对市场走势进行预测。下面是一个糅合了基本分析和预测性技术分析的例子。

> 随着对全球性农产品恐慌担忧的加剧，从技术指标上看上周农产品市场的总体走势表现出向上突破的态势。我相信农产品市场出现的反弹应该是减仓的好时机，因为现在的上涨只是 2011 年的一个短期现象。冬季的农产品市场正处在“如果……将会……”的阶段，当前还是为种植作物做准备的时候。如果中国需要进口谷物呢？如果澳大利亚的小麦产量出现了下

---

① 全称 Krispy Kreme Doughnut，是一家历史悠久的美国油炸圈饼连锁餐厅，在全球拥有 500 多家分店，据估计每天生产的卡卡圈数量超过 75 万个。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

降呢？如果棉花生产挤出了豆类作物的产量呢？那么，如果市场可以满足需求又将会怎样呢？我不认为农产品价格将考验其在2008年的水平，毕竟基本面因素并不支持这一点，人为因素也远不及那时强大。尽管大豆和谷物间出现了有利可图的价差，但总体来说，我仍然要对整个农产品市场看空。对于大米，你可以通过直接的看跌期权建立空头补回。

以上是很多推崇技术分析的人所持有的观点，但它是毫无价值的。当你看到这种论调时就赶紧跑吧。

然而，第二种技术分析形式并不试图进行预测。趋势跟踪者使用“动态”技术分析作为交易的依据。他们对市场的变动做出反应并顺势操作——这里没有故事。

你大可以混用基本分析和趋势跟踪，你甚至也可以将趋势跟踪理解为占星术、四叶苜蓿草、鸡骨头、吉祥蝈蝈，甚至梅阿姨的关节炎疗法，但除非你觉得这样做可以使你对趋势交易更感兴趣，否则你这又是何苦呢？

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

先知并非具有什么通天彻地之才，他只不过抽象了平凡众生之所见。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

过眼云烟

什么是趋势？这个问题已经困扰了我十多年。你无法在某个“时点”找到趋势。你要对市场的变动做出反应，并寄希望于此刻是某个大趋势的尾声，未来会有一波大行情，抓住这次机会你就会赚到很多钱。

> 把注意力放到图形和曲线上来，别去管那些标题。

为了能更好地理解我的意思，你可以设想这样一种场景：一位新入行的交易员问道：“我刚刚接触趋势跟踪策略，我想问问你，你最喜欢的用来确定既定市场趋势的图表是哪一种呢？是日线图、周线图、年线图，还是分时图？”

一位经验丰富的专业趋势交易员回答道：“你的选项里还缺少以分、秒，甚至毫秒计值的指标。如果你想了解真正的高频交易那回事的话，你还要试着甄别振动周期约为 10^{-15}①秒的交易可见光。如果要分离出振动周期为 10^{-20}②秒的 γ 射线，你就需要很多昂贵的设备了，然而你却能够仅凭肉眼分辨可见光。高频交易没能降低交易成本，因此放弃了获得更多潜在利润的机会。你应该基于一个有着足够长的时间跨度的图表从事交易，此时交易成本将变为一个次要因素——就好像每日价格图表，可以追溯到一两年前。”

所有的趋势都是具有历史性的。在“现在”你无法找到。没有任何一种方法可以确定目前的趋势，或者对目前趋势做出明确定义，你能确定的只是历史趋势。具体来说，测度“现在”，即完全意义上的此刻趋势的唯一方法带来了两方面的问题，如何确定“此刻”以及计算“此刻”之间的变量。尽管如此，由于存在思维上的局限，你能够继续定义、计算和使用趋势。

> 趋势始终是动态的，在不发生反转的情况下，趋势会持续下去。

这不是什么哲学臆造，而是让你洞悉真谛的关键。

---

① 原书为 10－15 秒，疑为印刷错误。——译者注
② 原书为 10－20 秒，疑为印刷错误。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

如果只是为了从中获益，
你无需知道接下来将要发生什么。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

趋势跟踪理论

什么是趋势跟踪交易？首先是“趋势”。这是非常明确的。每一个交易者都需要某种趋势达到赚钱的目的。其次是“跟踪”。趋势跟踪者先是静待市场动向，而后顺势而为。

那么，有些人会争辩说，和全球统计财务分析（global statistical financial analysis）或者管理型期货基金这样的描述策略的词相比，“趋势跟踪”这个词太不严谨了。在此我并不想争论什么，如果你不喜欢“趋势跟踪”这种说法，那么在细读本书的过程中你大可找个新词代替它。

> 我们认为系统化交易是最优的，而基本面交易好似一场噩梦。

趋势跟踪交易是动态的，它不预测市场方向，而是强调自律地遵循精确规则（不是猜测或浮躁情绪）。它融合了考虑到目前的市场价格、你的仓位和当前市场的波动性等因素的特定的风险管理技术。

趋势交易者首先利用既定的风险规则决定他们的交易规模。这意味着你精确地知道基于当前拥有的资金，你的购买量或出售量是多少。价格上的变动则会驱使你对初始的交易规模逐渐进行调整。另一方面，不利的价格变动则会使你停止交易。趋势交易者每次交易的平均利润明显地高于每次交易的平均损失。趋势跟踪的目标是要通过捕捉市场上涨或下跌趋势的中段或者说最重要的部分来获利。你不需要在绝对的底部建仓也不需要在绝对的顶部平仓。股票、ETFs①、LEAPS（Long – Term Equity Anticipation Securities）②期权、债券、外汇、期货以及实物商品都是适宜的交易标的。

这是唯一能够在荒岛上被执行的交易策略。只要价格数据是可得的，其他的一切都微不足道。新闻媒体、基本面、经纪人的建议、电视上的专家分析等

---

① ETFs（Exchange-Trade Funds），又被称为部分封闭的开放式基金或部分开放的封闭式基金。——编者注

② 长期普通股预期证券是一种具有较长合约期限的期权，可以有效降低传统期权产品的时间价值风险。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

都不再是获利所必需的东西了。

是的，趋势跟踪者的初始决定可能带有一定的随意性，例如确定一个趋势跟踪系统，选取一个资产组合，明确一个恰当的风险偏好。尽管如此，在基础资料已经被设置好后的行动中，你就能够系统化趋势交易规则，并且自动完成你的每日交易。这不是日间的频繁交易，你不需要喝着会令你极度亢奋的红牛饮料，整天趴在电脑屏幕前。

> 趋势跟踪之所以有效，是因为你不必超越市场。你只是一个追随者，不是预言家。

但是，为了使趋势交易获得成功，你要坚守对市场方向的“不可知论”。不幸的是，并不是每个人都能够理解或是想要理解这一点。

还记得 CNBC（Consumer News and Business Channel，消费者新闻与商业频道）的艾琳·伯内特（Erin Burnett）吗？她在采访一位成功的趋势交易者大卫·哈丁时问道：“许多人都对你的成功很感兴趣，你有什么秘诀吗？”

哈丁答道：“答案可能有些不可思议，我们并不提前思考要做些什么，我们只是对显露出的市场趋势做出反应，而不是预测市场将如何发展。”

伯内特没能领会哈丁的意思并反问道：“我知道你是从事定量研究工作的，就现时期来看，在你看来，就整体经济而言，你觉得我们处在经济周期的哪个阶段呢？是泡沫阶段吗？”

> 市场不是经济体，不会对你、你的家庭或者你的感受抱有一丝的同情和怜悯。它可能并不公平，也无所谓对错，但这就是市场。

哈丁回答道：“不是假谦虚，但我确实不知道。我无法预见未来。”

还有基本面投资人约翰·哈斯曼（John Hussman），他的报告总是极富洞察力。虽然他就美联储和美国国会对经济失控的论述令人信服，但是我们来看看从他最近的文章中摘录的这段话：

“事后看来，坦白地说，我低估了投资者们的意愿，他们相信潜在的经济结构上的缺陷（至今我仍然坚持这一观点）可以通过限制公平市场的会计披露制度和反复地违背《联邦储备法》（Fed-

> 因势利导，顺势而为。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

eral Reserve Act）条款的方式被非常轻易地加以化解。不管怎样，这就是我的工作，尽管政策制定者总是行事鲁莽，但我不仅要捍卫本金，而且要获得收益。”

趋势交易者使用的分析方法完全不同于基于传统理论的分析。趋势跟踪者不需要好莱坞式的故事情节解释市场泡沫的阶段特征，也不需要理会那些让哈斯曼悲叹不得而知的事情。

> 买入那些上涨并且在理论上还会继续上涨的东西；卖出那些下跌并且在理论上还将继续下跌的东西。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

保持空灵之心，不要拘泥于形式，像水一样无形。水倒入杯中，就是杯子的形状；倒入瓶子，就是瓶子的形状；倒入茶壶，就是茶壶的形状。水能载舟亦能覆舟。像水一样吧，我的朋友。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

变动

市场时而上行，时而下行，来回变化。市场会形成趋势，并遵循趋势，总是出其不意。

市场曾经发生过变动吗？市场不仅曾经发生过变动，而且还将继续变动下去。你大可以翻开历史资料一探究竟。如果你想具有某种令人信服的市场理念，那么试着接受市场是变动和具有趋势性的观点吧，它会是你最宝贵的财富。不管市场运行在最初阶段表现得多么荒谬，不管它最终看起来显得多么不可理喻或是完全非理性，跟踪趋势都是在这个混乱和善变世界中的理性选择。

> 趋势跟踪和市场站在一起。

上述表述提到的交易策略把趋势跟踪者视为通才，这不是个能轻易被许多人接受的观点。当代大学教育的“主流趋势”是愈发狭隘的专业化。在某个单一领域的尖端知识（例如某个市场上的基本面专家）意味着更高的劳动溢价，相反，那些有着广博智慧的人却成了“万金油”。

例如，一位趋势跟踪的实践者在1974年就开始了趋势交易——他为客户赚到了成千上万的利润，数额甚至难以准确计量。但是，他的趋势跟踪交易体系的主要策略却从未有过改变。他坦言：“市场就是市场。我知道这听起来让人感到有些意外。”

不时地，一些别有用心的或者持有反对意见的人也会争辩说，趋势跟踪也不得不随着变化着的市场条件做出改变。这不过都是些似是而非的言论。趋势跟踪根植于对变动的回馈，它就是被设计来适应变化的。

> 市场总是有起有伏。

那么，这是否意味着每一个系统化的趋势交易者只有在博取巨额利润之时才会承担风险呢？不是这样。那是否意味着每一个趋势交易者都会通过完全一样的方法捕捉市场趋势呢？也不是的。趋势跟踪的方式和手法因人而异。但是，万变不离其宗。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

准确地预测很难，尤其是关乎于未来。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

对预测说不

“在 Google 的世界里，只有我们想不到的，没有它做不到的。一次谈话中，我们设想我们完全可以试着预测股市，但而后我们觉得这可能是违法的。因此，我们打消了那个念头。”

Google 是最著名的搜索引擎。它有着搜索之王的美誉，其前任 CEO 埃里克·施密特（Eric Schmidt）也因此获得了非凡的财富。尽管如此，他以上的观点却听起来有些痴人说梦。施密特可能身价数十亿，但是财富难以掩饰其缺失的常识。

> 预示未来的是当前的价格，而不是投资者。

他只是其中之一。

最近，英国许多杰出的经济学家为没能预测到金融危机的爆发而向女王伊丽莎白二世（Queen Elizabeth II）道歉：“总之，陛下，我们之所以没能预见到危机的时间、范围和严重程度，并对危机进行有效控制，其中一个最主要的原因是这个国家和整个国际社会的那些智囊们的集体智慧没能理解风险对整体系统的冲击。”

当女王陛下听到这些时她会作何感想呢？她会相信他们吗？她明白他们所说的吗？没有人能够确切地知道市场未来的运行方向和轨迹。你如何能够确保盈利？不可能。

就拿保险、赌博和其他相似的行业来说，很明显，即使只有很小的可能性，但只要这种可能性确实存在，那么它也会让人变得富有。但是，这并不意味着通向成功的路径会是一帆风顺的。

面对未知时的情绪总是跌宕起伏。最近，我开车从拉斯维加斯出发，一路向南去了趟胡佛水坝（Hoover Dam）。尽管明知自己不久就要到达横跨科罗拉多河（Colorado River）的新胡佛水坝大桥的最佳位置，但是渴望的心情仍然萦绕在我的心头。在下行的过程中，你完全不知道自己向下能看到多远，但当你最终到达大桥时，透过护栏你实际上已经不能看到大坝本身了！墙实在太高了。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

焦急的心绪也慢慢地缓解了。

以下是趋势交易者行动的另一个写照：时刻督促自己对未预期到的或是不可知的市场动向做出反应。许多趋势交易者甚至对19世纪的市场情况进行追溯，看看他们的策略在那时是否也依然有效。19世纪的利率、汇率和农产品价格显示了各种各样的趋势。就像今天一样，市场总是随机的和不可预知的。

我还曾经去过位于美国马里兰州（Maryland）贝尔茨维尔市（Beltsville）的国家农业图书馆（National Agricultural Library）做过相似的研究。我的好奇心驱使我翻阅了《经济学人》（*Economist*）杂志，在纷繁复杂的资料中核查了19世纪的历史价格数据。我证实了价格数据研究中同样的结论——的确，不可预知的趋势变动在所有市场中都存在。

长期的趋势跟踪才是生存之道。

时光飞逝，让我们看看这个在交易方法学术研讨会上发生的故事。一位著名的趋势跟踪者是大会的特邀发言人。听众们争先恐后地向他提着问题：“你喜欢黄金吗？你认为加元（Canadian dollar）的目标价位会是多少？”“你认为其何时到达顶部？”对于这些问题，他逐一答道：“黄金闪闪发亮，优雅可人，还能制作漂亮的首饰，我当然喜欢。我不知道加元的合理价位是多少。”听罢，许多人面面相觑。他们觉得他们都被耍了。但事实上，趋势跟踪者的回答再清楚不过了。所有的答案其实都摆在了那里。那些听众不该问“你认为趋势是上行吗？”而应该问“什么时候趋势会上行呢？”不该问“你认为黄金市场的前景怎么样？”而应改为“此刻是进行黄金交易的好时机吗？”

趋势交易者的作答为每个人提供了一面镜子，只可惜，有些人并没有意识到这一点。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

这就好比一位成功的商人却没能预料到在一场无法回避的竞争中他将一无所获。既然如此，如果你不相信这样的残酷现实，你又能相信什么呢？如果好处足够大，你不妨和机会对赌一次——无非是重新回到无政府状态，回到那弱肉强食的年代。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

价格行动

告诉我一些“市场”无法给予我们的东西。

虽然你可能认为，用完全一致的方式交易像 Apple、石油、GE（通用电气）证券和黄金等这些你足够了解的商品的想法看似非常荒谬，但是细想一下，这些交易的背后却有着共性的东西：价格。

市场价格是客观数据。即使你不能确切知道当前的市场具体是什么市场，但凭借其历史价格你依然可以实现成功的交易。很显然，这不是你在哈佛商学院（Harvard）、宾夕法尼亚大学沃顿商学院（Wharton）、西北大学凯洛格商学院（Kellogg）、美国纽约大学斯特因商学院（Stern）、弗吉尼亚大学达顿商学院（Darden），或是其他你中意的商学院的日常教学中可以学到的内容。

> 不要试图猜测趋势将会持续多久。你无法做到这一点。价格转瞬即逝，而不是相反。市场从不为谁左右。

尽管如此，作为关键的交易信息，价格的概念可以说是最简单和最易于为人们所接受的。正如一位杰出的商业新闻节目主播指出的那样：“在某些时候，投资是一项有关信念的活动。如果你不相信年度报告中的那些数字或是其他的数据，那么你又能相信什么呢？”

历史悠久的金融媒体《财富》杂志（*Fortune*）曾经错误地认为：“如果连华尔街上那些最聪明的人都无法相信那些数字，那么你又为什么要相信它们呢？”

> 今天的价格是对明天价格的最好预测。

你可能从来不曾满怀信心地相信过那些披露有关公司运营情况的“数字”，因为它们经常会被人为捏造（还记得安然事件中的财务欺诈吗）。就算事实不是这样，那么即使你知道资产负债表中的准确数据，你又该如何利用它们确定何时买卖或是交易数量呢？

市场总是正确的，价格是现实交易中唯一真实的东西。如果你想在某个市

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

场中赚到钱，你就需要知道市场正在发生什么。如果市场正在下行而你是多头，那么市场是正确的，你的判断是错误的；如果市场正在上行而你是空头，那么市场依然是正确的，你的判断还是错误的。保持其他条件不变，你维持和市场同向性的时间越长，你赚到的钱就越多；相反地，当你维持和市场逆向性的时间越长时，你的损失就越多。

你不需要知道有关债券的任何信息，你也不需要理解不同货币之间的区别，他们都只是一些数字罢了。虽然农产品和债券之间存在一定的差别，但是这种差别并不足以驱使你在市场上对它们使用不同的交易方式。有些人总是针对不同的市场使用不同的交易策略，这是很可笑的。实际上，你真正交易的并不是谷物、大豆，或是标准普尔 500 指数，而是大众心理。它们仅仅是一些数字。

> 客观存在的只有价格，其他一切都是臆断。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

这可不是团购。
不承担风险就不会有盈利。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

下注

你可以把投资生涯看作是在轮盘上来来回回计较风险、博取收益的持续运动。如果你想获得更大的收益，你就要承担更多的风险。如果你只想获得一个平均收益，不需要什么大红大紫，那么承担市场的平均风险也就足够了。尽管如此，如果你真的想获得巨额收益，那也是说时容易做时难。我们这里的“策略”对于打地鼠游戏（Whac－A－Mole）的达人而言可不那么受欢迎。

> 给我一个支点，我就能撬动地球。

我们自幼生活和成长的社会环境，像家庭、学校以及几乎所有其他的场合，都在塑造人们规避风险的意识：承担风险是不明智的；谨慎行事才是可靠的。风险只能是负面的。尽管如此，成功者却认为风险中充满着机遇，并非是需要极力避免的东西。甄别风险并勇敢面对和鲁莽行事大有不同。相反，总是墨守成规才是真正危险的事情。和你所知大相径庭的是，生命中的真正风险恰恰是拒绝承担风险。

在某种程度上，生活就好比是一场有关风险的博弈，在评估风险、发现机会的过程中求得心灵的平静才是真正充实的生活状态。

> 收益和风险总是相辅相成。

如果从一家“初创”（startup）企业的角度考虑我们的交易，那么每一家企业最终都将涉及我们该如何评估风险的问题。投资、成长、收获是我们的目标，在这个意义上所有的企业都是一样的。正确的决策使企业成功，而错误的决策则会使企业陷入困境。

开诚布公。

尽管如此，通向成功的道路却也简单。每次行动前，你可以先问问自己下面这些问题。

- 特定市场中你都有哪些机会？
- 你想通过何种方式满足市场需求？
- 这是个好机会吗？

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

- 你要如何赚钱？
- 你如何才能进入市场并有所斩获？
- 竞争因素如何？
- 你如何才能做得更好？
- 你打算如何运营和管理你的企业？
- 你面临的风险有哪些？
- 你为什么会获得成功？

这些问题仅仅是你从事趋势跟踪交易的第一步，随后你需要对风险的细微差别进一步地加深理解。

风险可以被分为两类：隐蔽（blind）风险与计划（calculated）风险。前者是未被确认的风险。隐蔽风险是懒惰的代名词，它往往与奢望、不劳而获、命运捉弄、博彩中奖等事情联系在一起。隐蔽风险通常是毫无意义的赌博，是情绪的宣泄，或者是纯粹由于缺乏经验而上当受骗。那些贪恋隐蔽风险的人在长期看来是不可能取得成功的。

计划风险却可以为你创造财富，使你富甲天下，甚至名垂青史。计划风险总是和大胆的创新相辅相成。审视可行性，合理地设计工作方案并满怀信心地将其付诸实践，这些造就了你的成功。自宇宙诞生那一刻起，计划风险就潜藏在每一个伟大成就的背后和成功者的内心深处。

> 永远记住：不要只是为了一份泡菜而赌上整个熟食店。

趋势跟踪者在承担计划风险的道路上茁壮成长。就像1984年版电影《空手道小子》（*The Karate Kid*）中的经典口号：坚持不懈，不放弃（Wax on，Wax off）①。既追逐风险，也规避风险。

① 在1984年美国电影《空手道小子》中，主人公丹尼尔在学习空手道前被师父宫城先生要求每天为车子上蜡和刮蜡（Wax on，Wax off）。此后，每当丹尼尔遇到困难就会以“Wax on，Wax off”的口号勉励自己。电影播出后，该口号便被逐渐引申为“坚持不懈，不放弃”的意思。2010年，成龙曾经翻拍过这部电影，并将中文版定名为《功夫梦》。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

杰克：“乐队？乐队。”
牧师詹姆斯：“你看见那道光了吗？”
杰克：“乐队！”
牧师詹姆斯：“看见了吗？”
埃尔伍德：“什么光？”
牧师詹姆斯：“你看见那道光了吗？”
杰克：“是的！是的！上帝啊……我看见了！”

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

交易策略

你想领略这里的一切吗？交易教头查尔斯·福克纳（Charles Faulkner）为我们描绘了这样的图景。

· 没人能够预测未来。

· 如果你能够把“要是”、“可能”、“应该”这类词汇从自己的生活中抹去，实事求是，那么与绝大多数人相比，你就会更为优秀。

· 你应该明确哪些因素需要加以考量，以持续改进你的评价体系。

· 你无需知道那些意外事件的具体发生时间。

· 价格要么上行，要么下行，要么来回变动。

· 生活总有缺失。

· 现在才是关键。

现在，让我们实践一下。你可以通过回答以下的五个问题，建立自己的趋势跟踪交易策略。

· 你要参与哪种市场交易？

· 在某个时刻你的买卖交易额度是多少？

· 你准备何时开始交易？

· 你何时止损？

· 你何时止盈？

换句话说，你需要回答以下五个问题。

· 该市场目前的状况如何？

· 该市场波动性有多大？

· 你准备交易的是何种权益证券？

· 你的交易方针或策略是什么？

· 交易者或客户有怎样的风险偏好？

对此，你必须做出明确判断，鱼与熊掌不可兼得。如果你能有这种心态，你就可以找到适合你的最优答案。

有些人可能会说，“好的，我建立了一个策略。”这句话通常意味着某人建

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

立了自己的交易策略，并且该策略将指导其如何行事。但如果他认可策略的建议，他将遵照执行；相反，如果他不喜欢某种建议，该建议将不予执行。那显然不是科学的态度。你无法通过观察历史模式从而切实地体会和模拟你 15 年前下床时的真实感受。如果你希望利用策略进行交易，你就必须坚决地使用这些策略，避免主观臆断。无论那“该死的”策略在某个时刻看起来是多么的睿智或是愚蠢，你都要严格按照该策略的要求去做。

> 20 世纪 70 年代以来，甚至更早的历史已经表明：简单的交易系统有能力创造非凡的回报。

虽然趋势跟踪策略会发生改变，但是基本的原则会保持一致。传统的反向策略通常有两种模式：你要么是多头，要么是空头，始终在市场之中。某个方向上的平仓总是对应着另一个方向上的建仓。

还有一种策略有三个阶段，并且具有第三种模式：中性模式，即你不必始终保有仓位。如果你是多头，并且某种信号表明你应该有所改变，那么你并不需要自动地变为空头，你可以选择离开市场。以下是一个具体的趋势跟踪策略的例子，它可以帮助你慢慢地理解上述分析。

· 在某个时刻，你要么是多头，要么是空头。如果当前价格高于过去 100 天中的最高价，那么你应该建立多头仓位（并轧平空头仓位）。如果当前价格低于过去 100 天中的最低价，那么你应该建立空头仓位（并轧平多头仓位）。无论何时，在某个市场中你的仓位选择都应依赖市场总体趋势的方向。

· 你应分配风险，并基于每个市场的历史波动性估算你的头寸规模。总的资产组合风险应平均分配至每一个市场。头寸规模则应基于其市场波动性进行标准化。你可以使用名为“真实波动幅度均值”（Average True Range，ATR）① 的方法测度市场的波动性。在任意给定的市场中，你的头寸规模应仅是依赖于个体市场的波动性和你的账户资金总额，即其独立于其他市场的波动性或你的资产组合规模。

· 当市场创了四周来的新高，你应当买入；相应地，当市场创了四周来的

---

① 由著名的“技术分析泰坦”威尔斯·威尔德（Welles Wilder）发展出来的技术分析指标之一，真实波动幅度 = max（当天最高价 - 当天最低点，｜前一天收盘价 - 当天最高价｜，｜前一天收盘价 - 当天最低价｜），真实波动幅度均值就是真实波动幅度在 N 日内的平均值。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

新低，你应当卖出。即使你目前是多头，但如果市场创了四周来的新低，那么你应当转为空头；即使你目前是空头，但如果市场创了四周来的新高，那么你应当转为多头。

·你可以在以下的两本书中看到更多详尽的交易策略，一本是我写的《海龟交易特训班》（*The Complete Turtle Trader*），另一本是查理斯·勒博（Charles Lebeau）所著的《期货市场计算机分析指南》（*Technical Trader Guide to Computer Analysis of the Futures Market*）。

> 市场上唯一不变的是变化本身。

以上这些都是理性和可信的趋势跟踪策略。虽然在趋势跟踪的世界里，具体的交易策略会有着各种各样的形式和细微的差别，但是你需要拥有某种能够甄别市场形势的方法，从而保证你不会错过某次大的趋势。记住：简单的往往最有效。尽管怀疑论者和批评家们从来不愿承认，但是最核心的是你要严格遵守你的交易策略。事实上，这一点比你是否拥有完美的进入和退出规则设置要重要得多。

更进一步地讲，许多人认为资金管理远远比进入或退出规则更重要，但如果继续深入下去，你会发现，人们还经常认为资产组合选择也是比现金管理重要得多的东西。留神这些提法，不要钻牛角尖。

请允许我在此对资金管理做一澄清。资金管理也被称为风险管理、仓位控制和额度限制，在金融市场上具有决定性的意义。这就像男女之间的情事：每个人都会经历，又各有不同，技巧有好有坏，但大多数人并不会公开谈论它。在你决定购买或出售（卖空）时，你也要决定购买或出售股票或是合约的数量。承担过多的风险和过度的风险暴露，可能会使你破产完蛋；而承担的风险太少又会使你的收益大打折扣。

“我只有特定数额的资金，应该拿出其中的多少参与交易呢？”就此问题，假设你拥有10万美元，并且想买卖微软公司的股票，那么在你的第一笔交易中你要动用多少资金呢？你是否要一次性使用这10万美元？如果你对市场的判断错了呢？如果你的判断和实际情况背道而驰呢？如果你就此损失了全部的10万美元呢？很显然，这样做不够聪明。

那么，你该如何决定每次下注或交易的具体数额呢？趋势跟踪者在最初会将仓位控制在较低水平。因此，如果你的资金保有量是10万美元，并且计划承

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

担2%的风险暴露，那么这个数额就应该是2 000美元。你可能会对自己说："我现在有10万美元，为什么却只接受2 000美元的风险暴露呢？2 000美元不算什么。"这并不是问题的要害。事实上，你没有预见未来的能力，因此，你必须对你的投资所面临的下行风险而非上行风险保持警惕。

在起步阶段，将每次交易的风险暴露设定为不超过1%会是个不错的选择，而如果将这一指标提高到5%，那么"变穷"对你来说将会是个大概率事件。

考虑到底要承担多少风险是一个取舍的过程。保守的投资会表现平平，而激进的投资却可能使你倾家荡产。一个敢下大注的激进交易者通常会备感压力，或者会随着资产组合价值的波动像"热锅上的蚂蚁"。相比于那些平稳的资产组合，一个"烫手的"资产组合有着更多的风险暴露。由5个各有2%风险暴露的金融工具组成的资产组合其总风险就是10%，这和由2个各有5%风险暴露的金融工具组成的资产组合是一样的。

尽管如此，即使你选择了某种交易策略，即使你掌握了资金管理理念，你依然需要坚持批判的态度。

- 你真正想要的是什么？
- 你为什么交易？
- 你的优势和你的弱点分别是什么？
- 你容易情绪化吗？
- 你是个遵守纪律的人吗？
- 你是一个容易被说服的人吗？
- 你对自己有信心吗？
- 你对自己的策略有信心吗？
- 你能承受多大的风险？

这些问题的结论都因人而异，我无法代替你做出回答。

> 趋势跟踪策略的优势在于如果你的"下注"确实明智，那么它将扩大你的收益。

需要注意的是：有兴趣的读者可以研读一下由戴夫·德鲁兹（Dave Druz）和艾德·西科塔（Ed Seykota）所写的名为《确定最优风险》（*Determining Optimal Risk*）的免费在线资料。如果你想进一步扩充自己在资金管理方面的知识，它将会是一个很好的起点。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

言辞天真烂漫；世界纷繁复杂。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

包罗万象

交易对象的选择是至关重要的，甚至可以说是最重要的。

俗话说得好：你的交易不可能包罗万象，但是也绝不能只参与一个市场。你需要跟踪足够多的市场，只要当市场发生变动时，你才能够驾驭得了它。分散投资是你能得到的唯一免费的午餐，它可以使你的潜在投资标的广泛地扩展到货币、利率、全球股票指数、农产品、软性商品（小麦、棉花等）、肉类、贵金属以及能源等多种领域。

你不需要知道该市场的确切称呼。当你只观察价格数据时他们都是一样的。如果他们都是一样的，那么当一个趋势开始时有效地使用投机性策略（opportunistic strategy）将能够使你赚取巨额利润。这正是在本书之前的章节“告诉我你赚了多少”中曾经讨论过的如何获得财富的问题。

> 有效的趋势交易策略要求你无论参与何种市场交易都必须使用同样的规则，对于绝大多数市场而言，这样做应该会带来相当不错的收益表现。

你可以与以下相关的金融产品交易所进行交易，它们包括：芝加哥商品交易所（CME）①、伦敦国际金融期权期货交易所（NYSE LIFFE）②、澳大利亚证券交易所（ASX）③、欧洲期货交易所（EUREX）④、东京证券交易所（TSE）⑤、美国堪萨斯期货交易所（KCBT）⑥、美国洲际交易所（ICE）⑦、新加坡交易所（SGX）⑧、香港交易所（HKEX）⑨、伦敦金属交易所（LME）⑩。

① www. cmegroup. com。
② www. euronext. com。
③ www. asx. com. au。
④ www. eurexchange. com。
⑤ www. tse. or. jp。
⑥ www. kcbt. com。
⑦ www. theice. com。
⑧ www. sgx. com。
⑨ www. hkex. com. hk。
⑩ www. lme. com。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

表7是一个多样化投资组合的例子，顺着这个思路你可以建立自己的资产组合。

表7　多样化投资组合

英镑（CME）	谷物（CME）	欧元斯托克斯 50 指数(Euro Stoxx 50)（EUREX）
加元（CME）	大豆（CME）	恒生指数（HKEX）
欧元（CME）	豆粕（CME）	澳大利亚 SPI 200 指数(ASX)
瑞士法郎（CME）	豆油（CME）	瘦猪肉（CME）
日元（CME）	芥花油（ICE）	活牛（CME）
澳元（CME）	棉花（ICE）	肥牛（CME）
墨西哥比索（CME）	原糖（ICE）	铂金（CME）
欧洲美元（CME）	伦敦白糖（NYSE LIFFE）	白银（CME）
欧元区银行同业拆借利率(Euribor)（NYSE LIFFE）	咖啡（ICE）	黄金（CME）
澳洲银行票据（Aussie Bank Bills）（ASX）	咖啡豆（NYSE LIFFE）	纽约铜 HG（CME）
美国 10 年期票据（CME）	可可豆（ICE）	伦敦铝（LME）
美国 30 年期国债（CME）	可可豆（NYSE LIFFE）	伦敦镍（LME）
加拿大政府债券（CME）	冷冻浓缩橙汁（ICE）	伦敦锌（LME）
英国金边债券（Long Gilt）(NYSE LIFFE)	牛奶（CME）	轻质原油（CME）
欧元德国国债（Euro－German Bond）（EUREX）	木材（CME）	北海布伦特原油（ICE）
日本政府债券（TSE）	标准普尔 500 小型指数(S&P 500 Mini)（CME）	燃油（CME）
澳大利亚 10 年期国债（ASX）	拉塞尔 2000 小型指数(Russell 2000 Mini)（CME）	汽油（ICE）
小麦（CME）	英国富时 100 指数（FTSE 100）（NYSE LIFFE）	无铅汽油（CME）
小麦（KCBT）	日经指数（SGX）	天然气（CME）

这就是多样性。今天，任何人都可以通过使用交易型开放式指数基金（ETFs）或期货市场来交易这些金融产品。如果你说你办不到，那就是在找借口。

> 虽然测算每次交易的风险是你必须要做的一件事情，但对多种风险因素的综合考量却是关乎你交易成败的关键点，这就是为什么你也要量化你的资产组合的风险。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

在市场中没有真正的赢家。所有的人都将注定走投无路，并在恐惧中默默死去。生活糟透了，不是吗?

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

缩水

> 一些人的“成功”似乎就是无休止地求索“答案”，殊不知一切都尽在眼前。

20世纪90年代初，大家商品公司（Commodities Corporation）——一家极富盛名的为新交易员提供教育和财务资助的交易孵化器公司——曾邀请了一队日本交易员到公司进行内部培训。大家商品公司里一位崭露头角的交易员带着他的新朋友们一起去吃午饭。言谈间，他告诉他的客人风险管理非常重要，每次交易中应将风险暴露设定为1%。他表述道，蒙受点小损失是最终获得成功所必然经历的过程。听罢，日本交易员满脸疑惑地问道：“你赔钱了?”

哎哟！无论你是否明了较小损失的真正含义，无论你是否喜欢它，我们都要面临这样的时间阶段，即使这意味着你的账户只是偶尔缩水。

什么是缩水?

> 人生总是有失有得，趋势交易也不例外。记得拉斯维加斯的老虎机吗?

缩水是这样一段令人沮丧的时期，你的那些较小的损失合计起来削减了你的账户规模。这当然会发生。问题的关键在于你要通过遵守你的趋势交易策略并耐心等待大趋势的再现，以便迅速有效地弥补损失，而这会让你力挽狂澜，并再一次赚到钱（而且挽回所有那些较小的损失）。

你能承受的损失是多少？这是一个需要明确的重要问题，并且可以减少你所承担的风险（这个问题的答案只能由你自己给出）。尽管如此，如果你仔细分析专业趋势交易长期以来的过往业绩，你就会知道趋势跟踪是更为可信的交易策略，尤其是真正的长期过往业绩为此提供了更为有力的证明（表8列示了趋势交易跟踪者晨曦资本在标准普尔500指数经历历史上最大的单季度下跌时的交易表现）。所以说，即使这根本不可能，但有些人还是花费了一生的精力试图规避一切损失……

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

表 8　趋势跟踪交易者晨曦资本的交易表现

（相比于标准普尔 500 指数历史上最大的单季度下跌）

时间	事件	标准普尔 500 指数	晨曦资本
1987 年第四季度	“黑色星期一”	-23.23%	55.37%
2002 年第三季度	世通（WorldCom）丑闻	-17.63%	8.90%
2001 年第三季度	“9·11”	-14.99%	8.29%
1990 年第三季度	伊拉克入侵科威特	-14.52%	41.21%
2002 年第二季度	互联网泡沫	-13.73%	18.19%
2001 年第一季度	技术熊市	-12.11%	11.22%
1998 年第三季度	俄罗斯违约/LTCM 破产	-10.30%	12.02%
2008 年第一季度	信用危机	-9.92%	15.12%
2008 年第三季度	信用危机/救助	-8.88%	-3.79%
2000 年第四季度	互联网泡沫破裂	-8.09%	16.02%
1999 年第三季度	“千年虫”	-6.56%	-0.98%
1994 年第一季度	美联储加息	-4.43%	-4.55%
2007 年第四季度	信用危机	-3.82%	13.46%
1990 年第一季度	衰退/石油危机	-3.81%	13.54%
2003 年第一季度	第二次海湾战争	-3.60%	7.48%

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

过程或结果，
正确还是富有，
你需要做出选择。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

建仓

“你无法驾驭结果；你只能控制自己的行动。”

上面的表述说得明白一点就是“接受事实”。例如，你可能会幻想着出现某种近乎完美的介入价格，可以使你在非常低的市场价位建仓。然而，现实的世界不会出现那种情况。伟大的趋势交易者也不可能以那种方式获得财富。

> “在正确的道路上你所要做的就是坚持不懈。”这是一则关于趋势跟踪的日本谚语……至少我这么认为。

让我们看看这个非交易性的例子。我在 2003 年春以 90 万美元的价格投资购买了一项房产。到 2008 年 1 月，它的评估价已达 120 万美元，同时在市场上被标价 130 万美元。众所周知，房地产市场在 2008 年步入低谷，所以我收到的最高报价也就是最初将其购入所花的 90 万美元。最终，该房产以 101 万美元的价格被售出，但这也仅仅只能填补成本或者为我带来一些微不足道的投资回报。

经验教训：我的初始价格并不是问题的关键。唯一有意义的数字是某人今天愿意支付的价格或者市场价格，而这和你想得到多少无关。

例如，如果你在价格处于 50 的水平时建仓，并且该价格会上涨到 100，那么你到底是在价格水平处于 52、60 还是 70 时进入市场真的有那么重要吗？即使你的建仓价位是 70，那么当市场价格上升到 100 时，你依然可以赚得盆满钵满，不是吗？大量交易者会说：“哦，要是我无法在 52 的价格水平建仓，那么我就不会介入市场了。”尽管你有机会以 70 的价格水平进入市场，尽管最终的市场价格会上涨到 100，但是有些门外汉却仍旧梦想着“便宜点”！

归根结底，建仓只是个非常简单的问题——一旦你已经介入市场。

假设 GOOG 的股票一直在 500 ~ 550 美元的价格范围内波动，突然，GOOG 股价向上飙升，或者形成突破，价格达到了 600 美元。这种从一个价格区间向上移动的方式是一种介入市场的触发机制。你可能会说：

> 三个最好的建仓指标依次是价格、价格和价格。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

"虽然我认为GOOG不会持续上涨，但要是GOOG在未来六个月中单边上行，或者其股票价格突然拉升至600美元的高位——创了六个月以来的新高，那么我将进场。"

你不是在淘特价商品，而是在做跟踪趋势。换句话说，如果市场正在上涨，那么买入；如果市场正在下跌，那么卖空。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

如果在物资公司任职的趋势交易者阿莫斯·霍斯泰特的损失达到了25%，他将会退出市场："不用担心，转身离开就好了。"

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

光明之路

当市场的走势和你的操作方向不同时，最至高无上的妙计就是“走为上策”。事实上，你需要和市场订立一个“婚前协议”（prenuptial agreement）。

这意味着在你决定介入市场之前，你必须多花些时间尽可能地想清楚你何时执行退出策略。提前设定好出售策略不仅可以使你有机会保护资金（毕竟留得青山在，不怕没柴烧），而且还可让你在存在更多获利机会的市场中重新配置你有限的资金。

趋势交易者在确定自己的止损点上要注意些什么呢？快！就这么简单。例如，如果你正在参与黄金交易，并且设定了2%的止损标准，这就意味着如果你的损失达到了2%，那么你就该退出了。结束了，离开，没什么好说的。

你可以这样理解：如果你能够有一半的机会使市场走势和你的交易方向相同，那么你将会获得一笔相当可观的收益。即使这种机会只有30%～40%，如果你能在意识到错误时迅速斩断损失，那么你的所得依然可能会令你感到惊喜。

你不用在趋势刚开始时就进场或在趋势的顶部离开。准确地捕捉顶部和底部都是不现实的。还记得那个被我们经常挂在嘴边的短语——“盈利目标”（profit targets）吗？你觉得有什么问题吗？问题就是：目标限制了利润的空间。例如，如果你在某个市场价格水平处于100时建了仓，并且决定当价格上涨到125时离场。这个思路可能看似非常理性，但是当我们仔细思量时却是很愚蠢的。

> 一个交易新手向一位老到且无畏的趋势交易者问道：“这次交易中你有什么目标吗？”后者回答道：“登月。”

如果你正处于一波趋势之中，那么你必须尽可能长地和这种趋势保持一致。你所要做的是最大限度地利用市场变动的长度。你不应该在价格到达125时离场，而是应该关注趋势的动向，看看价格会不会升至225。

你需要在趋势上来个“本垒打”，代价是尽可能小的损失。如果你只是为了享受安逸而人为地创造了某种盈利目标，那么你就是在武断地拒绝那些事实

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

上会使你变得更加富有的潜在的大趋势。如果你不能从最开始便恰当地处理好这个问题，它就会变成一个恶性循环。

> 急流勇退意味着见好就收，而你要始终坚持这一原则。

举例来说，假如你账户中的资金从5万美元变为8万美元，之后回到5.5万美元，又升值为9万美元，并且从这之后它一路上行涨至20万美元。如果你在8万美元时获利了结，那么你就放弃了获得之后20万美元的机会。“让利润再飞一会儿”可能会使你在心理上觉得有点违反常理，但是企图保住每一分利润的努力实际上却妨碍了你赚到大钱。相信我！

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

年收入低于35 000美元的美国人中，有40%的人都相信博彩是他们为自己赚到50万美元并安享晚年的最好机会。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

傻瓜才在亏损股上摊低成本

记得这个经典的场景吗？一位著名的交易员翘着二郎腿在自己的办公室悠然自得，在他身后的墙上贴着一张活页纸，上面用黑色字体标示着一句短语：

“傻瓜才在亏损股上摊低成本（Losers Average Losers）”

陈词滥调？无稽之谈？先别太早下结论。

> 忽上，忽下。

著名的交易大师杰西·利弗莫尔（Jesse Livermore）在100年前就曾对摊薄成本做过警训。例如，你以每股50美元的价格买入了某种股票100股，但在两三天后价格却下降到47美元，这时你可以通过再次购入另外的100股来压低买入成本。如果这样，你的平均购入价格就变为了48.5美元。由于你之前是以50美元的价格买入股票，因此这意味着新的100股股票每股都要承担3点的损失，但是你是否想过自己为什么或出于什么目的要购入额外的100股呢？尤其是如果价格下跌到44美元，你将不得不面临着双倍的压力，那时你又该怎么办呢？在这一点上，你第一次交易的100股将承担600美元的损失，而第二次交易的100股也要再付出300美元的代价。如果你决定要使用这样一个荒谬的方案，那么你就要坚持“摊薄下去”，在价格降为44美元时购入200股，而后当价格降为41美元时购入400股，相似地有：价格为38美元时购入800股，价格为35美元时购入1 600股，价格为32美元时购入3 200股，价格为29美元时购入6 400股，如此下去。

“别皱眉头，加倍！”可不是个明智的策略。

> 失败与成功总是相伴而生。这就好比呼吸，总是一进一出。

损失是博弈的一部分。你想零损失吗？你想每个月都获得正收益吗？起码这种方式不行，就好像你非常不幸地投资了伯纳德·麦道夫（Bernard Madoff）的庞氏骗局，后者和形形色色的刑事犯罪直接关联，一些人甚至因此而自杀。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

损失不可避免，关键在于面对损失你该如何行动。木讷地无视损失或是奢望通过对你浮亏仓位上的加倍博得补偿只会让损失再次降临，这些想法会让一辆马克卡车（Mack truck）[①] 碾过你的账户。

① 美国卡车业的象征，是北美最具实力的重型卡车制造商之一，以超强的动力和对崎岖艰苦路段的适应性著称，最显著的特征就是其扁平的鼻形发动机罩和采用铬合金制作的“牛头犬”标识。美国人习惯于将“Mack 卡车”视为力量和坚韧的代名词。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

脚踏实地，不要追求那些虚无缥缈的速度成就。蛇平时总是缩成一团，而一旦时机成熟，它将给你致命一击。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

本垒打

一些公司和个人过于强调趋势跟踪者的短期表现。他们关注一个月、关注某个市场下行的月份等情况，并且因此而恐慌。他们把长期的目标——获得真正的财富抛到了九霄云外。

这种思维有多么糟糕呢？我曾亲眼目睹趋势跟踪交易者在一年中获得了100%的收益率，又在随后一年亏掉了5%，但就是这5%的损失却导致一些批评者一叶障目，无视此前100%的数字。那完全是荒唐之极的想法。

就好像一个棒球选手的平均打击率在整个赛季中会出现短期的波动一样，趋势跟踪者也面临着短期的约束。虽然趋势跟踪的市场表现会偏离平均值，但是随着时间的推移，如果把巨额回报摊到桌面上看，它却表现出了显著的持续性——只要无法预知的本垒打（home run）被允许以自然和顺理成章的形式发生。

无论是保险、博彩还是投资，这些领域的主流思潮都认同所谓的贝比·鲁斯效应（Babe Ruth effect）：虽然鲁斯被多次三振出局（struck out），但是他依然是美国职业棒球大联盟（Major League Baseball，MLB）历史上最伟大的强打者，因为他的本垒打足够弥补其三振出局的缺憾①。

> 趋势跟踪者并不捕捉超前的市场交易机会，他们只是顺势而为。

如果让一名趋势跟踪者成为棒球队的教练，那么他的执教风格将会类似于巴尔的摩金莺队（Baltimore Orioles）② 的前任经理厄尔·威佛（Earl Weaver），威佛的意图是有效地设计防守以最大化"三垒本垒打"（three－run homer）的可能性。威佛不会实施牺牲打，也不要求队员们击出安打，他需要的是两分、三分甚至是黄金本垒打。

---

① 乔治·赫曼·"贝比"·鲁斯（George Herman "Babe" Ruth，Jr.）是美国职棒历史上20世纪二三十年代的纽约扬基队的强打者，七次获得世界大赛冠军，是美国棒球史上最伟大的球员，有"棒球之神"的美誉。鲁斯曾经连续三次打破职业棒球大联盟本垒打纪录，其714次的本垒打纪录直到1974年才被后人赶超。——译者注

② MLB职业球队之一。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

交易是一种以静制动的博弈。很有可能，你仅仅坐在那里，喝杯咖啡，就一下子赚到了一大笔钱。财富会滚滚而来、蜂拥而至。这一切的前提只是你能使两个本垒打之间的“损失”和本垒打本身的“收益”保持相对协调。

让我们再看看麦道夫（Madoff）骗局。他又一次愚弄了美国的那些富人和慈善机构。请注意，我可没用“聪明”这个词。麦道夫非常清楚，他无法实现如此诱人的巨额回报。他所要做的仅仅是捏造一个每月 1% 的收益率，而这每月 1% 的收益率足以使那些利欲熏心者们信以为真。

我记得在巴西曾经召开过一次会议，许多精英人士和商界领袖都纷纷出席，而我的演讲被安排在第二天。当时所有的发言人都在惊呼：“该如何提高警惕以有效防范下一个麦道夫的出现?”我的回答则很简单：“如果一项投资可以承诺你每月 1% 的收益且永不‘反悔’，那么它要么是一出皇家骗局（royal scam），要么就又是一场最终会把牛皮吹破的潜在危机。”不要被那些花言巧语所迷惑，不要一味地去相信，查明真相才是最重要的。

相对地，就你而言，类似于无法预知的本垒打的趋势跟踪应该是一种更为安全的做法。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

为什么那些身居要职的“杰出”经济学家们没能预见到暴风雨的来临？

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

擦亮眼睛

总有那么一些偏激的人，不是抱怨这个，就是对那个发牢骚。他们总是急功近利，梦想一夜暴富。我就是不能理解，为什么他们就不能放平心态，真正花些时间学习和使用一下趋势跟踪呢？虽然消化和领会趋势跟踪的概念并不困难，但是如果想在实践中做到触类旁通和游刃有余，确实是要下些工夫的。

> 当前的经济形势和市场条件已经和从前大相径庭。在这种情况下，我们必须利用好趋势跟踪策略，同时，无论市场今后将如何发展，我们都要充分发挥趋势跟踪策略的优势。

就拿高胜率这件事情来说，你肯定在电视上见过“嘉年华小丑”（carnival barkers）声称他们已经掌握了某种交易方法，并且该种方法可以使你变得富有，因为据他们估计准确率达到了 90%。捂好你的钱包，小心被人顺手牵羊！

你关注的焦点不应当是高胜率本身。过分强调“正确”往往不得要领。假设在一年之中，你实施了 100 次交易，平均每次成功的交易会使你获利 100 美元，那么在 90 次交易后你将最终实现9 000美元的利得。然而，假如你在剩下的 10 次交易中的平均损失达到了 1 000 美元，那么你也将同时损失 10 000 美元，这足以吞噬你这一年来交易的所有收益，即使你的“胜率”达到了惊人的 90%。聪明的你不会满足于此。

> 不可否认，再复杂的数学模型都无法回答以下这个简单的问题：市场正处于上升阶段、下降阶段，还是在做横向整理呢？

上面的例子带来了一个新的问题。趋势跟踪系统要想获得成功，就需要具备一定的适用性。你希望你的交易系统总是可以“正常运转”，无论是从事长期国债交易的你转而投身黄金市场，或者是农产品市场。尽管是完全不同的两个市场，但是你需要它们依然可以为你所用。人们买衣服时通常都会选择适度宽松的款式，以避免只是因为你的体重稍微长上两磅就不再合身的尴尬。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

购买宽松服饰的这个道理实际上就是说，你的交易系统应当是简单和直观的。极端点来说，一个信封背面的空间应该足够你将趋势跟踪规则的基本内容列示出来。如果你还做不到，那么从长期来看你恐怕无法成功。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

今天，我们的大会要隆重庆祝我们取得的巨大成就——人类历史上第一个信息净化制度胜利实施一周年。全世界第一个纯洁的思想意识大花园已经史无前例地提前竣工了。在那里，每一个劳动者将会从现实的冲突、矛盾和困惑中解脱出来，迸发出巨大的热情。统一思想是我们重要的精神武器，它比地球上的任何军事武装都更有力量。我们是一个集体，有着共同的意志、动机和决定。敌人将会在争吵中灭亡，我们将用他们的内耗埋葬他们。我们必胜！

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

开始行动

1984 年 1 月 24 日，苹果公司发布了首款“麦金托什”机（Macintosh）①。任何事物都有它的两面性，苹果的成功也不例外。一方面，它让我们的生活更为惬意，安排得更井井有条；另一方面，它仍然只是一种工具，电脑终究不会像人类一样思考。诚然，一台漂亮的 Mac 或者 PC 能够把你从生活的牢笼中解脱出来，让一天中的单调和苦闷烟消云散，但是他们终究不能替代“思维”本身。

> 获利的基本法则：趋势跟踪规则 + 交易策略 + 网络云服务。

伟大的趋势跟踪交易者们非常清楚这一点。他们会设计出自己的交易规则，并把它们转化成计算机语言以使工作本身变得更为轻松。如果你有了一个全新的交易思路，那么电脑无疑是你最好的帮手。通过海量的历史数据和模拟运算，它可以使你看到运用这一思路的实际效果。它可以隔离我们的情感因素，使检验成为纯“二进制”的计算问题。

举例来说，如果你的男朋友或是女朋友提出要和你分手，那么你将出现某种主观感受，而且仅仅为你自己所知；同样地，如果你订婚了，主观上你也会有所触动。当然，由于身处不同的情景其内容也将截然不同。但是这些都不是电脑所关心的问题，不管你的主观意识如何，它都不会受到影响。

一些人可能会反驳说：“如果人类自己的本领真的如此强大，那我们为什么还需要电脑呢?”对此，我要说的是，电脑终究是被人们所操控，伟大的趋势交易者们已经证明了这一点。可复制性就是最有力的证据。如果你运用的规则和其他人相同，那么你就将得到相似的结果，而电脑则使你有机会迅速地完成检验。

① 麦金托什（Macintosh），简称麦金塔，也就是今天为我们所熟知的“Apple Mac”的前身。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

当然，电脑也不是无可挑剔的。你只需要动动手指就可能使交易系统“过度优化”，或者导致削足适履，甚至创造一个只在纸面和屏幕上看起来完美无缺的策略。事实上，通过对成千上万种可能性的检验，你完全可以创造一种在理论上可行的交易体系，只是在现实的世界中它没有任何意义。

机械、精确、不善言辞，活像一个小机器人。既然如此，那就按下按钮。

尽管如此，以上的观点仍然面临着许多竞争性信息的考验。当你打开电视，看到那些叫卖者（通常我们把他们叫做华尔街“分析师”）朝你大声叫嚷的时候，千万别走神，一定要保持清醒的头脑。记住，“无论是红色还是绿色，双屏幕还是三屏幕”，这些只不过是戏剧演出的舞台效果。

人类自身的认知是伟大的趋势交易系统得以建立的最坚实的基础，这绝不是天花乱坠的游说和疯狂的承诺。你是否仔细想过如果让电脑像电影《战争游戏》（*War Games*）中的机器那样，肆意横行，为所欲为，那将会是多么恐怖的一件事?[①] 那么，你是否会定期调整你的交易系统呢？我估计你没有。因为你的想法及勤奋往往是滞后于你输入电脑的交易策略的。

对于给定的时间，使用计算机可以制作 5 000 张图表，但是手工却仅仅只能完成 10 张。尽管如此，如果你最初设计的系统存在瑕疵，500 倍的错误运算即使再快也毫无意义。

巴勃罗·毕加索（Pablo Picasso）的名言一针见血：“电脑是无用的，它们只能给你答案。”然而一切都是首先从问题开始的，“程序化”你的答案只是举手之劳。

① 《战争游戏》是 1983 年上映的一部具有里程碑意义的黑客电影，讲述的是一位名叫大卫·莱特曼的电脑天才在网络上误上了“北美空防系统”的超级电脑，并用它玩起了“第三次世界大战”的“模拟游戏”，结果却险些将整个世界毁于一旦。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

这纯粹是个仁者见仁、智者见智的问题。有些人把它视为特大洪水，而另一些人却可能认为这仅仅是小桥流水。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

大浪淘沙，周而复始

“嘿，我还将击中你们，又干掉一个。”①

每隔几分钟，确实就会又有一个人被“干掉”。在此，我无意做有关于“死亡”的讨论，毕竟人终有一死，我不能接受的是数以百万的大众正在做着可怕的决定，他们在拿自己的血汗钱开玩笑（诸如共同基金、指数投资、价值投资、权威专家，等等）。要我说的更明确些吗？如果你认为通过听戴夫·拉姆齐（Dave Ramsey）② 关于减免你的信用卡债务的讨论就能变得富有的话，那么你将事与愿违。

伴随着有线新闻电视台（cable news）和 Internet 中那些每时每刻从不间断的令人血脉喷张的信息，人们似乎早已习惯了这变化如此之快的世界，并麻木地默认了自己无法与此保持一致和做出制胜决策的现实。人们正在挥舞着白旗，举手投降。

对此，我看得真真切切，亦感同身受。但是你必须从这种“迷茫”中解脱出来。如果你还想功成名就，你就必须彻底明白这场博弈究竟是如何进行的。

众所周知，华尔街因为公司破产和对冲基金的崩盘而闻名于世，这导致了资金在成功者和失败者之间的重新分配，并循环往复。尽管如此，你会发现，成功者似乎从来都和“事后诸葛亮”式的分析不搭边。媒体和公众往往只垂涎失败者，而忽略了事实的另一方面：成功者和他们成功的原因。

> 认识到熊市本身比理解熊市形成的原因更为重要。

在那些衣食无忧的学者们眼中，回答这个问题似乎永远比登天还难：“在零和博弈中，一个失败者必然对应着一个成功者，只是你永远无

① 皇后乐队（Queen）1981 年经典单曲《又干掉一个》（*Another One Bites The Dust*）中的一句歌词。——译者注

② 戴夫·拉姆齐是美国著名的财经作家和财经节目主持人，他主持的《戴夫·拉姆齐秀》因其将实际生活和理财知识结合在一起而备受好评。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

法准确知道谁才是成功者。”

事实显然不是这样。

就在尼克·李森和巴林银行大肆做多之时，约翰·亨利却通过做空日经指数赚得盆满钵满。他就是这场豪赌的最大受益人。如果仅凭我这点政治学素养都能看得明明白白的话，我相信“其他人”也应该能够心知肚明。

尽管如此，许多人分析事件的角度往往都是错误的。从根本上说，金融精英们非常清楚地知道标准金融学理论并没有对成功者出现的低概率性和高溢出性做出明确的解释。最基本的一点是，那些重大的、未被预期到的事件恰恰会使趋势交易者们飞黄腾达。他们正是利用了“黑天鹅”式的事件①。

我的意图何在呢？当一个重大事件发生时，例如1998年8月俄罗斯突发性的债务违约，2001年9月11日发生在美国的恐怖袭击，或者在2002年和2008年出现的股票市场崩盘等，诸如此类的事件往往会加速现有的趋势，并进一步扩大其运行的幅度和强度。

实际上，不可预期性事件的发生从未停止，而人们总是过分依赖经验，即使有些市场策略是那么的不尽如人意，他们依然锲而不舍。这些一根筋的人就像没头苍蝇一样永远在市场中乱撞，纵使市场有着源源不断的机会让他们为自己实现救赎，他们也都一一挥霍了。不过庆幸的是，既然有如此多的人愿意仅仅凭借如此糟糕的交易策略就置身于这场关乎于无穷财富的博弈，那么我想，对于趋势跟踪交易者而言，下一次意外之喜估计已近在咫尺了。

历史总是充满着变数，不是吗？

① “黑天鹅”曾经是欧洲人言谈与写作中的惯用语，通常用来指代不可能存在的事物。因为在欧洲人发现澳大利亚之前，他们主观地认为天鹅都是白色的，而黑天鹅的存在寓意不可预测的重大稀有事件的发生。第一只黑天鹅的出现将足以使一个“不可动摇的信念”随之崩溃。有兴趣的读者可以读一读纳西姆·尼古拉斯·塔勒布（Nassim Nicholas Taleb）所写的同名专著。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

习惯成自然。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

零和博弈

简单地说，在一场零和博弈中，只有当其他人出现损失时，某人才能获得收益。

在任意给定的市场交易中，你最终成功和失败的概率是相对均匀的，但是从长期来看，如果你想从交易中获益，那么你必须要拥有某些“固有优势”，通常我们把它叫做数学边界（mathematical edge），它会使你的获利机会稍稍地大于损失的可能。

如果你玩过扑克牌或者研究过赌场中的庄家优势（edge），那么你就能更容易地理解我下面要说的一切：要想在长期的交易中实现盈利，你就需要了解你的长处，它的存在条件，以及你应当在何种条件下有效地使用它。如果你确信自己没什么长处，那么通过交易而获利对你而言不过是痴人说梦罢了。在这种情况下进入市场的你，只可能赔得精光。

那些在长期交易中亏损的市场参与者通常都是商业套期保值者（commercial hedgers）。因为套期保值者会使用市场为其风险提供保险，而这种损失就是为此支付的保险溢价（保费）。同时，那些采用拙劣策略的投机者则是成功者另一方面的获利来源。

> 从长期来看，“高买低卖”可以将你和套期保值者区别开来，后者实际最终为获得将风险转移给市场的权利支付了对价。

尽管这看上去有违直觉，但是如果你在市场高位时做多，在市场低位时做空，并且坚持使用特定的现金管理方法执行进入和退出策略，那么从长期来看，你就将获得某种数学优势。很简单，这种做法可以使你尽可能地和套期保值者处于对应位置。虽然这完全不是像航天学那样深邃的复杂事物，但是它毫无疑问经受得住时间的考验。

> 彼之所得必为我之所失。

市场是残酷的，别对它抱有任何幻想。真的感到寂寞吗？那不如

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

去养一只小狗。如果你打算在角斗场中杀出一条血路，那么你只有两种选择：站在套期保值者的肩上或者战胜那些采用较差策略的人。“优胜劣汰，适者生存”令你感到不适吗？那么置身事外也许对你更好。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

所有思想和行为的进步最初都无一例外地被视为异端邪说和亵渎行为。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

痛不欲生

2008 年 10 月，一切都改变了。股票市场暴跌。无数的民众赔掉了自己的棺材本。买入持有策略（buy - and - hold）一败涂地。道琼斯指数、标普 500 指数和纳斯达克指数都成了自由落体。几乎每个人都感觉到将无可挽回地面对着即将到来的残酷现实：失业、公司倒闭、恐慌蔓延。直到今天，它的阴霾依然使我们隐隐作痛。

> 市场浮华的背后是萧条的暗影！

没有人会在 2008 年赚到钱。所有的人都是失败者。真的是这样吗？当然不是。一些趋势跟踪者确实在 2008 年 10 月有所收获，在该月他们创造了从 5% ~40% 不等的收益。他们是如何做到这一切的呢？首先，请允许我为他们的“不作为”进行一下说明：

- 趋势跟踪者并不知道股票市场会在 2008 年 10 月崩盘；
- 趋势跟踪者并没有利用自有资金在 2008 年 10 月做空股票市场。

那么，他们到底做了什么呢？趋势跟踪者借助向上和向下的趋势，通过建立相应的多头和空头，在许多不同的市场中都赚到了钱，包括石油市场、债券市场、外汇市场、股票市场和商品市场，等等。对此，你可能只是没有在媒体的报道中听到或者看到他们一路高歌猛进罢了。学术专家和他们的媒体同行一样，对此也是置若罔闻。三巡马提尼午餐（the three-martini lunch）才是他们关注的焦点[①]。公众利益的缺失可不是什么新鲜事——趋势跟踪者已经隐姓埋名有 50 年的时间了（虽然我可能有着迄今为止最完整的有关于私人趋势跟踪的成熟资料，但是你恐怕很难通过网络或大学图书馆找到它们）。

当权益市场走差时，趋势跟踪却表现如此之好的原因显而易见：某种突发性事件通常会强化已经存在的心理或精神危机，而趋势却总是明确的——真正

① 暗指铺张浪费。在美国，三巡马提尼午餐是一种包含酒精饮料的需长时间享用的商务午餐。它们通常是大企业家或者高级经理阶层悠闲而惬意的享乐时光。因为在普遍观念中，只有那些大企业家们才能够有着足够多的闲暇时间和必要的财力在一天的工作日中消费“额外”的马提尼酒。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

的赚钱机会只有在恐慌到达极点时才会出现，利空出尽伴随的则是市场抛物线型的走势。在此基础上，趋势跟踪不大可能站到市场（或者突发性事件）的对立面上，因为通过观察价格拍卖，你会发现市场上几乎总是存在某种前置性的预先信号。

竞争信息（competing messages）往往会使简单的知识变得难以接受。《连线》（*Wired*）杂志就曾探讨过这个问题。

> 那些研究股票市场运行的学者们可能已经识别出了某种指标性的变盘信号。他们认为警示信号可以用股票价格的联动性或者股票价格在同一方向上变动的可能性来加以度量。一个稳健运行的市场，其间的联动效应是相对较低的。但是实证研究发现，在暴跌来临前的几个月或一年中，这种联动效应通常会被明显放大。瑞士联邦理工学院（Swiss Federal Institute of Technology）的德克·赫尔宾（Dirk Helbing）是研究群体行为（crowd behavior）的专家，他表示说："金融危机已经表明，主流经济学理论存在着某些不容回避的客观局限性。今天的经济运行系统已经与我们曾经的记忆完全不同了，它要复杂得多，并且展现出某种级联效应的（cascading effect）特征，这种系统性的变化呼唤着全新的理论和研究路径。"

曾几何时，热衷于爆料"新思维"的主流媒体开始关心起了那些能够在萧条市场中游刃有余的投资策略。更令人感到意外的是，趋势跟踪就这么脱颖而出了。

> 一种趋势不可能像几何中的线那样永无止境。趋势会收窄，反转，或是戛然而止。

要实现这些的前提是你必须建立一个资产组合，并在多样化的全球市场中持有足够的风险头寸，只有这样，当重大的突发性事件发生时，你才能赚得盆满钵满。与此同时，更多的意外之喜你却想躲也躲不掉，作为失败者会被媒体牵着鼻子在头版头条上"游街示众"，作为获胜者则隐姓埋名，乐得逍遥。

这绝对值得你赌上一把。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

“你可能在一座荒岛上通过交易赚到钱吗?”这是个不容回避的问题。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

无效市场

1998年，对冲基金长期资本管理公司（Long Term Capital Management, LTCM）的破产倒闭在今天看来似乎更具有现实意义。它为政府参与引致型泡沫以及日后被普遍实施的救助（bailout）方案提供了基本原则。

LTCM意图运用复杂的数学模型为投资者创造出超乎他们想象的巨额财富。这美妙的梦境吸引着华尔街的投资者精英，并令其为之轻狂。尽管起初“神秘的”造梦策略带来了巨额收益，但是最终理论终究被现实击得粉碎。

LTCM崩溃的故事始于两个金融学术界的传奇人物：默顿·米勒（Merton Miller）和尤金·法玛。他们深化发展了所谓的有效市场假说（Efficient Markets Hypothesis, EMH）理论。该理论假设市场中的股票始终处于正确定价状态，价格准确地反映了该股票所有的已知信息，因此，在坚持理性人假设的前提下，你无法对市场的未来走向做出预测。

米勒和法玛认为一个完美的理性个体绝不会以高于或低于其实际价值的价格交易某种金融工具，而他们的同行，有效市场假说的另一位狂热追随者迈伦·斯科尔斯（Myron Scholes）也相信市场从不说谎。在他和好友罗伯特·默顿（Robert Merton）的眼中，整个金融市场永远是那么的井然有序和循规蹈矩。

在他们的世界里，IBM的股票价格绝不会经历从80元价位到60元价位的直线式下跌，相反，随着时间的推移，它应当分别“静止”在$79\frac{3}{4}$、$79\frac{1}{2}$和$79\frac{1}{4}$的价位，并以此类推。LTCM的缔造者们①相信，市场符合完美正态分布的特征，没有异常值（outlier），没有肥尾（fat tail），更没有什么意外事件。

> 如果一个交易者相信他的“魔法”可以战胜市场纪律，那么记住，千万不要与他为伍。

整个华尔街都被LTCM的巧舌如簧说得云里雾里，按照连续正态分布规则运行的市场开始变得和谐、惬意、井井有条，甚至没有了风险，

---

① LTCM创立于1994年，主要活跃于国际债券和外汇市场，从事套利交易。该公司聚集了一大批华尔街精英，包括知名学者、前财政部和美联储高官，以及罗伯特·默顿在内的数位诺贝尔经济学奖得主，拥有“梦幻组合”的美誉。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

但与此同时，LTCM 撬动着巨大的杠杆，近乎疯狂地博取着臆想中无风险的巨额回报。然而，一切问题才刚刚开始。LTCM 忽视了其策略中不可预期的一面。当你站在路中间，恰巧一道闪电偶然击中了你，你可能认为这应该只是一次随机事件。但是，如果你的企业在风雨交加之夜也随机地站在道路上，那么你无疑是忽视了确实存在的真实风险，在拿自己开玩笑。

随着 LTCM 被放进绞肉机，趋势跟踪者却赚了大钱。对趋势跟踪交易者而言，在 1998 年 8 月和 9 月，他们的回报几乎就像持续不断地直接从 LTCM 的提款机上刷卡套现一样的简单。LTCM 赌掉了数十亿美元，而顶级的趋势跟踪者却赚到了数十亿美元。

然而，比起一个对冲基金的崩盘和趋势跟踪者的再次胜出，更糟糕的却是，尤金·法玛有效市场理论的误判给了共同基金当头一棒，他们不得不重新募集大量资金（永远别忘了，羊毛出在羊身上）。

在过去的 30 年间，市场中已经形成了一种高度发达的营销网络，而后者则根植于一个实际上更为精密复杂的政治游说活动，所有这一切只为一个目的：让所有附属于该“矩阵”的人都相信他们无法比单纯的猜测或投掷飞镖做得更好，因此最终的结果就是“把你的所有资产押宝共同基金，并长期持有”（然而长期从未被明确定义；“在长期中我们都将死去”）。

尽管面对着诸多质疑和实证检验的挑战，法玛始终坚持捍卫着自己的理论。就在最近，他还被问到基于技术分析交易策略的问题（我们大可以在此把其称为趋势跟踪）：“一些研究者主张说，基于 50 天或者 200 天移动平均技术构成的买进/卖出信号的市场策略，能够创造一个比买入持有方法更吸引人的风险和收益组合。请问对此你怎么看?”

法玛答道：“这不过是一个完全得不到实证支持的古老传说。”很明显，法玛并没有对趋势跟踪的现实表现做出正面回答。对他来说，他宁可来个剖腹自杀也不愿承认自己所犯的错误，宁可光荣地战死沙场也不愿在更卓越的市场智慧面前俯首称臣。

> 如果你对自己缺乏了解，市场可是找到这个答案的昂贵会所。

华尔街上有幸亲身经历过 2007—2008 年金融危机的人都明白市场绝不是有效的，但是有效市场假

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

说就像好莱坞式电影中的怪兽一样似乎很难从人们的记忆中被彻底抹去。

幸运的是，对你而言，一个激动人心的解决之道就在眼前。伟大的趋势跟踪者不是只会讲大道理的书呆子，不是只会变戏法的巫师，不是游走各方坑蒙拐骗的江湖郎中，更不是那些系出名门身世显赫的投资银行家。他们是白手起家的创业者，他们专注、勇敢、追求自信的独立品性，并培养自身的杰出才能去创造真正的价值。趋势跟踪的成就无时无刻不在证明有效市场假说不过是唯科学论（Scientology）的拥护者，它和任何有效的交易启蒙运动都格格不入。充分地理解这些非常重要，它是你破解谜题的关键。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

谁该为此负责？好吧，当然，他们比其他任何人都负有更多责任，并应勇敢承担，但当谎言再度被揭穿时，如果你在审视自己是否有负罪感，你只需要照照镜子。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

基准

一旦把你的交易策略设定在某种对标的基础之上，那么你是否是一个杰出的交易者似乎就没有什么实质意义了。如果你做出的所有决策都和其他人的所作所为息息相关的话，那么你只需要守株待兔，拿好市场给予你的东西就是了。

趋势跟踪交易具有如此优异的业绩表现的原因之一正是因为他们通常不受特定季度表现的约束。与此同时，无论是在华尔街还是主街，人为限定的年度考核标准则是衡量成功与否的基本依据。

事实上，对季度和年度表现结果不切实际的奢望本身就意味着你在预测市场走势，或者意图达到某种盈利目标。季度的概念为那些错误地相信他们能够在自己臆断的时间框架内实现体面和稳定收益的人们提供了一种心灵上的满足感（例如，你可能会听到某些人嚷嚷“我要在第三季度赚到钱”)。这种对稳定性和可预测性的追求就好似人们正在盲目探寻的交易圣杯（Trading Holy Grail)。

你可以设想这样一种情况：你正在参加美式橄榄球比赛，并且比赛一直延续四个赛季，而且你被要求在所有四个赛季过后一次性结算成绩并夺得冠军。假如在此基础上，还强加更为艰难的分数限制，例如“虽然每场比赛没有拿分目标，但宗旨是，我要在四个赛季后总共拿到 28 分，并最终胜出”。那么，当你在第一个赛季得到 28 分，而在随后的三个赛季里被剃了光头，以总成绩第一封王之时，你是如何得到这 28 分意义还大吗？

华尔街对季度业绩表现出走火入魔式的痴迷将“每个赛季的得分”放到了比“最终赢得比赛胜利”更为重要的位置。很显然，这是一种误导。不客气地说，有太多《星际迷航》(*Star Trek*) 中斯伯克（Spock）逻辑推理式的荒诞笑料都能够被在此援引以调侃华尔街的愚蠢和可笑至极①。

---

①《星际迷航》最早是 1966 年由美国全国广播公司（National Broadcasting Company，NBC）首播的一部电视系列剧。斯伯克是剧中的主人公之一，也是星舰企业号上的科学官（大副)。由于是瓦肯星的混血儿，因此他时常困惑在人类情感与瓦肯人的逻辑之中，常常以理性来压制感情而达到绝对的纯逻辑性处事方式。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

一位鼎鼎大名的交易员曾经在公开场合痛惜地将季度报告比作“必要但又不称职的棒球裁判”：“如果没有裁判，你完全可以坐等一次好打的慢球（fat pitch）。但麻烦的是，在你为他人投资的过程中，你的身旁的的确确站着一位裁判——季度业绩。”

既然如此多的市场参与者都知道作为裁判的季度业绩是如此地荒谬和不可理喻，那么为什么他们还要任其摆布呢？华尔街有自己的“小算盘”。公司季度盈利的“季节性”有助于通过拆分和拆细方案推高股票价格，并以此尽可能好地展现公司价值。

相似地，每当一届新政府上台执政，他们都会密切关注季度和月度的就业及GDP统计数据的变化，并借此实施改革以尽可能好地展现出作为当权政治党派的丰功伟绩。

> 在一个被一群无赖掌控的国家中，阿谀谄媚者平步青云，艰苦卓绝者饱受摧残，为此我们必须团结一致：即使无法赢得最终的胜利，也绝不能在混沌中迷失自我。然而令人欣慰的是，至少我们自身和那残破的自我形象起码比起那些分崩离析、手足无措的国家要好得多。

季度约束和指标基准并不是趋势跟踪成功背后的必然因素。从本质上讲，趋势跟踪是一门关于获得绝对收益的最朴素的学问——在不受随机性日历期限束缚的条件下，赚到尽可能多的钱。也许这一切看起来有些迂腐，但是请回头看看我们的经济体，有多少伟大的成就是与这种回溯式的思维方式息息相关的。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

人生苦短，知足常乐。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

嫉恶如仇

突发性的重大事件通常伴随着巨额的换手率，并会引发公众的抱怨和声讨。每当某个特定社会阶层意识到他们的投资相对于其他社会团体损失更惨重时，批评家们都会抛出关乎“生命的意义”之类的命题。他们的“关怀”往往由衷真诚，问题也颇具正义感。

- 这些事件反映了社会哪些方面的矛盾？
- 这部分损失是否揭示了金融衍生产品在给我们带来福利的同时还存在着弊端呢？
- 我们是否需要对此做出一些改变？
- 市场经济中“优胜劣汰，适者生存”的丛林法则是否也适用于金融市场呢？
- 我们是否应当通过监管改革和立法避免这些事件的再次发生呢？

以上这些问题的答案不过是在为使用错误策略的市场受气包们推卸责任，自由市场不是政治借口、社会爱心工程或救助政策的试验田。

还记得著名的基金经理安东尼·华德（Anthony Ward）吗？据说，他曾经几乎将可可豆市场“逼入绝境”。有人估计，他当年买入的仓位足够开50亿个巧克力吧①。对此，批评家们对安东尼·华德大肆囤积可可豆，哄抬市场价格，并在未来较晚时候卖出获取高额利润的行为进行了口诛笔伐（当时，伦敦市场上的可可豆价格飙升至了其近30年来的最高值）。

> 价格才是衡量智慧的最终主宰。借用《百万金臂》中的一句话：“不用想那么多，今朝有酒今朝醉。”

聪明的交易者会在公开市场上为1美元的收益绞尽脑汁，而交易对手则在抱怨他们的拼命挣钱。你

① 2010年7月，一位神秘买家（众多市场人士都将矛头指向了安东尼·华德）通过交割7月到期的可可期货合约鲸吞买进了价值近10亿美元的24.1万吨可可豆，其数量相当于整个欧洲的可可豆存量，占到了全球可可豆总年均产量的7%。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

不觉得这很可笑吗？如果事实不该如此，那么他们应该怎么做呢？努力“赔钱”吗？

更雷人的事情还在后面。最近一位读者向我询问趋势跟踪除了获得诱人的潜在收益外，还有什么附加价值的问题。这着实让我有些困惑。他还想通过趋势跟踪得到什么呢？交易，赚钱，这还不够吗？让我们来看看因豪赌房地产市场而闻名的约翰·保尔森（John Paulson）[①]。

他的成功让我眼前一亮：先把对保尔森成功道德层面的声讨放到一边。如果他确实看到了市场机会，那么，当金融体系系统性危机出现时，坚持自己的观点，默默地实施交易，于他而言有什么不对的吗？那些通过某种方法将自己的所获建立在我们苦难之上的交易者们是否就应当承担我们无奈的蔑视或是接受我们吝啬的赞美呢？

保尔森值得钦佩。

如果你对保尔森的成功（如果这足以证明他的卑鄙无耻）恨之入骨，那么你恐怕需要去看心理医生了。赚钱的机会就摆在那，对所有人一视同仁。保尔森拥有的信息可不比政府、银行和大基金掌握的内容多多少，甚至更少，可后者却赔得一塌糊涂。事实是，保尔森恰恰就是那家最终破产的机构[②]的对手方。保尔森选择的是避开人群，使用有违常规的策略博弈市场。

> 非概然性金融事件就像地震，无法预测。

责难胜利者使我想起了《辛普森一家》（*The Simpsons*）中的一幕。当斯普林菲尔德（Springfield）[③]受到陨石撞击后，所有的人都尖叫着喊道：“为避免这一切再次发生，我们要把天文台夷为平地！”

---

① 约翰·保尔森，对冲基金 Paulson&Co. 公司总裁，亿万富翁，由于在次贷危机中大肆做空获利而成为本次金融危机中的最大赢家，被称为“华尔街空神”。——译者注

② 即雷曼兄弟。——译者注

③《辛普森一家》以虚拟的美国小镇斯普林菲尔德（Springfield）为背景。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

在苏联，你要排上一整天的队以获得一块“免费”的面包。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

万恶之源

脸谱（Facebook）网站让我们这一代人乐于分享自己的一切。

尽管如此，在钱的问题上许多人在心理上依然很矛盾。人们想要获得更多的钱，但却羞于坦率直言。那些腰缠万贯的人会为听起来不那么有说服力的理由感到罪过。如果他们不是正大光明地（如他们内心所愿的方式）或者至少不是通过与他们所付出的劳动相称地一步步得到这些，那么他们会觉得这是一种罪恶。梦想与现实只有一步之遥，不过只是花言巧语罢了。请暂且花一些时间认真地把你的交易动机想清楚。如果除了赚钱你的交易还有什么其他初衷，那么请放下自己的矜持，趁早离开。

> 钱财乃身外之物，你真正拥有的财富其实是你自己。

货币本身没有好坏之分，它只是一种工具。艾茵·兰德（Ayn Rand）① 曾经机智地反驳了一些人将钱视为“魔鬼”的观点：“你们认为钱是万恶之源吗？那么你是否问过自己钱的根源又是什么？货币只是一种交易媒介，除非存在商品生产和生产商品的人，否则它根本就不会出现。某人想要和其他人实施交易就必须通过交易本身来实现并给予对价，这是货币意义的物质形态。货币不是乞丐和敲诈者的手腕，可以指望通过眼泪博取你的同情；也不是强盗和打劫者的武器，可以通过暴力强行索要你的财物。货币只可能被生产商品的人们所创造。这，就是你所谓的魔鬼吗？”

对此，我的问题是：如果所有善良、正直的人们都相信钱是罪恶的，那么还会有谁想要拥有它呢？对于货币和道德这个炙手可热的话题，以下是个很好的例子。

① 艾茵·兰德（1905 年 2 月 2 日—1982 年 3 月 6 日）原名艾丽丝·日诺维耶夫娜·罗森包姆（Алиса Зиновьевна Розенбаум），俄裔美国哲学家、小说家。她的哲学理论和小说开创了客观主义哲学运动，推崇个人主义、理性的利己主义（“理性的私利”）以及自由放任资本主义。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

许多年前，首席脱口秀主持人菲尔·唐纳休（Phil Donahue）采访了米尔顿·弗里德曼（Milton Friedman）。前者很想知道身为自由市场经济学家的弗里德曼是否也曾对资本主义制度有过片刻的怀疑，是否应当放任贪婪横行。

弗里德曼随即答道："世界的发展源自人们谋求个体利益的动机。人类文明的伟大成就从来都和声称代表公共利益的政府机构无关。在官僚秩序下，爱因斯坦（Albert Einstein）不可能创立他的理论，亨利·福特（Henry Ford）也无法彻底变革汽车产业的生产方式。"

唐纳休紧接着追问："资本主义制度从不褒奖美德，相反它却只青睐玩弄权势的能力。"

弗里德曼继续辩驳道："哪有什么褒奖美德呢？你认为左翼分子会吗？你认为美国总统会吗？他们所任命的政府成员是依据那些人的高尚品德，还是基于他们的政治影响？政治上的利己主义比经济上的利己主义更高尚？真的如此吗？你能否告诉我，我们的世界中究竟哪里有你所谓的天使，并且他们愿意为我们构建一个井然有序的天堂？"

还记得总统富兰克林·德拉诺·罗斯福（Franklin Delano Roosevelt）在1944年1月11日对美国人讲了些什么吗？随着《第二权利法案》（Second Bill of Rights）的颁布——一个经济上的权利法案就此诞生，隔着电波，他把一个人道的政府带到了我们身边。对于所有的人，无论身份地位、种族特征或宗教信仰：

· 人们拥有在国家的工业、商业、农业或采掘业得到一份工作，并因此要求支付相应的劳动报酬的权利；

· 人们拥有获得足够多的收入以满足衣食住行和基本的闲暇以及假期需求的权利；

· 作为农民，他有权耕种或饲养，并基于合理的收益水平出售他的产品，以使自身和其家人可以过上体面的生活；

· 作为商人，无论其业务规模大小，他有权在一个公平的、竞争性的、不受国内或国外支配和统治以及垄断干涉的市场环境中自由地进行交易；

· 每个家庭都应享受到殷实、温暖和幸福美满；

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

· 每个人都有权享有积极的医疗护理和保健服务，并享受健康的生活；

· 人们拥有获得充分的社会保障，以避免由于老龄、疾病、灾祸和失业带来的经济窘迫的权利；

· 人们拥有接受良好教育的权利。

没有什么东西像价格一样有如此高的弹性。

如果政府施舍给我们这一切，那留给我们为之奋斗的还剩什么呢？

来吧，让我们勇敢地去面对！市场并不在乎孰是孰非。想要驯服和掌控它，你首先就必须实事求是。你需要确定你想要用你有限的光阴赚到多少钱。你的胃口大吗？你真的相信那些坐在华盛顿（Washington D. C.）衣着光鲜的人们向你兜售的空洞的投资承诺吗？不管怎样，你都得“精确地”知道你穷尽一生地到处忙碌究竟是为了什么。

物竞天择，适者生存。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

女士们、先生们，请您回到自己的座位上，集中精力。我们正在驶向开疆辟壤的纷乱之地。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

羊群效应

不知道你注意到没有，有这样一些人，当然可能你也是其中一个，他们和黑莓手机（BlackBerry）总是形影不离。我完全无法想象那东西要是不在他们手中超过24小时会是什么情形。“游戏成瘾”（Compulsive Gaming）、“第二人生”（Second Life）①、斯帕克斯（Sparknotes）②，人们总是盯着屏幕，有时还是多重屏幕，甚至有些人认为教会学生多任务的处理能力才是应付未来工作最重要的方面。会是什么工作需要这些呢？用极品的Patrón公司龙舌兰酒服用利他林（Ritalin）③吗？

> “请你告诉我，离开这里应该走哪条路？”爱丽丝说。
> “这要看你想上哪儿去？”猫说。
> “去哪里我不大在乎。”爱丽丝说。
> “那你走哪条路都没关系。”猫说。

就像注意力缺损/缺失症（attention deficit disorder）是如此的普遍和无所不在，以至于我们当中几乎没有人真正地把它当回事一样，心烦意乱是人们的通病，而这直接导致了人们行为的随意性。很显然，并非人们所有的行动都是有计划和经过深思熟虑的。

在电影纪录片的制作过程中④，我的摄制组拍摄的第一组场景之一就是一处牧羊场。令人瞠目的是，这些动物惧怕与群体分离的恐慌是完全无法用语言来表达的。在拍摄的晚些时候，我曾经真的靠近羊群，试图将其一分为二。面对改变的“队形”，它们变得惊慌失措。每当我这么做，它们都会以最快的速度重新回到紧紧相依的簇拥状态。它们丝毫不做声，也面无表情，只是在快速

---

① Second Life是一个在美国非常受欢迎的网络虚拟游戏，同时兼具社交网络功能。——译者注

② Sparknotes（www.sparknotes.com）是著名的网络学术研究工具，提供各种各样的在线免费学习课程。——译者注

③ 一种抗精神失常性药物，可对抗抑郁症。——译者注

④ 即《一文不值：新美国梦》（*Broke: The New American Dream*），一部由迈克尔·柯弗导演的电影纪录片。该片详尽探讨了金融市场中的人类行为，并对本次金融危机期间的趋势跟踪做了详尽的记录和分析。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

地移动着它们的脚步。

人类也是群居性的动物：集团给我们以安全，使我们获得认可，并简化了决策的制定过程。进一步地讲，即使某件事人们做错了，和其他人一起犯错误总比一个人单独误入歧途要令人欣慰得多——俗话说得好："同病相怜"（misery loves company）。尽管如此，即使可能有着和集体待在一起的强烈情感诉求，但成功的交易者情愿避开拥挤的人群，甚至成为一个逆向投资者。

此外，人类的从众行为还在不断泛滥的电子产品的助推下而进一步深化。贪婪、奢望、恐惧、忧虑、无助、羊群行为、冲动和急躁正在被小小的器具类固醇打上了天。这永远是狂热癖患者和泡沫崇拜者们的处事原则和行动指南。

丹尼尔·卡纳曼（Daniel Kahneman）是第一个获得诺贝尔经济学奖的心理学家，他将市场狂热归因于人类的行为动因——投资者的控制错觉（illusion of control），也就是所谓的前景理论（Prospect Theory）①。他试图分析的是：人们究竟如何评估机会和核算风险？要我说，答案很简单：人们并非总是理性的。

出于对损失的极度厌恶，人们会持续做出非理性的决策，并试图避免内心的痛苦。这很好地解释了为什么交易者总是会在盈利时早早退出，而在面临损失时却又持仓时间过长。人类的本性就是如此，基于好形势不会长期存在的假设迅速地获利了结，而面对损失时，自以为是地一意孤行，寄希望于它还会出现反弹。

> 暴风夹杂着大雨而来；又携带着大雨而去。

最具代表性的交易者往往会依据小数定律（law of small numbers）行事——即基于不具有统计显著性的事实做出决策。例如，如果你可能会购买一只已经连续三年表现都优于市场的基金，这很容易就能引诱你想入非非。但是很显然，过往的业绩并不能保证未来的成功。对我们而言，练就火眼金睛似乎有些困难，利用有限的经验证据

① 前景理论是心理学及行为科学的研究成果，通过修正最大主观期望效用理论发展而来。在决策中，个体通过"框架"（frame）、"参照点"（reference point）采集和处理信息，并依赖价值函数（value function）和（主观概率）的权重函数（weighting function）对信息予以评价，其特征是：（1）大多数人在面临收益时是风险规避的；（2）大多数人在面临损失时是风险偏好的；（3）人们对损失比对收益更敏感。因此，面对收益时人们总是谨小慎微，不愿一搏；而在面对损失时却反而很不甘心，容易冒进。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

通常才是我们生活中的常态。

任何围绕“为什么交易者最大的敌人是他们自己”的原因所进行的讨论都是首先从沉淀成本（sunk cost）开始的。沉淀成本是指一旦发生你便不能再重新收回的成本。虽然沉淀成本不应当影响你当前的决策，但是要让人们摆脱过去却不是件容易的事情。某些人会在亏损股上摊低成本，仅仅是因为他们在一开始就做出了购买它的决定。就此，你可以自豪地说“我买的是折扣价”或者“我捡到便宜货了”。如果是这样，那么当这只股票的价格降到0时，你又该怎么办呢？

不幸的是，对于沉淀成本，许多人的内心深处都充满了矛盾。虽然在理论上，你可能非常清楚地明白一旦钱被花了出去，那么它就是被花掉了，但是情感上，对它的依依不舍却是标准的羊群行为的表现。

一个有关10美元演出票的试验就说明了这个问题。第一组学生被告知这样一种场景，当他们到达剧场时才发现他们弄丢了自己的票。对于第一组学生，他们会支付额外的10美元再去另外买票吗？第二组学生则被告知他们正打算去看演出，但是还没有买票，而当他们到达剧场时，他们发现丢了10美元的纸币。对于第二组学生，他们还会买票入场吗？两个案例中，两组学生面临的问题实质上是一样的：你会再花10美元去看演出吗？试验的结果是，第二组学生中（丢钱小组）有88%的人会选择继续购票，但是第一组学生（丢票小组）则更加关注沉淀成本，他们更情愿换个方式问自己：我愿意花上20美元去看一场价值10美元的演出吗？最终，只有46%的人回答是“yes”。

> 无论是沉着冷静还是紧张慌乱，那都是“你”的选择。

有哪些画蛇添足的行为或表现会使你在实际的市场操作中更容易蒙受损失呢？

· 缺乏纪律性：成功的交易需要知识的沉淀和内心的专注。很多人都宁可听信其他人的意见，也不愿自己行动起来。他们就像《X档案》（*The X-Files*）中的福克斯·穆德（Fox Mulder）① 一样只想去“相信”。

· 急躁：有些人总是有迫不及待的冲动。每日交易的肾上腺素在他们的身

① 《X档案》（*The X-Files*）是20世纪90年代红及海内外的著名科幻影视系列剧，福克斯·穆德是剧中的主人公，一位FBI探员，由美国影星大卫·杜楚尼饰演。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

体里乱撞，赌徒般的心态有着类似吸食海洛因后留下的毒瘾。

· 主观臆断：人们总是无法将感情因素从市场交易中剥离出来。他们似乎和所从事的交易建立了一种实质上的“终身制婚姻关系”，而且还没有“离婚”的选择权。

· 贪婪：迅速致富的奢望蒙蔽了太多人的眼睛，让他们忽视了从长期来看只有通过必要的勤奋工作才能最终取得成功的事实。

· 逃避现实：有些人不愿相信唯一可知的真理只有“价格拍卖”。他们觉得，追随圣贤享用酷爱（Kool－Aid）① 反而会让他们更安心。

· 感情用事：许多人的投资决策通常都是仅仅基于早间晨报或者《早安美国》（Good Morning America，GMA）② 播报做出的。在他们看来，如果你的行动足够迅速，你就有机会在竞争中击败其他对手，而这是你避免麻烦和损失的诀窍。

· 无法做到“心无杂念”：要成为一个优秀的交易者，总想着如何支付你日常的开支和花掉你即将赚到的钱是很危险的，如果你交易的动因仅仅是你必须“有钱”，那这只会让交易变得不那么切实可行。

· 心胸狭隘：在每天的交易开始之前，你需要清楚地知道你的步骤和措施。当市场的实际情况有悖于你的判断时，你应当放下架子，不要固执己见，当断则断，斩断你的损失。你要做的就是严格按照你既定的甚至“让你感到郁闷”的交易计划去执行。

· 不正确的推论：不能仅仅因为市场在 1995 年、2000 年或者 2008 年的走势即认为今天出现的相似情形会带给你一致的结果。这方面最好的例子就是兴登堡凶兆（The Hindenburg Omen）③。据说它是一种可以预示股票市场崩盘的技

---

① Kool－Aid 是卡夫公司出品的一种低价刺激性饮料。在美国 20 世纪 70 年代，一位宗教首领曾命令其信徒喝下加有毒药的 Kool－Aid，自此以后，“喝下 Kool－Aid”就被引申为精神崇拜或者自杀的意思。——译者注

② 《早安美国》是美国广播公司（American Broadcasting Company，ABC）播出的一档综合性晨间新闻节目。——译者注

③ 兴登堡凶兆被认为是一种可以预测美国股市股灾的技术分析方法，由数学家米耶卡（Jim Miekka）于 1995 年发明，以 1937 年人类航空史上的惨烈空难——坠毁的兴登堡号飞船命名。其主要追踪的是纽约证券交易所的上市股票，而最重要的一项判定性指标是“市场分化程度”（创 52 周新高或新低的股票数目）。有趣的是，最近的一次兴登堡凶兆出现在 2008 年 10 月（当月雷曼兄弟倒闭，冰岛出现金融危机）。兴登堡凶兆确实印证了 1987 年以来的历次市场崩盘，但却并不是市场危机爆发的充分条件。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

术分析模型。但问题是：在某些情况下，它是对的，但有时则不是。我相信你绝不会通过抛硬币的方式赌上自己一生的积蓄。

> 人们总是通过复制他人的所作所为以求得心理上的安慰，因为即使这样做是错的，也至少有人和他们一样。

这些行为和表现提醒着我们，我们并没有生活在威胁来来走走的动物世界里。人类面临着持续不断的各方压力。对于 99% 的动物而言，压力不过是大约历时三分钟的恐怖尖叫，并会随着威胁的转瞬即逝而消失。盘算一下 30 年期的住房抵押贷款，我们都有着完全一样的莫名紧张感。随着最大的公共卫生（public - health）问题在各地曝光，各种各样的问题随即接踵而至。这一切是多么的令人沮丧。你想和命运掰掰手腕吗？高尔夫界的传奇人物杰克·尼克劳斯（Jack Nicklaus）曾经说过：“不要因为过于自负而错过了从经验中汲取知识的机会。我从来不会。学会阅读比赛，并信守这些原则，坚持下去。时间是最好的良药，亡羊补牢犹未晚矣。”

趋势跟踪博弈的“基本原理”就包括“行为”本身。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

道格：不管怎样，老弟，你得超级聪明才算得了牌，知道吗？

艾伦：噢，是吗？

道格：没那么容易。

艾伦：那好，也许我们应该告诉《雨人》中的雷蒙德·巴比特，就是因为他，一间赌场几乎破产，况且他还是个“慢性子”。

史都：什么？

艾伦：他还是个“慢性子”。

道格：那叫“智——障”。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

IQ 和 EQ

许多人认为聪明才智是收获财富的必备要件。有些人甚至干脆为自己高于常人的 IQ 值而沾沾自喜——那种感觉就好像他们的 IQ 就是他们在银行账户中的存款。一位资深的趋势跟踪专家曾经这样评价过这种荒谬的想法："在优秀的交易和高智商间从来没有过什么必然的联系。的确，某些杰出的交易者智慧过人，但是很多人却并非如此。事实上，更多响当当的聪明人的交易业绩却惨不忍睹。在我看来，拥有一般人的智慧就已经足够了。除此之外，个体的情感特质通常更为重要。"

在一次对一位传奇交易员的采访过程中，他的开场白让我目瞪口呆。他说，当他还在上幼儿园的时候，他甚至连"积木"都搭不好。但如今，他已身家过亿。虽然他很聪明，但是他却认为：IQ 可没魔法药剂那样神奇。

人们不仅束缚于"智商是成功的载体"的思想禁锢，而且还盲目地认为一个学位的头衔会使他们出人头地。这绝对不是事实（对此有兴趣的读者可以拜读一下《做不可替代的人》这本书[①]）。事实上，最近的研究使我们对此有了更深一步的了解。

> 学历本位只会让人们"坐享其成"。

> 管工和医生同样需要谋生活。没错，医生会有更高的薪水，但是要想成为医生，你不得不在能够获得任何实际薪水之前的近十年时间里忍耐昂贵的教育费用支出，而在此之后，医生职业还将承担非常高的累进税率。所以，作为一名医生，需要付出所有这些成本、税负和之前无形间损失的报酬收入……在这几个方面，管工却得以挣到更多或留存更多的劳动所得，并有可能在他的一生中保有和作为普通医师几乎一样的消费能力。

① 中文版书名为《做不可替代的人》（*Linchpin: Are You Indispensable*），赛斯·高汀（Seth Godin）著。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

再来看看那些攻读博士学位的人。一个博士可能是某一方面的专家，但却不是通才。在当代，真正的成功者通常都是多面手，而不是出自大学研究机构的专才。并非所有的博士学位获得者都是具有鲜明企业家精神的竞争者，并可以凭此战无不胜（当然，万事总有例外）。无论拥有博士学位还是其他的什么学位，这都不足以使你远离失败。学位证书顶多只能说明：我们通过了考试。

我此处的评论并无调侃学位获得者之意，而是想提醒你要正确地看待这个世界。如果你确有学识，无论涉及什么学科，这都足以令人肃然起敬。我就有三个“头衔”，但这又能怎样呢？千万别像20世纪50年代美国的电视系列家庭剧《反斗小宝贝》（*Leave it to Beaver*）中描绘的那样，用挂在墙上布告板上的学位证明暗示你的与众不同。这些都已成为历史，或者可能都算不上历史！

美联社（Associated Press）曾经刊登过一篇令人心寒的文章。

> 纽约报道——五位心理学家的最新综合研究结果表明，当代的高校大学生相比于他们的前辈正在变得更加自负和以自我为中心。他们担心按照这样的趋势发展下去，它可能会最终有害于个体社会关系的建立和整个美国社会。是时候让“你们与众不同”的无休无止的陈词滥调停下来了，让孩子们重新找回他们失去的东西吧！今天的他们已经太过于以自我为中心了。

在我每天的视界中——那些小孩几乎都已经是“成年人”了！

> 我曾经经历过三次或四次破产。但幸运地是，我并不是一名MBA，所以当时我并不知道自己破产了。

有一些因素会对你生活中的所作所为及其最终效果产生影响，这些因素包括自我意识、自身修养、直觉、将心比心，以及适应环境的能力。这些品质对于想在市场中有所收获的你而言都是非常有益的。但是，不少人却把注意力放到了交易的其他方面，而精神和心智方面的缺失注定会让你在长期交易中一败涂地。

这可不是在危言耸听。生物性动机是我们情感的直接驱动。虽然我们无法回避这一事实，但是你却可以学会自我调节自身感受。如此一来，在市场交易中，当感情因素干扰我们做出合理决策之时，你就能够驾驭严峻的局势。自我调节是不断持续的、精神上的交流和沟通，真正在情感上有大智慧的人善于参

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

与而不是囚禁自己的感受。

不卑不亢、沉着冷静、直面挫折的能力对于一名成功的交易者来说具有决定性的意义。即使你受过严格的趋势跟踪训练，有着卓越的交易系统和策略，并且具有敏锐的、善于分析性思维的头脑和无限的创造力，假如你的情商太低，你依然还是会败兴而归。

那么，如何才能够步入正途呢？想要调动你的思想意识中的那些情感因素，往往关注的是其他一些能够给你带来幸福感的事物。

· 永远不要用财富的多少衡量幸福。虽然你可以迅速适应财富数额上的变化，但是永恒的利益对于我们所有人来说都是身外之物。

· 定期的、有规律的锻炼可以保持身心愉悦和精力充沛。尽情去做吧！

· 拿出更多的时间和你所爱的人待在一起，享受人生。

· 认真地工作和努力地付出永远伴随着意想不到的美妙回报。

· 花些心思去体会生命中的美好事物，简单而又怡情。

· 从事你擅长的工作，如果可能找个自己喜欢的。

· 保持每天八小时的睡眠，这是必须的。

· 掌管自己的生活，设定切实可行的人生目标。

遵循这些规则就是了，请不要问我：这些内容是否真的与趋势跟踪的成就有关。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

美式橄榄球教练吉姆·哈勃经常要求他的大学球员们说出要想成为一支 NFL[①] 球队需要做些什么。运动员们往往脱口而出："你必须才华横溢"，"你必须刻苦训练"。但是哈勃会反驳道："许多人都是才华横溢，刻苦训练，却没能实现这一目标。要想成为一支 NFL 球队的成员，你必须要做的一件事就是抢走别人的饭碗。要知道，其他人也非常热爱这份工作。"

① 国家美式橄榄球大联盟（National Football League），简称 NFL。——编者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

交易的意义

一场改变人生的征途都牵涉些什么呢？大多数人想要的是“正确”。他们满足于去做那些其他人认为对的事情。他们似乎并不在乎成功与否，看起来也没有必胜的信念，好像更不关心能赚到多少钱。他们想要的仅仅是别人眼中的“对”。

我要告诉你的是：在交易的世界里，成功者需要的只是“胜利”。

这意味着在一个并非构筑在季度报告或者其他人为的衡量指标基础上（通常我们称为报表）的交易策略中，你必须要有足够的毅力、耐心和信念。你需要的是努力工作，充实自身的知识与经验，勤于思考，并把眼光放得长远些。不要总把工资单上老板发给你的薪水数额放在心上，也不要把普通人眼中的高薪标准作为目标——那些钱也就够塞塞牙缝的。

进一步讲，哪怕只是简单地读一读相关的交易哲学和交易规则都可以使你受益匪浅。但是，如果你不想成功，如果你缺乏这种气质，或者如果你根本就不知道该如何去梦想，那么你将会失去前进的方向。从事趋势跟踪和成为顶级运动员的历程其实没有什么本质区别。如果你想在未来成为一名了不起的棒球选手，那么在每周五晚上，当你的死党和闺蜜们正在享受休闲时光之时，你需要的则是走进练习场继续加练。明确目标，决不要轻言放弃。当你踏上大联盟[①]的草坪，你将拥有一切。尽管如此，你之所以能够实现你的梦想，唯一的原因仅仅是因为从一开始你就将“成为胜利者”设定为目标，那是你对自己的承诺。虽然所有棒球运动员都想进军职棒大联盟，赚更多的钱，但是又有多少人真正带着坚韧不懈的勇气和非凡果断的决心身体力行以使梦想实现呢？

人们应该明白，在命运面前他们并非没得选择。

- 勇于创新，而且不要背包袱。
- 与适当的人合作共事。
- 合理处事，解决问题，让美好的梦想指引你前行。

---

① 美国职业棒球大联盟（Major League Bassball），简称 MLB。——编者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

· 决不轻言放弃。

· 祈盼好运降临。

活得伟大的智慧

每天清晨，当你醒来时，你都必须对成功充满深深地渴望。你不能只是单纯地起床，然后默默地对自己说："嘿，我打算今天真正做点什么，看看会不会有所收获。"而在事与愿违之后，习惯性地说上一句："我试过了"，或者对你的妻子或女友连发牢骚。

……

"生命有限，生活无限。"这和培根（Bacon）的那句经典名言"成家之人可以说对命运之神付出了抵押品"有异曲同工之妙。如果你有太多的牵挂，那么你将无法勇敢前行。赚到你的第一个 1 000 万美元，写本伟大的美国小说，或者骑着摩托车环游世界，这些都只会离你越来越远。

……

为什么就不能简单一些呢？有些人根本就不是在生活。

……

你可能觉得原本生活优越的你在市场交易的大潮中却好似只是小本经营，这使你很难承受亏损的压力。让我来告诉你，对此，我真的相信那些只带着几千美元进入市场的人有可能会比揣着几百万美元来博弈的人获得更大的成就。

……

一些小的冒险常常不能引起人们的足够重视，显得非常微不足道。比如像"我应该把鞋带系好吗"这类的问题，表面上看起来，做不做它既没有多大风险，也没什么好处。而与此同时，假如一辆失控的大巴车正倾斜着向你驶来，则有可能让你倒吸一口凉气。但是，如果你没有系鞋带的决定恰恰导致你失足跌倒，并正好摔在路中央，并因为随即而来的汽车事故而一命呜呼，那么从事后来看，这次意外恰恰说明正是那些微不足道的小事让你最终只是在一瞬间铸成大错。

……

要成为一个勇于思考的人。保持敏锐的嗅觉和精神上的活力，尽情发挥你的想象力，孤注一掷，坚持己见，让现实熠熠生辉。梦想有多大，舞台就有多大。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

……

那些富有并具有影响力的人们并非都是才华横溢、学识渊博、极富人格魅力，或者相貌不凡。他们的成就源于他们的目标和梦想。你憧憬中的所见之物、所闻之事、所愿之人才是你最伟大的财富。没有目标，再好的利器也无用武之地。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

一旦你相信交易只不过是一场概率游戏，那么对或错、盈或亏也就不再那么重要了。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

时不我待

即使你知道轮盘之前 10 000 次的开奖结果，了解制作轮盘转轮的具体材质，或者其他任何你能够想出的有关于此的信息，但你仍然无法提前预知最重要的事情：下一次，球会落在哪里。

相似地，抛 10 000 次硬币也是一样的道理。在第 10 001 次的抛掷中，它正面朝上的概率是多少呢？没错，正好是 50%。你真的需要抛 10 000 次硬币去证明这一概率吗？

如果将趋势跟踪和打棒球做类比，那么你的问题就会变为：“你想要玩棒球，还是不想玩棒球？”投球手已经站上投手板[①]，你现在就要决定接下来你是否要挥棒。投手就位，该你击打，一切就绪，挥还是不挥？在挥棒之前你还想要等待更多信息吗？没有那么多时间。在一个充满不确定性的世界里，如果你想等到所有的数据都清晰明了或者球已经冲出投手板再决定，那么你将注定会错失挥棒的良机。

> 事实上，我的非凡成就在很大程度上要归功于运气的成分。每天早上，当我走进办公室，我从不会问自己：“今天的我够聪明吗？”相反，我很想知道的是“我今天的运气怎么样？”

在几乎所有的竞争性领域里，我们常常将最优秀的决策制定者设定为具有处理海量信息的时间和能力。尽管如此，实际情况往往并非如此——时间是具有稀缺性的。现实生活中，直观和朴素的再认启发式（heuristic）[②] 原则应当是使用最少的时间、知识和运算来做出最恰当的选择。

精明的决策制定者会学习利用仅有的信息应对关键性的决定。如果你想得

---

① 投手板是棒球场上位于投手丘顶端平坦区域的一块长方形白色橡胶平板，提供投手于投球时轴心脚所站立之用，同时也是认定投手是否涉及“投手犯规”的重要参考标的物。——译者注

② 再认启发式是两位德国科学家 Daniel G. Goldstein 和 Gerd Gigerenzer 在 2002 年提出的有关判断和决策过程的概念，其含义是：当在两个对象中进行再认并且只能够选择其中一个时，再认启发式的决策策略会选择能够被再认的那一个，而再认体是相对于评判标准具有更高价值的客体。从心理学角度看，再认是指当过去经历的事物再次出现时能够加以确认的过程。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

太多，左顾右盼，行事过于谨慎，或者反复演算和推倒重来，到头来你反而可能会做出错误的决定。即使你的判断是正确的，以上的做法也将会浪费你过多的宝贵时间。

就拿棒球运动中简单的接球动作来说（是的，我有时也打打棒球），表面上看，为了能够准确地预测棒球的运行轨迹并接住它，你似乎不得不在头脑中解决一系列复杂的微积分问题。但事实上，你只不过使用了一种再认启发式的分析方法。例如，当一个棒球从高处落下时，你首先会用眼睛锁定它，并同时朝它落下的方向移动。此时，你不会再考虑什么初始速度、距离、角度之类的变量信息，在你的思想中只会有一个念头，抬起头，凝视并接住它。

同样的，在交易市场中，当你早上醒来时，可能发现市场的变动已经突破了你所制定的操作规则中的触发点。如果你的交易策略规定在价格水平达到 20 时买入，那么你只需要照做就是了。如果你想获得成功，那么你就应当严格地按照最初的设定执行买入操作。还是那句话：你想要的究竟是什么？是梦想、乐趣、刺激，还是博彩式投机经历？或者你真正想要的是成为一名趋势跟踪交易者，基于现有的、纯粹的、再认启发式的价格信息，通过正确地执行买入和卖出决策并最终获得成功。

> 不要仅仅因为听到便相信；不要仅仅因为蜚语而跟风；不要仅仅因为书上所写而去盲从；不要仅仅因为论断出自长者或权威而偏执；不要仅仅因为观念是千百年来代代相传就曲意逢迎。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

我们参与市场的方法是一门科学。尽管这只可意会不可言传，但它却是客观存在的。如果确实需要披露黑箱中的信息，那么在那些令人恼火的冗余言辞之下，用于记录它的纸张估计将会堆积如山，甚至可以被装订成厚重的皮革包裹。这个体系的交易过程就像是统计学中从虚拟的口袋里抽取彩球的重复性实验。每当我们抽出一个球，我们就会把它作为交易业绩的一部分加以记录，然后我们又会把球放回袋中，重复操作，但是我们并不能保证同样的彩球会以同样的方式在未来再次出现。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

科学

“你是否对各种或有事项和它们的收益特征有一个清晰的概念呢?”

没有吗？如果确是如此，那么你就需要补补课了，把这些概念搞清楚，而且要快。.

著名的对冲基金经理吉姆·西蒙斯（Jim Simons）（可以肯定他是一位“潜伏”的趋势交易者，虽然他自己并不这么认为）身家估计已经达到85亿美元，他曾经说过，优秀的科学家在市场交易中的优势并不是他们的运算能力或数学功底，而是他们科学的思维方式。换句话说，科学的方法在交易中起到了关键作用，具体如下。

> 理解趋势交易的过程就像《犯罪现场调查》（CSI）。

1. 阐明问题或理论。
2. 搜集信息和资源（观察）。
3. 形成假说。
4. 进行试验并收集形成数据。
5. 分析数据。
6. 解释数据，做出结论，并将其作为起点设定新的假设。
7. 公布结果。
8. 检验结果，得出结论（往往由其他科学家来完成）。

有时你会听说某某趋势交易公司新聘用了某位天体物理学家。这是为什么呢？天体物理学是一种观测性科学，而你所要学习的就是“那里有什么”。很显然，你无法在实验室里人为创造一个可供研究的太阳系。

例如，针对某只股票，你大可以用它的市场价格乘以该公司销售部门的员工数，然后除以本年度分红金额，再减去公司CEO的年龄，最终你将得到一串数字。但是这又有什么意义呢？你只是锻炼了自己的动手能力，得到的数字却无法解决任何问题。然而，科学的思维方式则可以马上识别出这种逻辑上的混乱。

判断上的失误也是趋势跟踪实践中的一部分。很多人都不愿接受这一事实。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

对此，我只能说你所看到和用于获利的原理及市场行为法则都建立在科学的方法论基础之上。正如罗伯特·雷普莱（Robert Ripley）① 所讲："信不信由你！"

> 趋势跟踪者本质上是在进行科研实验。他们的研究资料是金融数据，而金融市场就是实验室。

① 罗伯特·雷普莱，美国记者、艺术家、探险家、收藏家，被称为"当代马可·波罗"。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

安东·奇古尔："通过掷硬币决定的事情里，你觉得自己失去最多的是什么？"

加油站老板："你说什么，先生？"

安东·奇古尔："失去最多的，掷硬币的时候。"

加油站老板："我不知道，想不起来了。"

（奇古尔从柜台找回的零钱里拿出一枚硬币，弹起落下后，用手盖住了它）

安东·奇古尔："猜猜。"

加油站老板："猜？"

安东·奇古尔："是的。"

加油站老板："为什么？"

安东·奇古尔："你就猜吧。"

加油站老板："好吧，如果猜也可以，但我得知道为了什么。"

安东·奇古尔："你只管猜，我不能告诉你，否则不公平。"

加油站老板："我根本就不需要猜。"

安东·奇古尔："不，你需要。你刚刚在这里赌上了你的一生，只是你自己还不知道。"

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

统计思维

趋势跟踪关心的是非常态化的市场收益。事实上，你所得到的回报从来都不曾符合标准正态分布的特征。以前没有，今后也绝不会出现。市场上从来都不存在许多人理想中认为的那种如若神话般持续且稳定的收益。

> 夏普比率[①]言过其实。它使你对精确性产生错觉，进而蛊惑人们热衷于无谓的预测。

正当类似巴林银行破产、长期资本管理公司倒闭和2008年的市场崩盘等事件发生，而趋势跟踪者击出“本垒打”之时，他们还一直关注着不可预知的极端性事件。事实上，这些突发事件出现的概率远远大于人们的预期。

在统计学家眼中，这种情况被称为肥尾现象（fat tail）。趋势跟踪的本质就是当市场走势出现调头信号时，捕获趋势并骑乘到底；而后迅速止损，并且在下一次意料之外的滔天洪水来袭之时保持好有利的仓位和方向。

> 趋势跟踪者的业绩具有超额回报的特征。

趋势跟踪的 α 源于交易者试图使自己处于肥尾的右侧，并且在身陷肥尾左侧之时以最短的时间斩断损失。平抑损失的仓位和方向，保持盈利的仓位和方向，可以使你在这场大博弈中收获正的异常值。相比而言，将正态分布应用到交易策略之中要比仅仅将其作为一种不太有用的风险管理工具更加让人郁闷。

表 9 这个例子中的数字具有非常高的统计稳定性。

① 夏普比率，又被称为夏普指数，是一个可以同时对收益与风险加以综合考虑的基金绩效评价标准化指标，用以衡量金融资产的绩效表现。——编者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

表 9 职业棒球运动员阿尔伯特·普荷斯（Albert Pujols）的职业生涯技术统计

年份	出赛	打数	得分	安打	二垒打	本垒打	打点	四死	三振	打击率	长打率
2001	161	590	112	194	47	37	130	69	93	0.329	0.610
2002	157	590	118	185	40	34	127	72	69	0.314	0.561
2003	157	591	137	212	51	43	124	79	65	0.359	0.667
2004	154	592	133	196	51	46	123	84	52	0.331	0.657
2005	161	591	129	195	38	41	117	97	65	0.330	0.609
2006	143	535	119	177	33	49	137	92	50	0.331	0.671
2007	158	565	99	185	38	32	103	99	58	0.327	0.568
2008	148	524	100	187	44	37	116	104	54	0.357	0.653
2009	160	568	124	186	45	47	135	115	64	0.327	0.658
2010	159	587	115	183	39	42	118	103	76	0.312	0.596
平均	162	596	123	198	44	42	128	95	67	0.331	0.624

还记得我在“告诉我你赚了多少”那章中讲过的内容吗？趋势跟踪的收益可不像阿尔伯特·普荷斯的职业生涯技术统计那样稳定。虽然你无法用你进行趋势跟踪的“打击”数据和普荷斯年复一年的稳健表现一较高下，但是你所取得的成绩也已经很不错了。

必须承认，持续的稳定性对于所有人来说都充满着蛊惑——即使是那些受过高等教育和见过大场面的人对此也很难做到心无杂念。最近，我曾和一位很有造诣的实业家好友共进午餐。他对我的职业略有所知，因此在交谈的过程中，他对我说有一家非常知名的对冲基金（可不是麦道夫）天天缠着他，向他推销自己的产品，而且说得他心里很痒痒。我随即打断了他滔滔不绝的评论，马上问他是否该基金也承诺了每月正向的投资回报。他答道：“的确如此。”

回家后，我立刻上网搜寻了相关信息，并且发现我的这位好朋友已经损失了数百万美元。尽管如此，理解统计学的思维方式要比仅仅计算一下趋势交易者们在钟形曲线（bell curve）的什么位置可以实现其不定期的收益复杂得多。通过下面这个例子，我希望你能以一种全新的视角来看待统计经验。

假设有两家医院：第一家医院每天有 120 个婴儿出生；第二家医院每天有

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

12 个婴儿出生。平均地，男孩和女孩的出生比例为 1∶1。如果在给定的某一天中，我们已知两家医院中的某一家其新生女孩的人数是男孩的两倍，那么这种情况更可能出现在哪一家医院里呢？答案是第二家医院。为什么呢？因为偏离于人口平均值的随机可能性会随着样本数量的增加而降低。

让我们再回到交易问题上。假设有两个交易员，他们各自使其成功交易的次数三倍于失败交易的次数的概率都是 40%，唯一不同的是，一个交易员的历史交易记录是 1 000 次，而另一个交易员只有 10 次。那么，在接下来的 10 次交易中，谁更有可能仅仅实现 10% 的概率要求，而终结 40% 的“三倍”基准呢？很显然，只有 10 次交易记录的交易员更有可能。原因是，过往从事的交易越多，统计无偏的可能性则越大；反之，交易记录越少，平均值“保真”的可能性则越低。

如果你的某位朋友获得了一条股票信息，这条信息可以让他迅速致富，并且他随即就将这条信息告诉了身边的每一个人，那么在我看来这可不是什么好兆头。因为精确地说，这意味着他的制胜信息保有量将是极小的。换句话说，根本不具有统计显著性。他唯一能做的仅仅是简单地屈从和等待下一次的热点情报，甚至可能搭上自己全部的投资。所以说，最新消息其实什么也没说。统计学上的样本本质上是一种轶事证据（anecdotal evidence）。

> 在其他条件相同的情况下，你最想得到的是具有最大正值偏度和最小负值峰度特征的策略。这种策略将会使出现重大损失的概率降到最低。

如果你是个有心人，你就会发现，在我们的生活中统计学的思维方式其实无处不在。在周一夜赛（Monday Night Football，MNF）的橄榄球比赛当中①，解说员罗恩·贾沃斯基（Ron Jaworski）就准确地运用了统计数字和现实机会之间的关系：“可能要使用战术犯规了，当然这也不一定。”

这些同样适用于趋势跟踪交易。

① 国家美式橄榄球大联盟通常会从每周的常规比赛中挑出一场最受关注的场次在周一晚间向全国转播，这就是“周一夜赛”。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

知人者智，自知者明。
胜人者有力，自胜者强。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

啊哈

探寻真理涉及时间、精力和关键的——时机！这个过程往往会给你醍醐灌顶、茅塞顿开之感（这需要你自己体会）。

类似的经历我也有过，当时我正在研究一部20世纪80年代末出版的刻画交易员保罗·都铎·琼斯（Paul Tudor Jones）① 的纪录片。琼斯现在的身家超过33亿美元，这足以证明他早期的交易生涯是多么的风生水起。

我的直觉告诉我，这部已经不再那么流行的纪录电影将会带给我惊喜，当然要想找到它也绝非易事。我找遍了亚马逊、eBay和几乎所有我能想到的地方，但都一无所获。当我最终通过某些"渠道"找到它时，我几乎把吃奶的劲都使出来了。

这部名为《交易员》（*Trader*）的纪录片于1987年3月上映时，琼斯只有32岁，他的公司也仅有22个雇员。但是到了今天，他的公司员工超过300名，其下管理的资产超过100亿美元。胶片中记录的都是那些最原始的激情。琼斯和他的同事，当时公司的第二把手彼得·波里什（Peter Borish）怀揣着最单纯的目标携手在市场中打拼：变得富有。波里什非常清楚在这条道路上没有捷径可走："我是一步步地在世界上最苛刻的老师——市场的调教下成长起来的。那里没有回头路可走，更没有后悔药。一些习惯性的思维已经不再起作用了，例如'兄弟，我昨晚外出直到很晚才回家，但是我并没有去班里其他同学参加的为了明天的橄榄球比赛而举行的赛前动员会，虽然我只得到了70分，但我却是全班的最高分，因此我相当于还是得到了A'。这种逻辑在市场中可行不通。"

琼斯生活的世界可不存在成绩曲线。影片中有这样一个场景，在他切萨皮克湾（Chesapeake Bay）的家中，你可以清楚地听到他正在满腹激情地描述着投资心得："对于1万或者1亿美元的投资来说，你是否能实现100%的收益

① 保罗·都铎·琼斯是著名投资家和对冲基金经理，Tudor Investment Corporation的创始人，他因成功预见了1987年市场崩溃的"黑色星期一"并大举做空而一战成名。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

率，这两者其实没有什么本质区别，不是吗？如果你能完成计划的78%，在国家美式橄榄球大联盟中这样的成绩已经很不错了。但是，如果换作你是在念大学、高中或者初中，我可以肯定，只有获胜带来的激动和兴奋感才是最棒的。"

在电影的尾声，琼斯追忆了他的第一位老板——赫赫有名的棉花投机商艾里·图里斯（Eli Tullis）："最开始的时候，我除了为他泡咖啡，什么事情都没做过。我的学习内容都来自于耳濡目染。虽然被美其名曰'秘书'，但我倒觉得挺好，因为我可以像海绵一样疯狂地汲取所需的知识，他的每一个眼神和每一次转身，我都看在眼里，记在心间。"

琼斯尤其喜欢和图里斯在一起的一段难忘经历："他坐在那些因严重滞销而堆积如山的积压商品中间，脸上却挂着最美丽的笑容，行为举止是那么的优雅和泰然自若，就这样和我欣然地闲聊了大约45分钟，一切都好似云淡风轻一般，我完全被那种任何人都无法抵御的强大气场震慑住了。"

> 数字从不说谎，非黑即白。

图里斯在重压之下的自信和镇静姿态彻底改变了琼斯的一生。这些亲身经历是启发琼斯灵感和教会他如何生存的无价之宝。如果你想最终成为那些高净值人群中的一员，那么拥有"三人行必有我师"的心态是至关重要的。请先把你的自负放到一旁，勇于承认不足是你向成功迈出的第一步，而这才是当之无愧的胜利者应有的心态。

记住：学无止境！

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

父母可以留传的最好财富，就是每日都保证能和孩子待上一会儿，彼此交流。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

英雄崇拜

创作这本书使我不得不去思考设置某个章节来概述趋势跟踪事实上所面临的困难。在财经媒体眼中，只有“它”才能彻头彻尾地引起你的重视（也就是你的资金）。时至今日，我依然时常困惑于人们为什么总是顶礼膜拜那些华而不实的金融教条，或者轻易听信那些花言巧语、侃侃而谈的市场专家。尤其是自从我知道了金融界中的那些“名字”之时起，我总会想起经典电视系列动画片《一家之主》（*King of the Hill*）中的场景（精神上的顽疾）。

> 其中的一幕是这样的。一名被驱逐出队的前达拉斯牛仔队（Dallas Cowboys）橄榄球运动员比格·威利成为了汉克·希尔（Hank Hill）① 的新邻居。虽然这位“牛仔”在他的职业生涯中的表现一塌糊涂，但是对于像汉克和他的密友们这样的周末勇士（weekend warriors）来说，这一点也不是问题。对比格·威利（Big Willie）来说，他需要被崇拜和敬仰——直到汉克发现了事实的真相。
>
> 比格·威利：“嘿，想看看我职业生涯中的收藏品吗？这是我曾经阻挡射门时的橄榄球。哦，这是我阻挡射门时的照片……还有这个，我就是这么阻挡射门的。”
>
> 汉克：“每次你讲这些的时候，我听着都是那么带劲！”
>
> 但是后来，汉克的儿子鲍比（Bobby）发现比格·威利并不是什么传奇式的橄榄球明星。
>
> 鲍比：“正如你所知，作为职业选手，威利的酒可是喝得有点多。”

许多人都把市场专家看作是神一样的先知。每当电视上那些木讷呆板的人说上一句“是时候买入谷歌或者抛售拉斯维加斯金沙集团（Las Vegas Sands）② 的股票了”，很多人就会盲目地依据这些“拍脑门式”的投资建议进行相应的

① 长篇动画剧集《一家之主》中的男主人公。——译者注

② 拉斯维加斯金沙集团股份有限公司，一家主营酒店、娱乐场、度假村及会展业务的美国上市公司，总部设在美国内华达州的拉斯维加斯。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

操作——在很大程度上这仅仅是基于"声望"的缘故。但事实上，你真的知道这些人的底细吗？还是说，他们也只是像动画片中的比格·威利那样的卡通人物？如果"声望"是你投资决策中的考量因素之一，那么就请尽情地鸣响号角、大声嘶吼吧！

为什么会有那么多人愿意一天到晚守在电视机旁看着屏幕上的那些"发言人"一个劲地做预测呢？他们是在想"他能够帮助我在股票市场里赚到几百万吗"，还是"他对操作谷歌时机的判断对吗？我能够在很短的时间里狠狠地赚上一笔吗，现在、立刻、马上"，或者他们是真的在默默地对自己说："这家伙上了电视，他肯定是对的！"

> 如果你先是听到关于几何学、占星术的分析讨论，而后论及到市场的转折点——一切都只为你手中的钱袋子，那么你很有可能要被敲竹杠了。同样的，如果有人向你谈及周期顶部或者底部的话题，那么那将是又一出骗局正在上演。

你可以用以下的方式来思考这个问题：一位专家告诉你去买黄金，他是否也对其他人给出了同样的策略呢？更可笑的是，如果你确实按照专家的"建议"下单买入，那么我想问问你，他是否也会通知你在何时该把它卖出呢？或者你真的是天真地认为，从他喊出"买入"的这时起，黄金会永远上涨下去，而你从此再也不需要将它卖掉了呢？

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

在华尔街有这么一个房间，里面摆放着一幅巨大的白色书写板。书写板的左侧列示着今日市场上涨的原因，而在另一侧列示着今日市场下跌的原因。每当收市后，“专家们”会走进这个房间，为今天的市场走势摘取结论。归根结底，这是由于投资者们总想为每次的市场上涨或下跌寻找最合适的理由。只可惜，他们的所求应有尽有。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

买入并期待

美容饰品和金融服务非常相似，它们都是在“经营希望”。举例来说，2000年春天和2008年10月股票市场泡沫的破裂已经彻底宣告了买入持有的思路作为一种投资策略的失败。尽管这一切应该不言自明，但是大多数人却依然对此趋之若鹜。

坚持到底。逢低买进。绝不投降……买入和持有就像魔咒，但不过只是一种伪科学（junk science），因为它从来都没有正面回答过下面的这些基本问题：“在什么价位买入？买入多少？买些什么？持有多长时间？”

让我们把时间拨回到1973—1974年，纳斯达克市场出现了崩盘式下跌。但在此之前的1972年12月，纳斯达克指数曾经达到历史新高。随后，它却一路走低，跌幅甚至逼近60%，最终在1974年9月成功探底。自此之后，纳斯达克指数再也没能冲破1973—1974年的藩篱，熊市的阴霾一直持续到1980年4月。这意味着从1972年12月到1980年3月的近十年间，买入持有策略实际上一无所获。不幸的是，20世纪70年代恰恰应该是你的黄金年代，因为在这段时期，你仅仅通过一个储蓄账户就可以轻轻松松地赚到更多的钱（当时储蓄账户的年利率是3%）。历史总是惊人的相似，从2000年到2009年，纳斯达克指数又经历了一次超过70%的下跌。

使用买入持有策略的投资者，其信念源于行业内部巨大的利益冲突。他们相信，只要你足够耐心，恪守纪律并坚持下去，你就能有所收获。但是你需要明确的是，你的对价是在未来10年或者20年的时间里你可能没有任何回报，甚至还要承担全面的损失。

> 只要你站得足够高，即使扔下的是死猫也能弹起。

其他随附性的问题或许更多，买入持有者往往是市场报复性走势的牺牲品。一买就跌，一卖就涨，而后你就会萌生想把钱赚回来的赌徒式冲动。你可能会想，“在哪里跌倒就在哪里爬起来，既然我在微软（纳斯达克上市代码：MSFT）上赔了钱，那么我就要在它身上把钱赚回来，哪怕是刀山火海！我要坚持！”何苦呢？

历史的脚步从未停止。日经225指数（Nikkei 225）在1989年冲到了近40 000

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

点。但是22年后，它不过是在10 000点上下徘徊振荡。你觉得日本投资者还会继续相信买入持有策略吗?

相似的实证经验还包括：道琼斯工业平均指数（Dow Jones Industrial Average，DJIA）10 006点（1999年3月）、14 164点（2007年10月）、12 339点（2011年2月）；纳斯达克综合指数（Nasdaq Composite）5 048点（2000年3月）、2 789点（2011年2月）；日经225指数38 915点（1989年12月）、10 600点（2011年2月）。

买入持有策略仅仅适用于那些可以长生不老的人。当然，它也可以为那些头脑中充斥着奇思妙想或者身上揣着“魔法粉”的人们所用。与此同时，共同基金却依然靠着营销你的梦想发了大财。表10列示了共同基金管理费用收入排行榜。

表10　共同基金管理费用收入排行榜

共同基金名称	10年期限	214亿美元总费用收入
富达麦哲伦 (Fidelity Magellan)	1999—2008	37亿美元
富达平衡 (Fidelity Contrafund)	1998—2007	30亿美元
美国世纪新锐 (American Century Ultra)	1999—2008	23亿美元
太平洋投资管理公司总收益基金 (PIMCO Total Return)	1999—2008	30亿美元
美国基金美国投资公司基金 (American Funds Inv Co Amer)	1998—2007	15.4亿美元
富达收益增长 (Fidelity Growth & Income)	1999—2008	15.6亿美元
美国增长基金 (American Funds Growth Fnd Amer)	1999—2008	21亿美元
富达价值低估股票基金 (Fidelity Low – Priced Stock Fund)	1999—2008	16.6亿美元
美国基金欧洲及太平洋基金 (American Funds Europacific)	1998—2007	17.4亿美元
富达红利增长 (Fidelity Dividend Growth)	1999—2008	8亿美元

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

即使在过去的10年间共同基金并没有什么突出的业绩表现，他们还是将214亿美元的管理费用收入了囊中。在我看来，共同基金就是一项庞大的“揩油”工程。他们仅需要从每个人那里“克扣”那么一点点，就造就了富达基金顶头上司110亿美元的身家，只可惜你从来都没有意识到这些。

再来看看下面的这些统计数据，它们会令你更心寒。

- 一户典型的美国家庭平均拥有1 000美元的金融资产净值。
- 到2016年，社会保障资金需求将会超过税收收入总额。
- 全美劳动者的养老金计划覆盖率在最高时曾经达到过46%，但截至2005年这个数字已经下降为17%。
- 美联储将利率长期维持在0的水平——这完全扼杀了我们每个人的储蓄账户和浮动利率账户（货币市场账户）。
- 1929年9月3日，道琼斯指数收盘于381.17点，但是当它再次有能力突破1929年381点的历史高位时已经是25年后的1954年11月23日了。

这些数字一点也不美妙。或者说，投资者的记忆总是带有短视和选择性。每当市场一次次地从历史最低点稍微上涨一点，买入持有策略只会给你某些“舒服”的错觉，就好像市场泡沫早已离你远去、烟消云散了——尤其是还有那么多的人蹿上了电视屏幕，高谈阔论地鼓吹着复苏。

虽然没有人知道在某个时点上的股票市场是否存在泡沫，但是令人奇怪的是，总有那么一些人认为自己无所不知。最近当我和一位朋友聊天时，他首先说到南加州（South California）的房地产正在企稳（暂且不论该观点的对错与否），而后将话题转向了市场“泡沫”的问题。他迫不及待地声称当前的股票市场没有任何泡沫。我完全被他的自信吓到了。你什么时候见过绝大多数人都意识到自己在泡沫中冒险呢？除非尘埃落定，在泡沫破裂之前我们从来都不会知道自己身处何地。

> 一位评论员说道：“这种机会出现的可能性占到80%。”这一统计数据从何而来？该如何理解“机会”呢？那另外20%的可能性又是什么呢？是你倾家荡产？还是亏损过半？又该如何理解“可能性”呢？是说在未来10年里你将会有8年赚到钱？还是10个月里的8个月？或者是10周里的8周呢？事实是，这位评论员抛出的这则捏造的统计数据应当立刻让你的大脑敲响警钟。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

你得知道什么时候该叫牌，什么时候该扣牌，什么时候该走开，什么时候继续来。你绝不能坐在赌桌边数钱。在赌局结束后，你有足够的时间点钞票。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

转变思想，实事求是

这些年来，我公司的趋势跟踪研究工作组已经寻访了数以千计的投资者和交易员，足迹遍布全球100多个国家。我甚至从来没有想过自己会在1996年下半年突发奇想地开设了一个小小的网站，并把它定名为“海龟交易员”（TurtleTrader. com）。起初，我曾花4 000美元外聘了一位22岁的“老练”程序员，让他为我做一些网页设计。但很快他就辞去了工作，回了俄罗斯，所以自那以后，我就渐渐成为一名自学成才的HTML编程员。

没有了最初的青涩和稚嫩，今天，趋势交易理念正在为更多人所接受。我的读者和客户群包括男女老少，既有高校学生，也有掌控数十亿美元资金的对冲基金经理。我的网站已经变为一个集成所有有关系统性趋势跟踪交易信息的中央清算中心。

依我看来，在趋势跟踪普及过程中最有趣的一个方面就是“转变”。那些原本在交易思路上“一根筋”的人在我的影响下正在发生着改变。最好的例子就是最近我的网站迎来了一位新的注册用户。他是一位非常受欢迎的全国广播秀节目的主持人，并且已经为私人客户服务了数十年。他的工作内容就是使用基本分析指导客户进行投资。在阅读我的书之前，他有多少趋势交易的经验呢？我觉得一点儿也没有。事实上，虽然是我的研究公司帮助他找到了正确的行动方向，但这并不是这个案例中真正触动我的东西。

有一次，他开诚布公地告诉我为什么他会成为我的客户。原因很简单：在2009年春天市场触底之后，基本面的情况并不能很好地支持权益市场的上行，但是市场却恰恰走出了“V”字形的反弹。就在他看完我的书的那一刻，他毅然决定要尽可能快地使用新的“交易工具”，以应对市场出现的这种明显偏离和矛盾。

我们之间的对话和意见的交换总是让人激动不已。在为客户提供了数十年的服务之后，他突然意识到某些曾经的“常识”是错误的。

> 没有人理解屏幕上滚动的数字。那些都毫无意义。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

他非常清楚，他需要在他的工作中做些调整了。然而，并非所有人都能如此。依然有很多人像芝加哥大学那帮傲慢的教授那样，相信市场是有效的，人们是理性的，我们的前途一片光明。

听我的，别做教授，做个海绵，向“新事物”敞开胸怀。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

第一个原则，克莱丽丝（Clarice）：细读一下古罗马皇帝马可·奥勒留（Marcus Aurelius）的书。不放过其中任何一个特别点，并问问自己："它到底是什么？它的本质是什么？"

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

奥马哈先知[1]

沃伦·巴菲特（Warren Buffett）已经赢得了他生命的圣杯（Holy Grail），他的成功值得人们为之欢呼喝彩。但是，我想知道的是，你能够达到他所成就的高度吗？估计很难。无论从任何角度来看，巴菲特的成功都高不可攀，可能他只是一个例外。

巴菲特之谜首先要从他那家庞大复杂的公司说起。今天，巴菲特俨然已经被视为“买入持有”策略和“价值投资”的代言人，对此人们毫无异议，但这完全是大错特错。巴菲特曾经多次大规模地从事外汇交易，对赌美元。虽然这也没什么不对，但是出席年度股东大会的成千上万的股东们对此却一无所知。这才是这位传奇人物的真实一面。

虽然巴菲特也经常做金融衍生产品交易，但他却一次次地对金融衍生产品声色俱厉：“即使我无与伦比的财富已经远远超越了我的投资渠道……我的资金也绝不会涉足金融衍生产品的领域。在这个世界上，没有任何地方像金融衍生产品市场那样充斥着如此多的、潜在的虚假信息。”

伯克希尔·哈撒韦（Berkshire Hathaway）公司[2]的副董事长、亿万富翁查理·芒格（Charlie Munger）也随声附和：“如果说金融衍生产品计量就像下水道，那都是对排污水渠的侮辱。”但就在该声明发表后不久，巴菲特的公司却以非公开发行的方式向合格机构投资者销售了价值 4 亿美元的新型金融衍生证券。

更令人费解的是，2010 年，巴菲特还发表公开声明说：“衍生产品是金融市场上的大规模杀伤性武器，具有极高的风险传染性，虽然现在它们无影无踪，但却是潜在的毁灭性力量。在我们眼中，对于牵涉其中的当事人、各方利害关系人以及整个经济体而言，它们就像定时炸弹。”

---

① 奥马哈先知（Oracle of Omaha）是人们对沃伦·巴菲特一种亲切称谓。——译者注

② 伯克希尔·哈撒韦公司是沃伦·巴菲特于 1956 年创建的一家世界著名的保险和多元化投资集团，其最重要的业务是以直接的保险和再保险为基础的财产及灾害保险。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

巴菲特的财富传奇和他的“买入持有与价值投资”策略已经深入人心有数十年之久了。如今，许多教科书都将其奉为金融投资的第一要义。可是让人匪夷所思的是，当他对新式金融衍生产品的观点相左于他的传奇教义时，人们似乎都充耳不闻。我只能猜测，这要么是还没有人注意到，要么就是虽然人们发现了这一点但都守口如瓶，拒绝表态（我认为这终究将损害我们自己的利益）。

记得几年前，我曾经有幸认识了一位趋势跟踪交易者，他有着20多年来平均每年获利超过20%的超凡业绩表现。可想而知，沃伦·巴菲特是我们的讨论中无法回避的话题。他在赞赏巴菲特的同时，也困惑于为什么自己的趋势跟踪交易会被一些人说成只是“碰运气”，但同样还是那些人，在他们的眼中，巴菲特的投资手法则被归入“技术”的范畴。

他指出，他实施的交易完全可以用“成千上万”来形容。几十年来，他的趋势交易同事们也有着同他一样的交易经历，所从事的交易更是数不胜数。相比之下，他认为巴菲特的成功具有更多的运气成分似乎才更符合逻辑。毕竟巴菲特仅仅是通过相对较少的交易数量就变得如此富有的，如关于可口可乐（Coke）、吉列（Gillette）、美国运通（American Express）、高盛（Goldman Sachs）以及富国银行（Wells Fargo）的交易，寥寥可数。

除了几十亿美元的沽出期权（和其他各种金融衍生产品），巴菲特拥有的资产组合和公司的保险业务才是最近这场“大萧条”中无可争辩的风暴核心。毫不夸张地说，在2008年秋天的那场浩劫中，伯克希尔·哈撒韦也在风雨中飘摇。要是当时的高盛稍有闪失，你可以随便想象一下事件会如何发展，巴菲特资产组合和伯克希尔·哈撒韦背后隐藏的多米诺骨牌随时可能迅速倒塌。

几年过后的2011年，在印度召开的一次会议中，巴菲特提醒投资者要回避类似于10年期美国国债的“长期固定收益类的美元投资”。他担心政府之前的所作所为将全面稀释美元价值。巴菲特警告说：“如果你问我，从现在起的5年、10年或者20年后，美元是否还能充分维持它在2011年的购买力水平，我会告诉你‘不会’。”这是否意味着巴菲特已经在抛售国债呢？很可惜，你又一次上当了。更有趣的是，他所反复批评的那些政府“野蛮”操作恰恰在危机中救了他一命。

尽管如此，巴菲特却不这么看。他在回顾2008年以来的市场乱象时说道：“我的投资技巧不是新东西。不要欠你第二天早上还不了的钱；不要让市场牵

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

着你的鼻子走；保持好仓位和心态，走自己的路；不要去承担你不能驾驭的风险。不幸的是，所有的这些都是老生常谈。虽然我希望这些东西自己永远也用不上，但是这些永恒的知识却保证了我们可以在实际行动中利用它获益，而不是被其所累。好的业务、好的管理，加上充足的流动性就像一把上了膛的枪，如果你能够将这些法则在实践中融会贯通，那么不管发生什么情况，你都能干得得心应手，并且好似什么也没有发生。”

我突然觉得巴菲特几乎已经变成了杰森·伯恩（Jason Bourne）[1]——一个不受控制的遗忘症患者——没有记忆，更不知道历史是如何“真实地”展开。算上他和高盛的私交以及联想到他的得力干将顶级执行官员大卫·索科尔（David Sokol）[2]的境况（因为疑似内幕交易而意外辞职），总体来看，过去十年间那个热心公益、坦诚相见的巴菲特已经距离我们越来越远了。长期基金（Long－time）经理迈克尔·斯坦哈特（Michael Steinhardt）[3]就曾尖锐地指出：“巴菲特真正的成功之处在于他是近些年来最伟大的公关人才，而且他已经实实在在地获得了一份‘堆雪人’的工作[4]，据我所知，他借助媒体在事实上欺骗了所有的人……更令人钦佩的是，他还在继续。”

别喝“酷爱”。

作为一个从小在华盛顿特区长大的人，我早已对政客们利用和（或者）滥用制度权力为自己牟利的行径见怪不怪了，似乎这已经被剔出了不道德的范畴。在2008年的秋天，巴菲特接受了政治施舍并左右了政府决策。这些都是趋势跟踪交易者们从来不曾涉足的方式，也有悖于我的人生哲学。臣服于巴菲特式的传奇从来都不是我的风格。

① 系列动作片电影《谍影重重》（又名《伯恩的身份》）中的男主角，一位虽已失忆但却智勇双全的中情局特工，由美国影星马特·达蒙饰演。——译者注

② 大卫·索科尔一直以来被外界视为巴菲特继承人的热门候选人之一，众多公司股东也相信，他将成为未来管理伯克希尔·哈撒韦旗下80多家子公司的首席执行官。——译者注

③ 迈克尔·斯坦哈特，被称为“避险基金教父”、“世界级短线杀手”，是华尔街历史上最成功的基金经理人之一。——译者注

④ 指为博得别人赞赏而只会夸夸其谈、耍花架子的工作。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

我的一位好友曾经受雇于一家全球最大的大宗商品分析公司，从事市场研究工作。有一天，他做了一份有关糖及其市场前景的报告。读了他的文章后，我问道："加里（Gary），你是怎么知道这些的?"我永远也不会忘记他给我的回答。他说："因为这些都是我编的。"

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

宋飞时刻[①]

娱乐和财经媒体之间的界限在今天已经非常模糊了。对许多喜剧迷们来说，下面的这段对话估计你一眼就能认出它的出处。

美国全国广播公司（National Broadcasting Company，NBC）执行官：“我只是想让你知道，我们已经在一些会议上讨论过你的设想了，而且我们对此很感兴趣。”

杰瑞（Jerry）：“真的吗？哇噢！”

NBC执行官：“如果你对自己的这个电视节目还有什么好想法，那么，我们很乐意和你坐在一起聊一聊。”

杰瑞：“我也是这么想的。”

NBC执行官：“好的，那我们等你的电话，没准我们能把它制作成一部系列剧。”

杰瑞：“太棒了。谢谢。”

乔治·克斯坦萨（George Costanza）[②] 回来了。

乔治：“怎么回事？”

杰瑞：“他们说，他们对我很感兴趣。”

乔治：“感兴趣什么？”

杰瑞：“一档电视节目。”

乔治：“你自己的节目？”

随后，杰瑞和乔治开始交谈起来。

杰瑞：“嗯，我们的新节目有什么创意吗？”

乔治：“主题就是‘没有主题’。”

---

① 《宋飞正传》（*Seinfeld*）是美国全国广播公司（National Broadcasting Company，NBC）推出的一部享誉全球的情景喜剧，自20世纪90年代起红遍全美长达十年之久，被誉为“21世纪最伟大的剧集”，剧中的主人公名叫杰瑞·宋飞（Jerry Seinfeld）。——译者注

② 乔治·克斯坦萨，杰瑞·宋飞的好友，《宋飞时刻》中的主要人物之一。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

杰瑞："什么都不要？"

乔治："是的，不要。"

杰瑞："怎么也要有个故事情节。"

又过了一会儿。

杰瑞："还是定'没有主题'吗？"

乔治："当然。"

杰瑞："所以你的意思是，让我去趟美国全国广播公司，告诉他们我对这档电视节目有了个新的设想——就是'什么都没有'？"

> 消费者新闻与商业频道（CNBC）只服务于两种人：富有的人和想要变得富有的人，这就是我们每天都在专注的事物。

CNBC曾经邀请我去他们的公司总部，并全程接待了我。虽然我对他们的目的一无所知，但是与我会晤的却是曾打造了"吉姆·克拉默秀"（Jim Cramer show）[①]的金牌制片人苏珊·克拉库沃（Susan Krakower）。我猜，他们是要搜集一些新的创意。一到那里，会议就在新泽西州（New Jersey）一间完全封闭的小型办公室里开始了，坐在我对面的是克拉库沃和他的两个助理。那种感觉就像《宋飞正传》中的杰瑞和乔治走进CNBC的会议室时一样有趣。一幅吉姆·克拉默的海报就挂在他们身后的墙上。

我和克拉库沃被一张巨大的桌子隔开，而她的两个助理分别坐在我的两侧，怎么看都是个三角形。闲谈间，他们的问题一个接着一个，让我有点应接不暇，但似乎和我写的书、做的研究或者投资想法没有一点关系。他们没有读过我的书，也仅仅只是通过照片对我有一个大概的了解（你大可以把它想象成一个演员正在参加好莱坞的试镜）。这，就是CNBC项目开发的核心机密：一张虚有其表的大头贴。

克拉库沃邀请我试着为CNBC录制10小时的电视节目，而我对新节目编排的想法也是直言不讳：趋势跟踪，不需要过多的故事。只可惜，我的演技不怎么好，穿帮不断。对话节目仅仅录制了大约30分钟，而且令人意外的是，我们

① 吉姆·克拉默，美国财经电视频道CNBC名嘴，著名股票评论与分析师，CNBC王牌节目《疯狂金钱》（*Mad Money*）的主持人。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

没有再进一步地“交换意见”。

走出 CNBC 演播室大厅的情形让我想起了《楚门的世界》（*The Truman Show*）——一部建构现实、改编自同名电影的电视节目。除了在不知道自己生活的现实是人为虚构的主人公（在电影《楚门的世界》中金·凯瑞（Jim Carrey）饰演的角色）这一点上有点区别，CNBC 在日复一日、年复一年地向全世界的观众演绎着“现实”。如果我也如此行事，它只会使我变成一个不再受欢迎的人。

我记得，我曾经在巴西当着近 1 000 名听众做了一次演讲，在听到我说要转变对新闻媒体的惯性思维后，观众们把一个更加棘手的问题抛给了我：

“你和吉姆·克拉默到底有什么不同?”

虽然已经对趋势跟踪有了一个小时全面、深入的讲解，虽然在 2008 年市场崩盘的大背景下趋势跟踪者们胜利凯旋，但是，它依然是一个值得我进一步阐述的伟大问题。归根结底，这实质上是基本分析和趋势跟踪的问题。如果你总是看克拉默的节目，你就不得不经常调整自己的操作，以和“现状”保持同步——但这只不过是吊人胃口的情节，不是趋势跟踪的步骤和方法。当然，也不是我的步骤和方法。你必须认识到，趋势跟踪的方法是不需要任何人手把手地拉着你把你带过马路的。这就是他们两者的本质区别。虽然我的目标是教会尽可能多的人，市场经济的思维也同样在我的血液中流淌，但是和克拉默相比，我和他可完全不同。

> 让联邦政府和铺天盖地的媒体想干什么就干什么吧，那无非是荒唐地拿大把大把的时间和精力开玩笑，并试图通过向患有信息饥渴症的公众提供“知识消费”来证明自己存在的价值。如果一个人希望变得聪明，那么他就必须首先承认自己的无知，然后站在远处仔细观察群体行为，没准他甚至会耸耸肩，感觉一切都可笑至极。

我的逻辑不可能说服所有人。一位读者曾经抱怨说：“尽管你抨击了包括 CNBC 在内的很多人，但是，你有没有想过，他们还是提供了许多非常好的信息，只是有些人不懂得如何使用它们罢了。你不应该平白无故地指责别人的观点，因为很可能有许多比你更聪明的人会对市场有着比你更好的见解。”

请尽情宣泄。如果你真的打算向我挥拳，那么就实实在在地拿出些证据来吧。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

21 世纪的文盲不是那些不会阅读或写作的人，而是那些不会学习、学过就忘，以及重复学习的人。

——未来学家、社会思想家阿尔文·托夫勒（Alvin Toffler）

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

花拳绣腿

在美国拉斯维加斯交易师博览会（Traders Expo）上发表专题发言后，一位投资者找到了我，并希望向我说明他对交易的看法。他认为依据“简单的”感觉就可以在交易中获利，直觉成为他唯一的决策标准。我的脑海里立刻浮现出他坐在舒适的沙发上，凝视着天空，闭着眼睛细细品味主观感觉的样子。他仅仅谈到了一本他最近看过的、肯定了他的想法的书，但除此以外，他没有任何能令人信服的证据。

> 过去，人们会宣扬说获得的正收益是源于他们的卓尔不群，而不是整体市场的普遍扩张。但现在，你该心中有数了。

于是我对他说：“请问，你能否给我提供一份基于你的决策方法投资的正常业绩记录呢？一年的就行。”那个无理取闹的人憋得脸通红，嘴里只蹦出了几个字：我没有。

然而，先知式的预言从来都没有停止过。还记得2010年11月10日，一位权威发表的末日宣言吗？

“我觉得……在市场完全复苏之前，我们将目睹标准普尔指数再次考验后危机时代的低点——670点。如果你们中的某些人还在股票市场中握有较高的仓位，那么现在将是迅速套现的绝佳时机。是的，100%的全额持有现金；如果我是你，我就会卖掉我名下‘401k条款’下的养老金计划①；等等。我会卖出共同基金、股票，或者其他类似的投资工具。市场正在酝酿着大幅度的调整，并可能再一次走出跳水行情。我的直觉告诉我，它可能比我们最近记忆中的经历情况更为糟糕。通常，我是不做预测的，

---

① 401k条款又叫做“401k计划”，是一种由雇员和雇主共同缴费建立起来的完全基金式的养老保险制度，由美国1978年《国内税收法》新增的第401条k条款的相关规定组成，并因此而得名。实践中，该制度为雇主和雇员的养老金存款提供了许多税收方面的优惠。自20世纪90年代起，401k计划得到了迅速发展，且逐渐取代了传统的社会保障体系，成为美国诸多公司首选的社会保障计划。对于账户上的资金（存款），劳动者可以自己选择投资方式，例如购买股票、债券或进行专项定期存储等。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

更准确地说，这根本就不是一个类似于'股票价格必将再创新高'这样的预测。"

即使2012年提前到来，市场也"可能"再创新高。一个基本的道理是：通过抛掷硬币的方式是无法使你实现财富积累的。就在一个月后，还是这位专家，当他发现自己的预言破灭之后，他还在试图挽回面子。

"我认为目前的市场存在着一系列的问题，其最终会在将来的某一天暴露，可能是下周，也可能是未来五年内的特定时候，但是我只能说，起码在此时此刻市场的变化是中性的。"

从下周到未来的五年，这就是他的答案吗？

简直是脑子进水了。当你胡说八道的时候，你实际上就是将皮球踢给了别人。至于你到底在说什么，那就完全取决于受众者自身了，要么接到球，要么玩完，这只能由他们自己做主了。如果你说话的意图只是希望大家花些时间揣摩一下你的无聊用意，那么你的目的达到了。但是，大多数人却会为了不在众人面前显得那么无知而欣然点头附和，使自己看起来已经有了必要的理解，以免去不必要的尴尬。

还有更有趣的故事。彼得·波波夫（Peter Popoff）①，一个我第一眼见到他就觉得古怪异常的家伙。我记得当时我正闲来无事随便换着电视频道，偶然间看到了关于他的节目。他是一个德国的电视福音传道人，主要向美国南部地区的非洲裔美国观众鼓吹投资秘籍。他的影视资料更是令人难以容忍——然而许多人却对此顶礼膜拜，并且相信随着飞进他们信箱中的账单的出现，超自然的债务减免会让他们立即变得富有起来。

波波夫和他那些毋庸置疑存在的拥趸们正在向成百上千的人们推销着耶稣赐福般的迅速致富和消债计划。事实上，他也是像帕特·罗伯特森（Pat Robertson）② 那样的主流电视福音传道人。他宣称上帝曾经告诉他，股票市场将在2009年或2010年出现巨大的灾难——一个不攻自破的蹩脚预言。

招摇惑众者颇有市场，甚至那些大名鼎鼎的社会名流也在惊慌的羊群中东

---

① 一位伪科学家，号称"通灵大师"，宣扬信仰疗法和灵气疗法，并声称自己能与死人说话。——译者注

② 著名的极右牧师，曾在1982年预言过世界末日的到来。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

一榔头西一棒槌地到处乱窜。

股价屡创新高的 H&H 贸易公司（H&H Imports Inc.）在得到 50 美分公司（50 Cent）① 的订单之后，在推特（Twitter）上发文告诉他的粉丝们，随着新产品的推出他们应该继续买入该公司的股票："HNHI 是 TVG 公司的股票代码，'Sleek By 50 Cent' 是年度最佳十五大产品之一。如果你严格地按照我说的去坚持买入，我就是在为你工作。'赚大钱'。Ok！Ok！Ok！我的朋友们刚刚告诉我别再对 HNHI 继续'发推'（tweeting）了，这样我们才能'肥水不流外人田'。哈哈哈，赶快下单，而且快去结账。HNHI 是 TVG 公司的股票代码，它已经发布了 15 款不同产品。绝不是开玩笑，心动不如行动。"

这些不过是使你误入歧途的拙劣把戏，却美其名曰"关键的一手资料"，目的就是把投资者们埋在堆砌如山的错误数据中，使其在意识的漩涡中不停地打转。这些头版头条永远都会列示在愚人网站（Fool. com）上最显眼的位置：

- 三只具备高分红潜质的小盘股；
- 最具投资价值的房地产项目；
- 七位权威专家强烈推荐；
- 加息时点是否临近；
- 四只高分红股票；
- 能让你发财的三只热门股票；
- 本周保持乐观的七大理由；
- 上周涨幅前五名；
- 上周跌幅前五名。

> 如果有人告诉我，他能预测市场，那么我会问他："明天市场将如何发展？"

一旦你成为一名趋势跟踪者，面对上述荒唐的一切你只会一笑而过，并且再也不会去点击它们了，因为你非常清楚在该链接的背后不会有免费的午餐。

人们更愿意相信有某些先知能够读懂水晶球，因为只要有了它，你就可能解决生活中的所有问题。在一个充斥着多元化意识形态的世界中，"相信"本身帮助许多人找到了存在的意义。不得不承认，练就一双火眼金睛，在杂乱无章的信息中去伪存真并不是件容易的事，更何况有些"预言家"还拥有着令人耀眼的个人简历。

① 一款由 TVG 公司和 50 美分公司共同开发的畅销耳机。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

他们相信（　　）（请填空），因为他注定会朝他们大喊大叫，并把纷繁复杂的市场活动简化为一部关于牛或熊的卡通。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

冷嘲热讽

利用推特、聊天室、留言板、电子邮件兜售快速致富秘诀的尝试从未停止，目的就是说服人们去相信某些事情。尽管如此，推特依然是使我着迷的一款应用程序和社交媒体。它有着超酷的概念，凭借它我们可以和其他人保持联系，互通有无，并且都能随即实现。

但是，面对情报贩子和推客推文每天发布的数百万条信息，你究竟要如何做才能甄别出可行和可信的建议，并据此赚到钱呢？我的回答是，这根本就不可能。一方面，信息太多了；另一方面，这也不是最重要的信息（还记得“价格”吗）。一个异想天开的家伙试图将其对冲基金的运作建立在推客推文的基础上，并就此炮制出成功秘籍：

“如果你能知道人们的‘心绪’，那么在市场中你将具有巨大的优势。”基本的方法就是分析每天由1.8亿多推特用户发布的1.2亿篇推文，并且从中寻找这种市场“心绪”。然后，通过使用特定的演算法规将所得到的信息分为六种心绪，例如焦虑、镇静、悲伤，等等，在此基础上最终形成一个市场整体心理状态的综合反应。

> 网络上，一个行骗者宣称他获得了诺贝尔奖的提名。千万别为他苦于没有证据而担心，那些大吹大擂的叫卖者会为他准备好一切。

事实上，类似这种愚蠢的想法已经不是什么新闻了。从人类启蒙时起，人们就在互相引导和误导。进入赛场，为了你的目标而努力，获胜或者失败，仅此而已。

随之而来的就将是政府“无微不至的关怀”，这一点也不会令人感到意外，他们总是想要去帮助那些失败者，即使这种失败是参与者公平选择的结果。金融危机以来，政府都做了些什么呢？证券交易委

> 聊天室里，匿名者还在为说谎者的不败金身添油加醋，他的话语是如此的刺耳和不可理喻，令所有的人都着实感到惊讶。只可惜，在茫茫的网络骗局中，从不缺乏伺机寻觅“新知己”的捕猎者。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

员会（Securities and Exchange Commission，SEC）竟然提出要建立新的监管制度以及改进现有监管制度来防止公司散布虚假和误导性的信息。SEC 的前任主席克里斯托弗·考克斯（Christopher Cox）表态说，他们希望确保投资者能够持续得到关于上市公司市场活动的可靠和准确的信息。

这简直是胡说八道。要我说，那种保护机制早就已经存在了——它就是市场价格。一个你完全无法人为臆造的东西。

我并不能百分之百地确定“误导”这个词到底该如何准确定义。但是，假设一些傻瓜在网络上编造了虚构的误导性信息，并且而后一个更大的傻瓜选择相信，还依此行事，那么这也是两厢情愿的事情，联邦政府的介入似乎缺少了些理由，更不需要以创造就业机会或者以他们称为制度规则的东西为名而横加干涉。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

我们挥金如土，招摇显摆，让人嫉妒。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

黄金线

你一定在电视和广播中看到或者听到过黄金线（Goldline. com）网站的商业广告（或者其他类似的大肆宣传的黄金公司广告）。它们会向你推销黄金，因为从人类社会建立以来，黄金就是最好的投资品。而我要告诉你的是，我们的世界即将跌入万丈深渊。你还是早做打算，以防万一吧！

以下是我给你的建议。打电话给黄金线网站，随便找一个销售人员问他一个简单的问题："如果我此时买入黄金，那么我应该在何时把它们卖掉呢?"

实际上，对于上述的内容我已经身体力行过了。他们给出的答案完全是可笑至极。一个瞪着水汪汪大眼睛的年轻销售人员对我说："黄金市场从未崩过盘，因此你可以长期持有。"随后他补充道："如果黄金真的再从每盎司 800 美元跌至 200 美元，我们会持续性地提示您，让您有机会提前出售。"我只好继续追问："那么谁会给我那个提示呢?"他的回答则只是连连保证："请放心，公司肯定会的。"

我估计每个打过电话的人都有过相似的经历。记住，别留你的电话号码，只把名字告诉他们，问问他们同样的问题，而且不要透露任何个人信息。每一位普普通通的民众都是经济体系的基础单位，他们需要的是勇气和安心，不是末日理论。然而，黄金线网站正在向人们推销着最终审判日（Judgment Day）的恐慌。这完全是在骗人。

哦，我忘了告诉你，黄金线向你出售的并不是真实的黄金，也不是什么黄金期货合约或者黄金 ETFs，它们卖给你的是黄金硬币——通常情况下，其标价价格要比熔解后的实际价值高得多。尽管如此，我并不寄希望于政府能站出来说，向无知的投资者出售黄金硬币并附加疯狂溢价的黄金线网站是非法的。虽然我们有着足够多"闲来无事"的法律法规，但是我依然没有任何信心可以确信我的读者能识破这些看似绚烂却内容拙劣的表演秀。

> 一些抨击趋势跟踪的人认为："趋势跟踪是股票市场上的大骗局之一；与诸如奇幻魔术师尤里·盖勒（Uri Geller）以及占星通灵师之类的超自然能力操控者们带给我的东西没什么区别。"

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

趋势跟踪者也做黄金交易吗？当然，毫无疑问。当市场上行时，他们做“多”；当市场下行时，他们做“空”。他们总是顺势而为。至于玛雅（Mayan）历法中记载的世界将在2012年走向毁灭的预言，趋势交易者们并不关心。再者说，即使世界确实要在2012年毁灭，黄金终究还是身外之物。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

玛丽亚·巴蒂罗姆在2001年时曾说："我坚信，那些投资者们实际上不会在他们并不了解的事情上胡乱砸钱，事实是，他们正在利用可得的财经新闻和市场信息做着精明的投资决策。"

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

宿醉

最近，我在办公桌上偶然间发现了一份双向的预测报告："如果市场在随后几个星期的时间里上涨，那么今天将会是建仓的好时机。尽管如此，没有人能在今天就告诉你答案。出乎意料的事情似乎每天都在发生。我们不懂得该如何预测其他国家的行为，更不知道它们何时会向我们'发动袭击'。"

胡说八道的人真是太多了。就在最近，我去了趟东海岸，收听了广播中的一则财经节目。一位长者打进热线电话询问该如何参与形形色色的商品市场的买卖，他担心这个时候进入市场风险是不是太大了。女性节目主持人随即向他保证，在目前的价位实施交易一点也不晚。这位热心观众表示自己比较喜欢逢低买入，并待到价格被拉升时出货，因此对目前高位运行的市场有些忌惮。对此，主持人建议他要开始为即将出现的恶性通货膨胀做些准备了，她还引用了某个非洲国家的案例来佐证自己的观点，甚至还在言谈间说到要为可能出现的"陷入无政府状态"做好食品储备。

不自觉地，你觉得我们正在讨论的还是新东西吗？再想想。赫伯特·胡佛（Herbert Hoover）总统①大约在1930年5月时曾经说过："在经济危机发生仅仅六个月之后，我信心满满地认为我们已经熬过了最艰难的日子——随着我们持续不断的努力，复苏应该会迅速到来。大银行或者大型工商企业的倒闭和破产潮已经退去。危机已离我们渐行渐远。"

同时，不要只是老调重弹，让我们也来看看今天发生的故事。高盛的董事长兼CEO劳埃德·布兰克费恩（Lloyd Blankfein）对外说，在金融危机中，他的公司是在没有政府支持的情况下走过来的。而公司总裁盖瑞·寇恩（Gary Cohn）更是直截了当地说："我认为我们不会倒闭。我们的现金流相当充裕。"与此同时，财政部长蒂莫西·盖特纳（Timothy Geithner）的态度则正好相反，

---

① 赫伯特·胡佛是美国第31任总统，任期是1929年3月4日—1933年3月3日，在他入主白宫后没多久便遭遇了历史上空前严重的大萧条。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

如果没有政府的救助，“危机中的大型金融机构将无一幸免”。

2010 年，《60 分钟》（*60 Minutes*）节目采访中自相矛盾的花言巧语和魔法般的推诿措辞则更加让人目瞪口呆。

> 斯科特·佩利（Scott Pelley）①：“对于美联储来说，控制通货膨胀是否已经不再是当前的首要任务了呢？”
>
> 本·伯南克（Ben Bernanke）：“不，当然不是。我们一直为之努力的就是找到两者之间的平衡。我们不会允许通货膨胀率超过 2%，在这一点上我们的态度非常明确。”
>
> 佩利：“为防止通货膨胀失去控制，你们的应对措施是否能够做到快速和有效呢？”
>
> 伯南克：“如果需要，我们可以在 15 分钟内提高利率。随着利率的上升和货币政策的收紧，经济增长将放缓，通货膨胀率也将下降，做到这些没有任何问题，但我们要选择恰当的时机，而现在还不是时候。”
>
> 佩利：“那么对于控制这一切的能力，你们有多大的把握呢？”
>
> 伯南克：“100%，我可以保证。”

如果你回忆一下伯南克在几年前说过的话，你就会觉得他此时的自信看起来似乎有点不合适宜。

2005 年，伯南克曾说：“在全国范围内，房屋价格并未出现下跌。因此，我觉得更可能出现的情况是房屋价格的增长将会变缓，略低于其他的消费支出。尽管如此，我不认为它会导致经济体的运行过分偏离于充分就业状态。”

2006 年，伯南克又说：“住宅市场出现了稍许降温。我们预期这种下降和放慢依然是适度和稳健的，房屋价格在未来可能会继续上涨。”

到了 2007 年，伯南克却发表声明称：“在这个紧要关头……由次级抵押贷款市场引发的对实体经济和金融市场的冲击将会得到遏制。”

情况还会更糟吗？在 2011 年 3 月的听证会上，伯南克告诉参议院银行业委

---

① 斯科特·佩利是美国电视新闻记者，CBS 晚间新闻的主持人和 CBS 新闻节目《60 分钟》的记者。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

员会（Senate Banking Committee）“没有什么确切证据”可以证明股票市场存在泡沫，然而他却在不经意间给出了“确定”的回答：“当然，没有人能百分之百地肯定。”为什么我们要一而再、再而三地如此在意这个男人到底说了些什么呢?

> 我们生活在一个复杂的体系之中，从本质上说，它和我们在大学经济学课堂上学到的新古典经济学模型没有任何关系。这就是为什么经济学家们无法预见到金融危机的原因。

伯南克的前任艾伦·格林斯潘（Alen Greenspan）在这方面也做了不少基础性的“功课”。

在最近披露的2005年文献中有这样的记录。

亚特兰大联邦储备银行（Atlanta Federal Reserve）前任主席杰克·奎恩（Jack Guynn）说道：“佛罗里达州几乎所有大中型城市的房地产市场都经历了两位数的增长，其中一些地方，像迈阿密、棕榈滩（Palm Beach）、萨拉索塔（Sarasota）和西棕榈滩（West Palm），其住宅价格与去年同期相比甚至增长了25%～30%。基于我的理性判断，部分市场中的住宅供给热潮已经导致了泡沫的出现或者正在形成泡沫。这种高处不胜寒的状态我们以前也曾看到过，而且很有可能在不久的将来，我们还将再次见证接下来的这一幕：新入市的住宅项目逐渐枯竭；开发商将面临痛苦的抉择，并不得不硬着头皮继续建设或者投身于附带项目的开发，以满足市场的需求，而这些又将进一步抑制市场活动；希望获得巨额收益的投机商要么拂袖而去，要么撕毁合同，最终导致房地产等资产滞留在债权人一方。也许是因为我还稳稳地坐在这里，你没有发觉，但是对于目前住宅市场的形势，我比我的同行们更加感到不安。”

对此，前美联储主席格林斯潘的回答是：“让我们暂且休息一下，喝杯咖啡。”

但在六年之后的2011年，格林斯潘却宣称：“我可以肯定政府当前的激进行动正在阻碍即将到来的‘建立在广泛基础上的’健康的经济复苏，因为这种复苏在很大程度上是由一个蒸蒸日上的美国和全球股票市场带来的正向财富效应所驱动的。”

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

他的政府激进主义指的是二次量化宽松①政策（QE2）吗？即使没有它，我们就能重获繁荣的股票市场吗？格林斯潘不正是过去十年间股票和房地产市场上“财富效应”的总设计师吗？

> 它带来了格林斯潘。它带来了零利率。它带来了不断包装让人眼花缭乱的抵押贷款类金融工具。它让一些人不断地去怂恿另一些人出售自己房屋的部分权益，为的只是在佛罗里达再购入一套。

同样的，什么地方也少不了媒体的掺和。在我的电影纪录片的制作过程中，我特别设计了对 CNBC 玛丽亚·巴蒂罗姆（Maria Bartiromo）② 的采访，制作历时数月之久。为拍摄电影所邀请的其他采访对象，还包括两位诺贝尔奖得主和一些具有传奇色彩的对冲基金经理。巴蒂罗姆曾经删掉了该采访开始之前那几分钟的内容，并留下了一段语音信息：

> “或许我不应该在我的公关人员还没有对该资料进行审查之前就妄下断言。对不起。但是，对于所发生的一切和所有对分析师的批评和指责，你知道，互联网泡沫及其最终的破裂，我……我没能，嗯，我……我不想就这样在没有任何实实在在的已知细节的情况下做开放式的讨论。”

巴蒂罗姆是一个专业的媒体人，十多年来，她曾采访过多位世界级的领袖和顶尖的金融专家。尽管如此，在互联网泡沫发生几乎八年之后的今天，巴蒂罗姆依然在找着各种借口回避问题，并对“媒体在华尔街上扮演的角色”的质疑守口如瓶。

这则语音信息与我早年在 CNBC 工作的经历和感受非常吻合。当他们走下聚光灯，你才会明白，那只是一个节目布景。

一位读者对我所披露的真相感到非常不快：“你的指控没有任何证据和实例。你也是媒体之一，那么你也和你谴责的那些人一样有罪吗？你这是不分青红皂白地一刀切。很显然，你只是一个痛恨美国、痛恨 CNBC、痛恨玛丽亚的家伙。我真庆幸没有和像你这样龌龊的人生活在一起。”

---

① 量化宽松（Quantitative Easing，简称 QE）是一种货币政策，指中央银行通过购买国债等公开市场操作，增加基础货币供给，也被简化地形容为间接增印钞票。

② 玛丽亚·巴蒂罗姆，CNBC 财经节目王牌女主播，有“华尔街无冕女王”之称。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

所有这一切都可以归结为宣传和反宣传的相互博弈这一点上。任何熟悉特百惠派对（Tupperware party）① 内部工作机制的人，都明白人际间影响力的重要作用以及如何使它更好地发挥作用。

> 此时此刻的确与众不同。随着外汇、利率和大宗商品的波动性接近它们的水平渐近线，作为目前已知的股票市场政策工具的波动率指数（VIX）预计将会降为0。

大部分的“消息、网络、媒体、报纸”都不相信伟大的趋势跟踪知识和智慧可以通过破除人们思想中的那些禁锢来实现。帮助人们剔除糟粕与我解释趋势跟踪交易策略的概念和规则一样，都是我大声疾呼的目的之一。

① 一种家庭购物聚会（home shopping parties），通常利用人们的从众心理和群体压力来提高销售，而被选中参加家庭聚会的人则往往是相对同质的目标群体。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

你必须了解：这些人中的大多数还没有做好被解放的准备，而且许多人是如此习惯于、如此无助地依赖这个系统，为了保护它，他们将不惜一战。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

堕落者的议会

社会保障已经走投无路了吗？说时容易做时难。

在2011年《会见新闻界》（*Meet the Press*）节目上，一位美国州长语无伦次地说道：“如果你关心民主政治和民众们每天所想，并希望给予幸福，你就会知道他们不想让社会保障体系名不副实，不想让医疗保险制度形同虚设……这是我们几代人之间的契约，以确保所有的老年人在他们退休时手里能够有足够多的养老钱，能够使他们不至于无家可归，不至于老无所依。”

可他是否知道，社会保障体系的年均收益率经通货膨胀因素调整后只有区区的2%呢？在2011年《会见新闻界》节目中做客的一位美国参议员显然对此并不知情：“社会保障体系一切运转正常。在未来的40年内，它都将处于全额累计（fully funded）状态。不要再对社会保障体系吹毛求疵了。它非常健康，没有危机隐患。”

那些政客们一点也不傻，他们只是懒得去思考。否则，他们哪有时间去编织美丽的故事来确保权力归属于那些和他们保持密切联系的党派呢？抱着非此即彼的心态，等待或者期盼你所支持的政治家赢得竞选，对你来说是最愚昧、最无知的投资策略。

在国会大厅的幕后，酒鬼、变态和堕落者们面对名扬四海和至高无上的权力如痴如醉。

任何事物都有两面性。

一些历史好像就是为那些喜欢褒奖或者谴责政治家的人们而发生的。让我们回顾一下在伊拉克发生第一次海湾战争时的故事。1991年2月28日，布什总统的支持率高达89%，但随后美国经济举步维艰。这是他的错误吗？当然不是。20世纪80年代后期，美国先是爆发了储蓄贷款危机，之后不久，在20世纪90年代早期房地产市场又发生了崩盘，这一切导致的结果就是威廉·克林顿（William J. Clinton）赢得了1992年的秋季大选。尽管如此，克林顿的当选并没有为美国经济开启繁荣时代，而在1994年，民主党又在与共和党进行的参众两院席位争夺战中40年来第一次一败涂地。是克林顿让美国经济在如此短的时间里陷入低谷的吗？当然也不是。

然而随后，不可思议的事情发生了。1994年下半年，信息网络技术突然来

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

袭。1995 年 8 月网景（Netscape）通信公司成功上市①，一切似乎都还历历在目。股票市场在 1995－1999 年间出现了爆炸式的增长，互联网泡沫也就此拉开了序幕。尽管如此，市场的泡沫问题同样人尽皆知。虽然前美联储主席格林斯潘在 1996 年 12 月的一次演讲中第一次使用了"非理性繁荣"（irrational exuberance）一词，但是仅仅简单地指出泡沫的存在并没有什么太大的意义。事实上，他的观点完全被人们当作了耳旁风，甚至被一些人在财经媒体上嘲笑和奚落。

好时代在继续高歌猛进。克林顿总统的支持率在 1998 年 12 月 19 日达到了 73%，这已经是他入主白宫的第六个年头了。他和共和党占据多数的国会与流入政府腰包的创纪录的税收收入有关吗？肯定没有。互联网泡沫在向所有的人甩着大把大把的钞票。政府则是挥金如土，喜悦溢于言表。整个美国都陶醉在财富的漩涡当中。

但美梦终有结束的一刻。2000 年 3 月，纳斯达克指数出现崩盘式下跌。美联储开始意识到当前问题的严重性，他们极其害怕道琼斯指数也会步其后尘。因此，美联储在 2000 年 5 月 16 日大幅下调了当时超过 6% 的联邦基金利率。截至 2003 年 6 月，美联储已将该利率降到 1% 的低点。如果互联网泡沫没有在 2000 年春季破裂，那么当时的候选人阿尔·戈尔（Al Gore）会当选美国总统吗？或许可能。但是事实是，2000 年秋天经济上的低迷为我们带来了另一位总统——乔治·沃克·布什（George W. Bush）。

乔治·沃克·布什总统承接了互联网泡沫破裂后的烂摊子，并在入主白宫办公室不到一年的时候就遭遇了"9·11"恐怖袭击。此后，两场战争便接踵而至。尽管如此，过低的联邦基金利率却已经开始吹起了新一轮的泡沫。这次是房地产市场和道琼斯指数的直线飙升。人们为布什给美国经济带来的活力欢呼雀跃，殊不知另一个泡沫正在逐渐积聚。与此同时，布什总统在 2005 年 1 月开始了他的第二轮任期。

所有的繁荣都终止于 2007 年的夏天。新泡沫也开始破裂了，危机最终还是在 2008 年 10 月如期而至，而巴拉克·奥巴马（Barack Obama）总统则在正确的政治时机和正确的地点赢得了总统大选。如果经济没有在 2007－2008 年间出

---

① 网景通信公司曾经是一家美国计算机服务公司，以其生产的同名网页浏览器 Netscape Navigator 而闻名。1995 年 8 月 9 日，网景公司 IPO 获得了巨大成功：第一天收市时其股价飙升至 75 美元/股，上涨了近 300%，上市之初投资者的收益率更是超过了 500%，"首日获利"创造了当时的历史纪录。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

现下滑，共和党候选人约翰·麦凯恩（John McCain）说不定会代替奥巴马成为新任美国总统。经济可能再一次走向萧条，也可能起死回生。但无论它崩溃与否，这全是奥巴马的责任吗？肯定也不是。你是否还坐在那里梦想着总统会力挽狂澜拯救你的资产组合呢？

还要我说得更明白吗？请你看看过去20年间被操控的联邦基金利率吧！

> 1994年11月15日，联邦基金利率为5.50%。
> 股票市场起飞。
> 1998年11月17日，联邦基金利率为4.75%。
> 2000年5月16日，联邦基金利率为6.50%。
> 2000年3月，股票市场泡沫破裂。之后，美联储连续13次降息。
> 2001年9月17日，联邦基金利率为3.00%。
> 2002年11月6日，联邦基金利率为1.25%。
> 股票市场再次起飞。房地产市场复苏。
> 2003年6月25日，联邦基金利率为1.00%。
> 之后，美联储连续17次加息。
> 2007年8月17日，联邦基金利率为5.25%。
> 之后，美联储又连续10次降息。
> 2008年10月，股票市场泡沫再次破裂。
> 2008年12月16日，联邦基金利率为0。

股票市场又开始新一轮风起云涌。

这些都是政府干预和操控经济的例子，一切都显而易见。2010年，纽约联邦储备银行的一位高级官员布莱恩·萨克（Brian Sack）承认："股票市场的上扬有人为的因素，这是经济体的需要，不过对于许多家庭和公司而言，资产负债表政策仍将保证他们可以获得更低的长期借贷成本，并且通过保持资产价格高于其实际价格，还能够帮助人们增加家庭财富。"

美联储实质上已经公开表示要实施一场庞氏骗局。

> 即使你闭上眼睛，怪物也不会消失。

你是说，我没有在谈论交易？

不，你错了。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

一个政府操控的市场仍旧还是市场。

伴随着政府旨在操纵市场到达不为人知的“合理”水平，以及随附的一系列有悖逻辑的决策制定，趋势跟踪将是你唯一明智的选择。没有人会告诉你政府将会做什么，将要把股票市场推高至何种他们认为必要的程度。相反地，正是因为政府能够人为地推高股市，那么他们也可以在必要时让它掉下来。至于后者何时会发生，我也不知道，但是记住不要对赌市场，因为这并不是问题的关键。

> 你赔了钱，并因此跳了窗，那太不幸了。但这是你自己的问题。政府应当认识到，每日终了时，最终承担投资责任的应该是投资者自己。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

顿悟之前，砍柴，挑水；

顿悟之后，砍柴，挑水。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

拥挤的房间

如果我没有猜错，你可能正在担心这本书会造就一代崭新的趋势跟踪者，而他们的行为将极大地破坏市场走势的幅度、周期、方向和态势（当然还有你通过趋势交易赚钱的能力），对此你可以放一百个心。以下这些方面很好地解释了为什么系统性趋势跟踪的表现会一直如此突出。

· 趋势跟踪者只追随趋势，并不创造趋势。虽然在一个重要趋势的初期和尾部，趋势跟踪者的操作可能会引发市场波动，但是这种影响也是暂时的和极其微小的。

· 人们会出于各种考虑参与零和博弈，但并不是所有人都能最终取得成功。例如，套期保值者的市场交易仅仅是为了达到避险的特定目的。他们的“保险费”恰恰转移给了趋势跟踪的投机者。对于套期保值者来说，即使他们在市场中有所损失，实际上他们依然获得了市场给予他们的好处。

· 人们将不会再“买入持有”。那些相信基本分析的人们（绝大多数市场参与者）将不得不改变他们的交易方式。他们会停下手中的买入持有和单边做多的思路，并像趋势跟踪者那样实施交易。

> 网络变得越来越“无所不能”。我们最大的创造就是正在消除对“人类”的需求。你该如何调整以适应这一变化呢？

· 绝大多数人从不“卖空”。他们只会做多。这种情况何时才能改变啊？

· 人们本想义无反顾地放弃共同基金，但由于退休金计划的投资实际上被100%地托管给了前者，因此这个设想将很难实现。

· 大多数交易者并没有想清楚到底要买入多少或卖出多少。他们唯一思考过的仅仅是何时入手，甚至很少想到该在何时卖出的问题。对于大批需要转变思想的人来说，这种思维过程早已根深蒂固。

· CNBC、华尔街日报（Wall Street Journal，WSJ）、彭博资讯（Bloomberg）等等诸如此类的媒体都该闭门谢客。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

· 人们需要将他们的情感纠结和自负意识从客观的交易中剥离出来。尽管如此，哪里的交易过程有人的参与，哪里就会有浮躁情绪和可供利用的交易趋势。

· 人们需要避免赌徒心态……并应欣然接受现实。

经常有人问我，“如果趋势跟踪真的这么有效，为什么还有那么多人没有依此行事呢?”事实上，承认自己对未来的无知是一件非常难以启齿和勇敢面对的事，但是这恰恰是趋势跟踪对你的基本要求。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

我是一名大型录制公司的辩护律师，我正在谈论的是《星球大战》中的乔巴卡（Chewbacca)。说点有意义的？女士们、先生们，我没打算说什么有意义的东西。那些全都是废话。而且你要记住，当你坐在陪审团的房间里，商讨和分享美国南北战争时期的《解放奴隶宣言》之时，你觉得这是有意义的吗？当然没有。女士们、先生们，像这样的陪审团一点儿意义也没有。如果乔巴卡生活在恩多星球（Endor)，那你就应当判其无罪！让辩护人休息休息。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

黑箱

在自然科学和工程技术领域里，黑箱特指某种设备、系统或物体，你仅能从外部观测到关于输入、输出的基本信息，而对于其内部的转换结构或活动状态却无从得知，即它的运转方式是“不透明”的——因此用“黑”一词来形象地指代①。

大卫·史文森（David Swensen）——备受尊崇的华尔街精英之一（负责170亿美元耶鲁大学捐款基金的投资运作），曾经直言不讳地对趋势交易者提出质疑：“我们从不用定量的黑箱模型作为投资的依据，因为我们完全不明白他们在做什么。”史文森怎么会对如此简单的趋势跟踪策略一窍不通呢？

一位趋势跟踪交易者反驳道：“如果你打算给趋势跟踪交易者贴上‘黑箱’的标签，那么基于同样的道理，你就该将那些试图预测未来的家伙叫做‘水晶球’。”

> 这是比拼失误的赛场。失误最少的人将赢得胜利。

华尔街永远需要一种借口或一个创意去叫卖，而兜售的都是相似的故事。养老基金、财务管家、基金中的基金以及其他运筹资金者，都为之趋之若鹜。这些财富的看门人总是因循守旧，盲目地追捧糟糕的投资方案，并屡屡贬损像趋势跟踪那样真正可靠的投资策略——将其冠以“黑箱”的外号。

> 华尔街上的许多人关心的并不是自己的业绩是否能超过市场的平均收益率，他们的目标只是想标榜某个传奇，并来一场像1999年那样的派对。你在大奖赛期间到过摩纳哥吗？那是一次华尔街式的狂欢。

为什么会有如此多的人总是为了一些无关紧要的事情张牙舞爪呢？很简单，不计他人成本地（越快越好）疯狂圈钱。这就是为什么今天的金融世界走到了无间地狱的入口。许多好心的人们将自己的血汗钱投

① 所谓“黑箱”，就是指那些既不能打开，又不能从外部直接观察其内部活动状态的系统。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

入退休金计划，殊不知那些委托人经常稀里糊涂地把钱投资到错误的地方。

你认为我这里所说的东西与你无关？你只参与了公共养老基金（public pension fund）？先别太早下结论。从德克萨斯到加利福尼亚，再到威瑞森（Verizon）[①] 和通用汽车，警察也好、消防员也好、教师也好，无数人拥有的投资都多多少少地和对冲基金公司有染。随之而来的一个问题就是：你投资的对冲基金是否能恰当地使用系统性趋势跟踪策略呢？或者还是仅仅向你承诺着麦道夫式的高额回报？

① Verizon 是美国最大的本地电话公司、最大的无线通信公司，全球最大的印刷黄页和在线黄页信息提供商。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

如果人是5，
如果人是5，
如果人是5，
那么魔鬼是6，
那么魔鬼是6，
那么魔鬼是6，
因此上帝是7，
因此上帝是7，
因此上帝是7，
这只猴子去了天堂。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

幸运猴

“在事后找到那些成功的趋势跟踪者，吹捧他们的能耐，这并不难。难的是在纷繁俗世中甄别出使用跟踪趋势方法的人们，并看看他们到底是如何去做的。”

坚持到最后的人：是劫后余生，还是技压群雄？

我们先来评价一下乔治·索罗斯（George Soros）。他的交易方法非常类似于趋势交易。索罗斯的成功仅仅靠的是幸运吗？细想一下：索罗斯通过对随机性事件的博弈获得收益的概率可比巴菲特的少得多。因为索罗斯几乎涉猎金融市场中的所有领域，而另一方面，巴菲特遵循的策略则是买入有确定预期盈利特征的公司，并使其为他效力。因此，考虑到他远远少得多的决策需要，巴菲特的策略似乎牵涉了更多运气的因素。

一位读者写信告诉我：“假如我们用无限数量的猴子作为样本，并给每只猴子前面摆上一台打字机，那么当我们发现这些猴子中的某一只最终打出了一份和一些伟大作品完全相同的拷贝副本时，我们一点都不应该感到意外。在给定足够多目标投资对象和交易者的情况下，我们同样不应该惊讶于存在个别幸运的分子，他们可能创造出令人炫目的投资结果。对此，我并不是说那些已经做出辉煌业绩的精英们都是浪得虚名，而是要告诉你，他们中的某些人也许并不是像你认为的那样技艺超群。

对于持怀疑态度的人，下面的这个例子或许更有说服力。

假设只存在唯一的一个趋势跟踪交易者，而且就是这个家伙依照系统性的趋势跟踪方法，在过去的40年间实实在在地实施了数万次的交易。假定这个假想中的趋势跟踪交易者平均每年实现了20%以上的收益。是的，这是一个令人瞠目的

在我念小学的时候，我记忆中曾有人喜欢扔椅子，有人说话结结巴巴，还有人自己上厕所，但我还从来没有见过有谁在某一天走进教室就开始给所有人拍摄的。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

数字——尤其是当该数字还是基于复利计算而来的时候。

正如你可能已经猜到的那样——这一切都是真实的故事。

那些认为在绵绵数十年间，参与所有类型的市场交易，且无论市场上行或下行，历经许许多多交易者亲身见证的基础上，趋势跟踪成就的丰碑仍旧毫无价值的观点是非常荒谬的。对你来说，这是改变一生命运的问题：是向无数成功的趋势跟踪交易者学些东西，还是只将他们视作一群幸运的猴子，数十年来掷出的飞镖都不偏不倚正中靶心？

对你而言，这是人生的十字路口：是劫后余生，还是技压群雄。选择将会改变你的一生。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

善行，无辙迹。



全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

坦诚相待

共同基金、经纪人、财经媒体、大银行，加上刚刚走出高校新闻学院年仅23岁的美联社（Associated Press）财经写手，毫不夸张地说，正是这些人成就了每日的基本面新闻和预测，也同时有意无意地创造了这个世界上最大的骗局，这仿佛是将一副.30－06口径的靶心架到了我的眉眼之间。

唤醒民众，勇于担当。是的，这就是我的意图。我有着“最亲密的战友”。

· “趋势跟踪”这片战场被冠以的是没有事实根据的异想天开，经常失误和漠视理性的业绩记录，可表现任意真实结果的对标和评价标准的缺乏，以及一大堆逻辑、数学和统计学上的谬论。虽然有许多技术派交易者也取得了成功，但是依然没有证据可以证明这种思路和统计学上的人为雕琢以及暗自使用某种标准的主观基本分析到底有什么不同。技术派交易者没能领悟到，市场可以轻松地压倒任何一种表面上成功的技术体系，并最终使它一无是处。

· “柯弗的书”并不是要告诉你如何成为一名趋势跟踪者，也不是以教会普通人如何使用市场趋势跟踪者的方法买卖商品、外汇或期货等为目的。我最厌恶的就是那些胡乱指手画脚却不实际讲明事理并指导你如何行动的书籍。

> 雷蒙斯乐队（The Ramones）唱道：“让傻瓜们‘尽情跳吧’。”

· 趋势跟踪是股票市场中最大的异类之一。

· 没有任何的细节和说明，也没有任何有助于你成功的信息。如果你想了解趋势跟踪的相关技术，那么还是到别处去看看吧。

· “趋势跟踪”没有实体内容。很多历史数据表明趋势跟踪的确存在，有些人甚至因为它赚到了钱，但是这种人并不多！对于如何去做，这本书什么也没讲。

· 在“柯弗的书”中，你会发现一种被许多盲目崇拜的虔诚人们效仿的反

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

智主义的思想①。

·请小心：柯弗其实在写《海龟交易特训班》一书时就已早有预谋。

·就像教派美好福音带来的盲目信仰一样，“柯弗”没有公正地为我们呈现出有力的证据，他夹杂着特定感情色彩所竭力推销的故事让他在两种彼此互不兼容的矛盾原理之间来回摇摆。

·仅仅只考虑价格拍卖无疑是一种最原始和初级的理论尝试。以此类推，我甚至可以试着解释一下海洋的活动。只考察价格拍卖的表面现象而不做进一步的分析，就类似于仅仅看着海面上的波浪运动而认为风也是一种解释海洋活动的思路。但事实上，真正想搞清楚海洋的运动规律需要一个基本的分析模型，例如万有引力、月球、海床结构、海水温度等，只有这样我们才可能在很大程度上对海洋活动的基本情况作出说明。

·“柯弗”的电影纪录片《一文不值：新美国梦》并没有提及和刻画那些还没能从牌桌上拿起牌就被踹进风险与幸运博弈场的笨蛋。它假定许许多多从荒芜土地上走出来的普通民众有足够的能力去创造他们的美国梦。它要求你具有像电影特效魔术师软件“Houdini”那样的想象力。电影想让我们相信，如果我们有成为扑克玩家的天性，那么生活就要担负起必须承受的风险。然而，直到20世纪70年代，美国梦才开始建立在教育、稳固的婚姻和完善的社会道德的基础之上。你所追求的只是茹毛饮血般的赌徒本能。欢迎来到《西部世界》②，尽情享受吧！

·在“柯弗”的书中，在成为一名图表专家、艾略特波浪理论家（Elliottician）和趋势跟踪者之间不存在任何矛盾。我自认为符合上述所有的特征，当然，我同时也是一个基本面分析者。

无论你理解与否，事物都是它本来的面貌。

能够促使你进一步理解趋势跟踪的最有益的评判标准之一就是“预测”。正像《趋势戒律》一书从头至

---

① 反智主义（anti-intellectualism），又称作反智论，是一种存在于文化或思想中的态度，大致可分为两大类：一是对智性（intellect）、知识的反对或怀疑，认为智性或知识对于人生有害而无益；另一种则是对知识分子的怀疑和鄙视。——译者注

② 又被译为《未来世界》、《血洗乐园》，是一部20世纪70年代的美国科幻电影。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

尾所论述的那样，趋势跟踪者不会预测市场的节点和走向。他们只是对市场的变化和动向作出反应。在趋势跟踪者、著名金融交易家比尔·顿（Bill Dunn）的眼中，这是趋势跟踪最显著的特征：

“我们从不预测市场。我们只是顺势而为。”

一位批评者无法接受这样的观点。他捶胸顿足，并为此抱怨、争论了很长一段时间。尽管如此，你首先需要对比尔·顿“不预测”观点的正确与否作出判断。要知道，他可是一位有着 35 年成功的业绩记录，并且获得了数以亿计收益的趋势跟踪交易者；或者，你可以证明我对他来说是一名“信息治疗师”，并且基于“预测”实施趋势跟踪的批评是正确的。

尽管如此，即使近来的市场动荡结束后再过 10 年，我相信，媒体仍旧会大张旗鼓地进行着预测：

“毕竟，市场是理性的。虽然日本受损核反应堆发生的严重核泄漏对市场造成的威胁和影响很不明朗，利比亚逐步升级的战乱最终的结局也具有不确定性，但是本周以来，标准普尔 500 指数和道琼斯工业平均指数还是分别上涨了 2.7% 和 3.1%。那么两周以来到底是什么因素支持了这种整体变动呢？如果你看一下指数的历史形态，你就不会再对本周的反弹感到意外了。数据表明股票市场在未来的几个月内很可能会依然保持强势。”

我可以保证，如果你认为你能够预见未来，那么押宝预测一定会让你赔得血本无归。

有些人从来不知道，更不会翻翻这本书。一位著名的斯坦福大学心理学家曾经说过，一个怀揣着信仰的人是很难改变的。请告诉他你不赞同他的观点，让他转身离开。

给他看看事实或数据，以及他所质疑的资料，并把这些东西的可靠性、来源和真伪展示给他。仅仅诉诸逻辑，他永远都不会接受你的观点。

事实上，我可以轻松地避开指责，什么也不说，什么也不做，置身事外，但是退却从来都不是我的风格。

> 我可不是帮别人解决心理问题的菲尔医生（Dr. Phil）。那些批评家们的问题最好还是留给他们的治疗师吧。

尽管如此，批评和指责有益无害，并不断以各种方式激励着我。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

· 如果有人把你当作靶子，这证明你在正确的道路上又迈出了一步。

· 为公众破除思想上的禁锢必然会招致诽谤者和破坏者，这是不可避免的。

· 不遭人妒是庸才。

· “去留肝胆两昆仑”，事实上，无论你怎么做，批评和指责都会不期而至。

· 历史不会记住那些假装中立的人。勇敢地选择立场，选择和那些你想要与他们共事的人为伍，并且坚持下去，你的内心才是成功最重要的因素。

· 对问题畅所欲言，即使你因害怕而退却，指责之声也会不请自来。

· 不满的人总要宣泄怒气。学会保持开阔的心胸和宽容大方的气度是从事这项工作必须学会的东西。批评和指责却总是双向的。

· 要鼓起勇气探究事物的本来面目，而不要总是“想当然”。

尽管来吧。

· 自卑心理总是伴随着刻薄的言辞。

伴随着全新媒体和新闻舆论细致入微的报道，那些唯恐天下不乱的人将身败名裂，社会不断前行的动力，实际上已经使来自乡下的傻瓜和诺贝尔奖得主可以分享同样的舞台。在这样的环境中，对于许多人而言，事实的真相早已不再那么重要了。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

如果你把所有的趋势跟踪标兵们都聚到一起，你很可能会发现，在同一市场中，他们中的大多数人要么同时盈利，要么同时亏损。因为他们使用的是相同的数据和图表，获得的是对市场机会同样的认知。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

做人要低调

我的第二本书《海龟交易特训班》讲述的是在 20 世纪 80 年代早期，一群初出茅庐的新手被征召在一起，最终被训练成为趋势跟踪交易者的真实故事，而他们的老师正是那位极富传奇色彩的交易员——理查德·丹尼斯（Richard Dennis）。他们都被冠以“海龟”的绰号，其中的不少人今天依旧继续着自己的交易，而且都被公认为是趋势交易者之中的佼佼者。这真实地还原了电影《交易所》（*Trading Places*）中对现实生活的演绎——让他们离开拥挤的人群，变成百万富翁。

在我创作本书的调研过程中，给我留下最深刻印象的莫过于一位让我几乎无法探访到的海龟交易员。最终我才明白，这是因为他是一位很有造诣的吉他手，专门从事声学研究，尤其擅长犹太克莱兹默（Klezmer）和拉丁音乐（Latin）。他现在还做交易吗？答案是肯定的。这是他的一位海龟交易员伙伴告诉我的。也正是这位“海龟”告诉我，眼前的这个“吉他达人趋势跟踪海龟”，自 1988 年以来在海龟界始终保持着最高收益率的纪录。

> 确实有人凭技巧在市场中赚到了大钱，只是他们从不高谈阔论。

当你踏入大学的校门，决定选修音乐课学习吉他之时，你却浑然不知你对面坐着的老师在私底下竟然是迄今为止依然健在的、最好的趋势跟踪交易员之一。这是一个多么疯狂的世界啊！有多少圣地亚哥州立大学（San Diego State University）的学生曾经想过，那个站在大学校园里弹着吉他的男人会比整个商学院的人懂得更多关于交易和赚钱的知识。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

那些糟糕的日子都过去了，
那些糟糕的日子都结束了，
它们又来了，
你最好快点跑。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

精神动力

先驱富有的卓越开拓精神铸就了我的思想，让我们放眼看看这些最宝贵的事物吧！

· 每天都要乐观向上，富于创造，充满激情。不要伪装！
· 你需要的不是豪情万丈，而是机智、精明。
· 另辟蹊径有可能使你孤立无援。坚持下去！
· 放眼看待世界，让你的生活融入其中。
· 没有什么事情比“传道授业解惑”更有意义。
· 眼光远大将使你与众不同。
· 竞技场上的获胜者往往是那些充满好奇并略带癫狂的人。
· 枯燥乏味的责任将会扼杀你的生活。
· 没有人能给你承诺。你需要自己开动脑筋。
· 仅仅依靠集体规则通常无法真正解决问题。
· 努力工作，持续专注，发挥主观能动性是成功的秘诀。
· 成功者对沉淀成本和机会成本了然于心。
· 想要取得最终的成功，你需要有细致的计划和充分的准备。
· 改变的力量掌握在你自己手中。除了你自己，没有人能拖你的后腿。

> 对于任何美好的事物，毁掉它比拥有它更容易。

世事艰难。我们生活的社会从不为那些未经证实的奋斗者喝彩助威。相对来说，压制或藐视新思想则要安全得多。太多富有朝气的思想都被推上了“安全”的路径。许多年前中肯的建议在今天看来却是非常糟糕。它们不过是井底之蛙。

对于那些抱怨生不逢时，遗憾自己没能出身在名门望族，缺少了货真价实的“敲门砖”的人来说，只有拥有更多的资金才能轰轰烈烈地大干一场。他们甚至认为，他们没能幸运地在20岁出头的年纪就学到趋势跟踪的交易规则（就像著名的海龟交易员那样）。然而，金钱无法弥补天资、惰性和远见的缺陷，

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

也无法挽救呆板、陈腐的心态。

下面这个例子是对缺乏想象力和墨守成规行为方式的最好反驳。

世界著名杂志《体育画报》（*Sports Illustrated*）的迈克尔·罗森伯格（Michael Rosenberg）回忆了辛德瑞拉·巴特勒（Cinderellas Butler）和弗吉尼亚州立邦联大学（Virginia Commonwealth University，VCU）闯入2011年全美高校篮球联赛（National Collegiate Athletic Association，NCAA）赛区总决赛的故事。如果你仔细想想，就会发现，这些球队在当年都曾经历了一个艰难的赛季，直到赛季的最后一刻都还没能锁定一张晋级的入场券。罗森伯格认为，有时候被推到悬崖边才停下来或许也是一件好事：

"当你已经走到差不多被淘汰的边缘时，两件奇妙的事情就有可能发生：其一，你将能够承受任何压力，因为你完全不必担心情况还能更糟了；其二，你会觉得一直赢下去是上天给你的宿命，因为你已无路可退了。我不相信命运，但是我相信相信命运的人。我指的是那些相信自己命运的球队更可能取得比赛的胜利。那些小伙子们令我们感到惊讶……他们竟然进了四强，进了赛区总决赛。但是，他们看起来却没有一点意外的表情，那估计就是为什么他们能'站在'那里的原因。"

我总是把自己想象成一个人的狼群。

如果获胜是你"真正"想要去实现的目标，那么将没有任何事情可以阻止你的成功。倘若你还挂念着其他既缺乏创造力，又埋葬了为憧憬美好事物必要的乐观精神的建议，那么请你赶快扔掉这本书。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

每个人都在交谈，却细语无声；
每个人都在热恋，却平淡冷漠；
每个人都在奔跑，却步履蹒跚；
每个人都是赢家，却似乎无人失去。
这真是奇怪的生活，还有更古怪的妈妈。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

游戏人间

赚到你的第一个100万——对你来说，这是个看似有点难度的目标。其实，任何人都可以做到。当然，要是数十亿或者更多就需要些运气了。尽管如此，一个受过良好教育的人，无论他受教育的经历如何，都应该能赚点小钱，给自己配上iPad。但要是再想有所成就，估计有点悬。

> 是时候直抒胸臆了。让我们突破现状，从思维的矩阵中解放出来，让我们的灵感再一次焕发光辉。世界将与众不同。

当今的世界已经发生了急剧变化。博弈的方式也在随之改变。如果此刻正无所事事地等待着一份工作奇迹般地被摆到你的面前；或者正在听电视里的发言人漫无目的地谈论着政治家们如何创造工作机会；或者更糟糕的，认为中国是你致富道路上的拦路虎，那么我不禁要问上一句："你该不会是个'受虐狂'吧？"

除此之外，我们还有另一场比赛要去参加。如果趋势跟踪交易是一场赛事，那么避免成为比赛本身就显得非常重要了——至于比赛我已经在之前翻来覆去解释过很多次了。事实上，在任何比赛中都有三种类型的运动员[①]：

> 如果你走进房间，却没有发现谁是游戏的目标——这意味着那个人就是你自己。

- 知道自己身处赛场的人；
- 不知道自己身处赛场的人；
- 不知道自己身处赛场，并且已经成为比赛内容的人。

在半个小时的比赛进程后，如果你还不知道谁是那个替死鬼，那么他很可能就是你自己。换句话说：你就是比赛的内容和目标。在关乎你财务健康状况和身家财富的这场残酷游戏中，这是一个严肃的、需要引起你高度重视的问题。

---

① 在此处，柯弗的意思可能是说，竞技场上的选手可以被分为三类：掌控比赛的人，正常参与比赛的人和被比赛掌控且无法自拔的人，而"比赛"应该指的就是金融市场中的博弈过程。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

隆美尔（Rommel），你这伟大的杂种，我读过你的书！

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

寻血猎犬

人们往往会将大把的时间花在听取别人提供的信息上，而后再对提供信息的人做出反馈判断。这就和大学里的行酒令比赛差不多——也就是说，这涉及到你的老练程度。

> 聪慧和天赋都不重要，重要的是你的求知欲。

一提到决策责任，许多人好像只能等待命令行事了，或者，小心翼翼地回头瞧瞧其他人正在做什么，仅仅只是为了确保他们也在做着相似的事情。好奇心这种东西似乎已经被消磨殆尽了。弗洛伊德（Freud）曾经哀叹道：“孩子发散式的思维和成年人孱弱无力的心智是一种多么令人感到痛惜的鲜明反差啊。”

孩子般单纯和朴素的好奇心仅仅为“想知道”而敞开着大门，不带有任何的目的和顾虑，没错，这正是一种无价之宝。小孩们那天真的好奇感是他们为想搞清楚第一个玩具到底是怎么一回事而去拆卸它的冲动——事实上，你也应该如此。实际上，这和听上去的一样简单，保持孩子般的好奇和热情可以使你敞开心灵的大门。

一位优秀的CEO最近在哈佛的MBA课程班上做了一次演讲。随后有学生问道：“我该如何去做呢？”这位CEO回答：“带上你还没有花费在学费上面的钱做一些其他更有意义的事情吧。”如果你仅仅是不理解他的智慧，事情就这么过去了。但如果你对他的话充满好奇，那么你就会想要搞清楚其中的所以然。这就是它们两者之间的差异。

尽管如此，由于受到各种条件的制约，人们似乎已经不敢再展现自己的好奇心了。人们担心提出问题会暴露自己的无知，并会因此感到羞愧。然而事实上，没有对世界的质疑，就不会有真正的成功。同时，还有一些人可能并不惧怕提出问题，但却害怕勇敢地解决问题。这形成了一种恶性循环。

包容性的好奇心可以使你放慢脚步，看清所有事物的本来面目。就连这本

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

书的存在也是我的好奇心使然，它迫使我从更深层次对事物的本质进行思考和探寻。探讨那些表面上看起来没有什么实际价值的问题不是我的一贯作风。你真的认为每当我们举手提问的时候，老师都会欣喜若狂吗？

质疑公认的“标准”总是令我心潮澎湃。发掘那些某些人意图掩盖的细节的习惯已经使我在即使面对与交易无关的晦涩领域时也依然可以得心应手——例如各州及联邦的各类阳光法案。

在这个小小的星球上，最不可能向我提出——“你是如何探究真相的呢？”——这个问题的人就是米哈伊尔·戈尔巴乔夫（Mikhail Gorbachev）[①]。这位前任总统在俄罗斯时曾听说过我的职业就是潜心研究那些赚大钱的交易员，因此几句简单的介绍和寒暄之后，他通过他在俄罗斯的翻译问我，“对于这些交易者，你都写些什么呢？”由于知道他的时间非常宝贵，我的回答简单明了：“写些最有趣的事情。”听完翻译的回馈，他反问道：“去伪存真肯定非常困难，你又是怎么做到的呢？”我笑着说：“噢，我最在行的就是刨根问底。”他笑了，而且没有要翻译给他解释。他完全理解了我的意思。

> 再“天才的音乐家”、再“天生的运动员”、再“天资禀赋的神童”无非都是受困于基因的牢笼。一个人的能力不取决于遗传的“馅饼”，而是在成长过程中具有习得性和可塑性。谦逊恭敬、志存高远，加上非凡的毅力和决心，伟大是所有人都可以追求和触及的事物。

许多人都会问我戈尔巴乔夫式的问题，并锲而不舍地想知道：“我怎么做才能知道自己成为了一名趋势跟踪者呢？”

我的回答则是：“那我要怎么做你才能帮助我找到答案呢？”

我所获得的知识恰恰都是来自于过去 50 年间的那些伟大的趋势交易者。毫不夸张地说，这就是事实。尽管如此，这并不是我梦想开始的地方，确切地说应该是在 1994 年左右我从伦敦研究生院毕业的时候。当时，励志演说家安东尼·罗宾斯（Anthony Robbins）的一本书使我相信近距离地接近那

① 米哈伊尔·谢尔盖耶维奇·戈尔巴乔夫（Михаил Сергеевич Горбачёв），最后一任苏联共产党中央总书记、第一位也是最后一位苏联总统，苏联改革和“公开性”的创始人。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

些伟大的交易者才是我研究的路径。虽然听起来容易，但是我该如何去做呢？罗宾斯的书确实深深地打动了我。

在罗宾斯所著的《激发心灵潜力》（*Unlimited Power*）一书中，他特别讲到了美国好莱坞著名大导演斯蒂芬·斯皮尔伯格（Steven Spielberg）的故事。在他17岁时，他游览了环球影业的制片厂（Universal Studios），也就是从那一刻起，他的人生彻底改变了。由于观光远远不能满足他的好奇心，因此斯皮尔伯格开始了自己的计划。他偷偷溜进电影院看了一场真正的电影。后来，他直接面见了环球电影编辑部的管理者，而后者对他早期的一部电影作品表示了极大的兴趣。对于绝大多数人来说，故事可能就此结束了，但是斯皮尔伯格没有选择和大多数人一样。他不断地鞭策着自己，接触了导演、编剧和编辑，并通过每一次的对话和观察汲取知识，持续锻炼和提高自己在电影制作方面的敏锐度。

在斯皮尔伯格的故事中充满着你所需要的一切精神动力。例如，我曾自掏腰包花费了数千美元，坐着飞机去了趟德国柏林，仅仅是因为我不想错过一次没准可以认识一些交易者并和他们在会议上相互交流的机会——而在那次会议上甚至没有任何人知道我是谁。我的“入场券”就是一个参会证和自己的充沛精力，但这种有计划的铤而走险带来的结果却是值得的，我用自己宝贵的时间认识了芝加哥商品交易所（Chicago Mercantile Exchange，CME）的前任主席。

这些会议给你提供了一个面对面访问那些具有传奇色彩的交易者们的绝佳机会——绝对的私人接触，甚至就像达斯汀·霍夫曼（Dustin Hoffman）在电影《雨人》（*Rain Man*）中塑造的角色那样看着他们提裤子。参加这样的会议触动着我的自信和热情。

> 没有人会拿你的失败当回事。你所要做的就是在挫折中不断地学习和提高，为的只是最终获得成功，这才是最重要的。而后，每个人都会对你说，你是多么的幸运。

不幸的是，在我们的文化中，“把它搞清楚的态度”并不是标准规范。当今的世界里，小孩们是伴随着足球联赛和拼写比赛（spelling bee）中“无论输赢，人人有份”的褒奖成长起来的。在竞技场上，躲避球被认为太过野蛮；一些患有乳糖不耐症的孩子的家长们将抢椅子的游戏毫无例外地粘上了“危险”的标

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

签；即使只是一些普通的小成就，孩子们也总是在持续不断地获得称赞。

“这样”成长起来的孩子们对新事物缺乏好奇感。他们也许最终都将成为软弱的一代，只能依靠三唑安定和利他林之类的精神兴奋型药物来应付自己今后的生活。我是一个过分悲观的人？还差得远呢——我这才只是在细述这片竞技场和你的竞争对手。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

如果明日我将启程，
你是否会一直记得我，
我将开始我的旅途，
去看每一处风景。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

结语

一边看着大卫·杜楚尼（David Duchovny）的《加州靡情》（*Californication*），一边放着摇滚乐队林纳德·斯金纳德（Lynyrd Skynyrd）的《自由鸟》（*Free Bird*）作为背景音乐（它们两个怎么都联系不到一起），我的劲头又来了。肾上腺激素仿佛猛然间升高了。这些胡乱的灵感提醒我们，对于所谓的“华尔街研究业”来说没有什么东西是一成不变。一切都仅仅是个过客。是的，听上去千真万确。不需要受过什么正规培训，不需要什么规则手册，更不需要那些实际上也从未有过的权利任命和授予。

> 这本书不仅仅是我个人观点的表露，它还是我15年来和伟大的趋势跟踪交易者们耳濡目染的切身体会。我希望展现给你们的是它背后的一些东西。

《趋势戒律》是对我的第一本书的一次重新思考。我想让它打破《趋势跟踪》的条条框框，少些理论和空谈，多些能让读者们更易理解和消化的东西。利用我最擅长模仿的说唱歌手杰斯（Jay-Z）的开放式技巧，我想试着创造一部独一无二的作品，让《趋势戒律》为读者提供一种不受时间维度限制的基本原则和独特的市场参与手段。

今天，那些顶级的交易员与我分享着他们的故事。脚踏实地，努力工作，并一步步克服前进道路上那些看似难以克服的险阻。它已然成为曲折迂回的旅程，有时甚至进一步退两步。而你面对的则是，一组随机数据和其他随机数据以表面上看起来貌似没有任何关系的方式杂乱无章地堆砌在一起。

毫无意外地，这份工作使我有机会接触和认识了一位趋势跟踪交易界中的传奇，当然我也因此变成了空中飞人。我记得那是在2001年，有趣的是，这次会面仅仅是因为我的公司以他的名字成功注册了域名。虽然我并不想靠抢占并转售域名赢利，但是要知道，尽管还没有成形的计划，但从长远的商业规划角度来说，这个域名可是有可能最终被放入档案馆资料的。尽管如此，在他第一次给我发来邮件试图要回该域名的时候，我就将已经签好字的所有权文件直接送到了他的手中，而且一分钱也没收。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

之后不久，他如愿以偿，感激之情更是表露无遗。从那时起，我们便逐渐有了更深入的接触，还分享了许多业务上的好想法。不知何时，他的一个合作伙伴提出要收购我的公司。于是，我们三个人就通过电子邮件交换了各自的意见，并商谈了具体细节。我的这位趋势跟踪朋友对他的合伙人朋友说：

> "即使迈克（Mike）① 真的这么做了，并且他也确实有可能这么做，你也无法将他揽入自己的麾下，更无法收购到他的作品和学识。这就好比你只是得到了一辆没有引擎的汽车，没有活塞引擎，或者没有打火功能的火花塞。相比于并购、接管、重新配置人力资源，我更倾向于合作共赢的方式。一个简单的收购什么也不会留下。但'距离产生美'（Good fences make good neighbors），好邻居还可以互帮互助。我觉得迈克是个纯爷们儿，充满活力，又重感情，而且我觉得他最适合成为我最珍惜的'兄弟网站'的一分子。当然，即使如此，你还是可能会用其他的方式说服我，告诉我你按惯例测算的现金流量表显示，通过掌控迈克和他的 www.turtletrader.com，用培养我们自己的企业家这种方式，它是如何让我们'生生不息，繁荣昌盛'的②。"

他的机智、幽默和传递的信息已经说得很清楚了，即对我来说还是独来独往是最明智的选择。那封 E-mail 竟然戏剧性地唤起和充实了我心中沉寂已久的企业家精神。他的 E-mail 给我带来的感动，远远比我浪费在 MBA 学习时的那些昏昏沉沉和麻木懈怠的时光中得到的多得多，他让我对于创作我的第一本书《趋势跟踪》以及随后的课题和事业有了坚定的信心。

> 1-2-3，加油！

10 年后的今天，追随他人和被其他人掌控仍旧不会是我的选择。人生一世，没有谁可以主宰你的生活。那里可没有后悔药。

尽管如此，你的经历依然是离你最近的"书挡"。几次巧遇，相互致以"今天天气如何"之类的寒暄，并经由共同的熟人介绍，对彼此略有了解之后，一个女人走了过来，问了我一

> 当且仅当你能坦然地面对你的追求，你的人生才会真正的有意义。

① 即本书作者迈克尔·柯弗（Michael W. Covel）。——译者注
② 电影《星际迷航》中瓦肯族人一句鼓舞士气的口号。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

个简单的问题："你是一个作家？"

嗯……对我而言，这是一个不太容易回答且与众不同的问题。我的思维在到处乱窜。我是作家吗？"不是，在更大的程度上，我是一个企业家。""作家似乎并不适合我。"我的大脑开始有些举棋不定了。一时之间，我甚至忘了我还在和她说话。她看到我含糊其辞，于是犀利睿智地随即追问道："也就是说，你也不清楚你是做什么的了？"

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

为赢得具有不确定性的未来，你的每次“下注”都涉及对价值、期限、资金量和情感等风险因素进行衡量的决策。想要在长期的博弈中成就自身的价值，就要求你在面临无数的“取舍”之时不断地做出选择。这是趋势跟踪的精髓，也是生活的真谛。

无论光明还是黑暗，憧憬未来的坚定信念满足了对确定性的渴望。我们既是这么想的，也是这么做的。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

附录

惊讶，惊讶，接踵而至

在前面的“趋势跟踪理论”这一章中，我引用了几年前CNBC的艾琳·伯内特对趋势跟踪交易者大卫·哈丁的一小段采访。2011年4月8日，CNBC金牌主持人乔·克南（Joe Kernen）再一次采访了哈丁。当时，哈丁所在的温顿资本（Winton Capital）使用趋势跟踪策略为客户管理着210亿美元的资产。既然你已经读过了我的《趋势戒律》，那不妨来看看克南采访的内容，并考虑考虑我接下来的问题。

克南的采访首先是从阅读一张报纸开始的，上面将哈丁视为一位系统性趋势跟踪者，并说他本人相信从长期来看建立在科学研究基础上的投资最终将获得成功。克南很想知道哈丁是否也使用“电脑”，并让他细述一下自己的交易策略。

坐在伦敦接受远程采访的哈丁回答道，他的公司“在和趋势保持一致”。他跟踪趋势，在上行市场中做多，在下行市场中做空，并通过这种方式赚钱。他还说道，在过去的15年间“几乎”每年都存在足够成形的趋势以使自己的公司赚到钱。

> 据说，古人们靠研究动物的内脏预测未来。

对此，克南如坐针毡，这回他想就此责难一下哈丁和其他的趋势跟踪者，正是由于他们的行为导致了石油和黄金价格的屡创新高，以及“这些商品对于它们的基本面状况来说有着过于剧烈的波动”。哈丁认为克南的观点可能反映了部分实际情况，但是这还有待于时间的进一步检验。克南压低了声调，脸上挂着得意的微笑，还没等哈丁说完就插了一句：“嗯，是的。”

哈丁马上提醒克南，他的公司的投机头寸是受到政府规定的严格限制的，而且与那些大型投资银行相比，他的交易规模更是微不足道。紧接着，哈丁继

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

续澄清说，他从不会靠“情绪”来做交易。他补充道：“我们估计达不成共识。”他也不会为他参与市场交易的科学方法向外界道歉，一种被他界定为“严谨”的方法。

克南的回复更是一针见血，他直接抛出了身为对冲基金的长期资本管理公司（LTCM）的倒闭事件作为警示。在他看来，就在 LTCM 倒闭的同一年（1997 年），哈丁的公司却恰巧成立的事实是一件极具讽刺意味的事情，“我听说过科学，也听说你的公司从未在业绩上出现‘不好的年份’，这些都让我想起了 LTCM。”克南不无挖苦地谈论着 LTCM 的诺贝尔经济学奖得主们和他们的“演算模型”，以及他们也从未在业绩上出现“不好的年份”，但却一下子玩儿完的事实。

> 市场是无效且无序的。那里是无休无止的论战舞台。对立的观点相互搏杀，一决高下，直到有一方最终能打破平衡，大获全胜。价格趋势的出现往往会使惨烈的战争告一段落。

哈丁赶忙澄清，实际上他的公司在 2009 年确实赶上了“不好的年份”，而他业绩上的优异表现则要追溯到 20 多年前——确切地说是 23 年前的长期成绩才能够成立。他指出，他的第一家公司 AHL（已经被他人收购）现在依然是世界上最大的管理期货基金（managed futures fund），而且他也正面地评论了 LTCM，并表达说《营救华尔街》（*When Genius Failed*）（描述了 LTCM 破产倒闭的故事）那本书是他公司的“必读书目”。

带着几分谦虚的克南调侃道：“我打赌确是如此。”而后，他继续问哈丁是否能够和大家分享一些他对市场走势的看法。那个问题对于所有认为自己可以预测未来的基本分析交易者来说是一场及时雨，但是对于一名趋势跟踪交易者来说却无疑是一个荒唐的问题。哈丁只好答复说，他无法预测市场，“我无法给出这种判断。”他指出，他的成功只是来自于“一点数学优势”和“适当的下注”。

此时的克南依然不想就此对趋势跟踪给出积极的肯定，他得意洋洋地问哈丁是否知道趋势跟踪的“盛宴”何时会告一段落。对此，哈丁有些不知所措，只能表述说趋势跟踪的成功已经有一段很长的历史了，可以追溯至 40 年前。他还拿 2010—2011 年这个重要的趋势性市场和另外一些历史年代（20 世纪 70 年代）的市场做了比较。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

无视新闻媒体客观性标准的克南反驳道，他以前曾经听过各种各样的说法，"'请让别的地方的房地产也繁荣起来吧，因为我已经把我赚到的钱都花光了。'我还听那些做商品期货的家伙也说过类似的话。"随后，他只得采用标准的礼仪圆满地结束了对话，而他最后的"反击"就是希望哈丁能"带着同样的绰号和头衔再来节目做客"。

在分析这段采访之前，请先明确一下"批判性思维"（critical thinking）的含义：

> "批判性思维是一种有序的智力活动过程，它能动和巧妙地概念化、运用、分析、综合以及评价通过观察、经验、思考、论证或者交流所搜集或创造的信息，并以此为理论和实践行动提供指引。它的典型形式是基于超越论题本身的普遍性的知识和理论价值：透明、精确、严谨、统一、相关、实用、证据充分、深刻、高屋建瓴和客观公正。"

先把上述的内容记在心里，再仔细地思考以下这些问题。

1. 你真的相信，作为 CNBC 一档最具人气节目的当家小生，乔·克南对趋势跟踪或者其他像管理期货基金和商品交易顾问（Commodity Trading Advisors，CTAs）基金的事物没有任何了解，且一窍不通吗？如果他是在重压之下被迫举起右手做的伪证，你还会认为他仍旧只对趋势跟踪和管理期货基金缺乏深入的理解吗？

2. 如果克南认为趋势跟踪者的交易行为将市场价格推高到了远远高于依据市场基本面的情况其所应当达到的水平，那么这是否意味着他已经找到了某种方法可以确定合理的价格水平，而无论是在什么时刻和任何市场中呢？

3. 当克南抛出 LTCM 的事件并试图将其崩塌和哈丁做比较时，他不明白哈丁不相信有效市场理论吗？他何时曾看到过哈丁或其他趋势跟踪者们有着迎合公众要求的、不论市场上行或下行都强制性披露的月度业绩记录？

4. 他为什么要向一位趋势跟踪交易者索要"对市场走势的判断"？

5. 当克南对哈丁说希望他能"带着同样的绰号和头衔再来节目做客"时，他是否是在暗示他相信哈丁的公司很快就会倒闭，而他也将在下次回到 CNBC 时再次改旗易帜，就像 LTCM 倒闭之后它的所有人所做的那样呢？他也曾问过

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

巴菲特“同样的”问题吗？

对于这段采访，人们有着不同的看法。

> “哈丁通过将自己包装成一个分析数据和实施黑箱操作的电脑技术商店的方式自诩和 LTCM 一脉相承。”
>
> “在克南面前，你这是自找没趣。事实上，他也正是这样做的。这就好比是你想弄明白你从格林·贝克（Glenn Beck）① 或者史蒂芬·科拜尔（Stephen Colbert）② 的口中能得到什么一样显而易见。”
>
> “哈丁其实就是在说：‘我们是这个星球上最聪明的一帮家伙，我们和趋势打交道，我们研究大量的数据。’”

一位根据基本分析咨询服务进行投资的读者写信给我说：

“克南的问题是不是有些不知所云呢？还是他们真的是另有所指？他和哈丁没有就任何一点进行讨论，而且他使哈丁有了一个阐释其公司是如何实施趋势跟踪交易的好机会。克南俨然是一副‘领导者的姿态’（adult in the room）。我认为真正的趋势跟踪者们应该通过某种方式真实地展示一次他们自己，而不是仅仅就在一旁讽刺他人或者无论面对任何问题都只是辅以‘我们从不预测’的托词。”

眼下的证据可能并不能支持以上的这些评判。这无疑是一场正在进行中的更为深奥的博弈。乔·克南并不缺乏理论和学术素养。他是科罗拉多大学（University of Colorado）分子细胞发育生物学（Molecular Cellular and Developmental Biology，MCDB）的学士和麻省理工学院（Massachusetts Institute of Technology，MIT）的硕士，并在包括之前的美林证券（Merrill Lynch）在内的多家投资银行都有过从业经历。

> 有些人最初只是不得不去做某些事情，而后他们越走越远。最终，他们没的选择，只有想尽一切办法赢得胜利。

我不是哈丁的狂热粉丝，也无意为其做什么辩护，但是我已经认识他很长时间了，并且对他再了解不过

① 美国当红新闻节目评论人，右翼评论家，纽约时代周刊排行榜《Bestselling》的主笔，有“保守派政治评论家”之称。——译者注

② 美国喜剧演员，艾美奖得主，他因其独特的讽刺风格和扑克脸式的喜剧表演风格在美国广为人知。科拜尔往往通过戏仿右翼人士（尤其是美国福克斯电视台的一些时政节目主持人）的方式达到讽刺的目的。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

了。他的研究经历、职业生涯和业绩记录已经使他成为在过去20年中最为博学的趋势交易发言人之一。很显然，克南的议题都是预先安排好的。他的怀疑和对哈丁的质问很明显是在试图“击垮”他并边缘化趋势跟踪。克南为什么要那样做呢？想象一下，如果采访是以如下的方式来开场的，而且会有什么结果，那么你就会明白一切了：

> “我们CNBC相信市场的有效性，相信基本分析方法。我们的商业模式就是要求观众们能观看我们的节目。今天，我们的现场有幸请到了一位嘉宾，他通过使用趋势跟踪策略已经赚到了数十亿美元，而他的方式既不需要基本分析，也不需要CNBC。你想知道他是如何在不看我们节目的情况下赚到钱的吗？让我们欢迎——大卫·哈丁。”

克南的自负将永远不会使关于该类议题的讨论建立在客观的基础之上，这一点也不会让人感到意外。试着从这段采访和对它的分析中学到些东西吧。对于那些愿意睁开双眼看清世界的人来说，这又是一次铸就你赚钱能力与信心的绝佳机会。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

你无法改变风向，但却可以调整自己的风帆。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

万变不离其宗

斯汀格·欧斯格是我在我的第二本书《海龟交易特训班》里提到的一名海龟交易员，正是他非常大度地允许我将他对趋势跟踪交易历史的研究在《趋势戒律》一书中转载。

虽然许多年来趋势跟踪已经成为一种流行的交易哲学，但令人意外的是，关于其由来和历史的记述和探讨却是少之又少。不可否认，这在一定程度上是由于在20世纪早期之前我们缺少足够多的可获信息，而且直到大约50年前，作为一种理论的趋势跟踪还没有能被完全、充分地加以系统性的表述和说明。诚然，截至20世纪50年代早期，虽然许多趋势跟踪方法体系开始得到了广泛使用，甚至可能已经持续了数个世纪之久——但其基础概念依然还没有得到清晰的界定，很多甚至都没有被命名。

“趋势跟踪”中的“跟踪”一词恰恰是对早期信息稀缺性最直接的反应。其言外之意就是在暗示趋势跟踪是被动性、反应性的行为，而不具有主动和自发的特征——表现出人类本性中对事后态度的一种明显偏好。同时，趋势跟踪仿佛也是一个显得太过简单的理念，以至于人们很难认真地接受它。确实，越是简单的想法接受起来却可能需要花费更长的时间——还记得负数或者零的思想吗？现在我们看似非常简单的概念，却难倒过我们的祖先。

但是，无论出于什么原因，人们通过简单地温故而学习到的仅仅是历史的参与者们选择性揭露的内容，或者是当时年代的著述者们一时兴起所写的东西。对丹尼尔·德鲁（Daniel Drew）、斯蒂芬·杰·古尔德（Stephen Jay Gould）、詹姆斯·佩登（James A. Patten）和亚瑟·卡顿（Arthur Cutten）等人“波澜起伏”的故事，甚至他们的野史，人们再熟悉不过了；但对交易者或者趋势跟踪者，人们却鲜有问津。事实上，他们坐在赛场之外，更客观地分析着场上的局势，获得的成就可能比那些传奇般的同代人更为伟大。尽管如此，历史也并非完全无法触碰。很多真相最终都是在对历史的反思中被发掘出来的。

先让我们对讨论的主题做一解构。趋势跟踪只指一种单一的交易，还是涉及许多具体的交易方式呢？至少在今天看来，它的外延的确非常广泛，包括突破技术、移动平均技术、波段技术以及其他所有在本质上可以被认定为趋势跟

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

踪的交易策略。当然，也有特例。以上这些方法有什么共性吗？趋势跟踪的基本属性到底是什么呢？

作为第一个试着给趋势跟踪下定义的人，我认为它具有两个层面的特征：首先，它是人类心理的外在表现。凯恩斯主义者（Keynesian）把它表述为根植于人类存在最深层次的“浮躁情绪”（animal spirits）。这种类型的趋势跟踪是自发的、引致的和自适应性的——在转瞬即逝的市场环境中迅速顺应变化的形势。在这个层面上，所有人都是趋势跟踪者，不仅仅在金融领域，而且在音乐、艺术、时尚和世界观上也是一样；然而在第二个层面上，趋势跟踪就完全是另外一回事了。这就是所谓的“元层次”（meta - level），它凌驾于事物表征和人类心理方面的因果关系和相互作用之上，允许参与者在整体上观测市场行为对市场变化做出明智的和能动性的反应。因此，这个层面上的趋势跟踪是作为交易者的我们所应当而且必须去付诸实践的。

实际上，虽然元层次上的趋势跟踪显然已经成为了一种极其复杂的事物，但是它的基本要素却依然能够被简单地加以表述，即以下三项内容：（1）基于对市场趋势的方向认知初始化自己的仓位设置；（2）基于对市场趋势的方向认知保持必要的风险头寸；（3）基于对市场趋势的方向认知适时减仓或平仓。

除此之外，也可能还有第四项内容：通过运用逻辑关系或者数学模型将以上三者有效地组织起来。当然，我认为最后这一点并不是一个必要条件。成为一名主观趋势跟踪者，或者在趋势跟踪策略中添加系统性和主观的考虑因素，这都未尝不可。事实上，我相信一些伟大的交易者们在他们的方法论中确确实实融入了主观因素的参数。但尽管如此，在这里，我仅就系统性的问题加以讨论。

我要再次强调的是，趋势跟踪的系统性可以被简单地加以表述。通常（虽然不是“总是”），在趋势跟踪策略中，价格的变动是它们实施交易的唯一动因。一个基本的假定是，如果市场价格要沿着某一个特定方向出现显著变化，那么价格应当首先表现为在该方向上温和、平稳地运行。对此可行的结论就是，如果在平稳运动层面上的价格初始变动能够得到确认，那么该趋势的留存部分就可以令我们在此后的一段较长的时间内得以跟踪，并在获取一定收益后变现或平仓。虽然这种情境并不总是如人所愿，但是如果它出现的频率能够保持适度的稳定，并且价格变化达到足够的程度，那么从长期来看，归根结底它就可

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

能意味着有利可图的交易机会。

虽然有如此多的人能够将趋势跟踪和人类本性巧妙地结合在一起，但是却没有人知道谁才是第一位趋势跟踪者。无人知晓，就必定有人创造。关于趋势跟踪某方面的故事，你也许能滔滔不绝地讲上半天。特别是上述趋势跟踪“初始化、保持、平仓”三个基本要素中的中间阶段——“和趋势保持一致”，实际上也已经有了相当长期的优良传统。当被问及自身的交易策略时，许多过去的投机者和思辨者都会说，他们的方法就是尽可能长时间地保持他们的仓位配置。换句话说就是，他们要顺势而为。

举例来说，我们可以分析一下接下来的这位经济学家和交易者——大卫·李嘉图（David Ricardo）[①]，他活跃在18世纪90年代直至大约1818年的伦敦金融市场之中。作为当时参与统一公债（Consols）[②]和股票的大交易商之一，李嘉图通过所谓的投机交易积累了巨额财富，也正是这笔资金才使他能安心地致力于其一生中最为重要和感兴趣的经济学研究工作。虽然他确切的交易方法并不为人所知，但是他所说的那句在交易历史中最为著名的一句箴言却说明了一切：“坚决止损，勇敢获利。”

毫无疑问，这是对交易者最好的建议——能够历经风雨始终为人们津津乐道，足见其价值。但是，它也依然没能带给我们必要的细节：该如何去做以成功地止损和获利。同时，这句座右铭前半部分仅仅讨论了关于“变现和平仓”的问题，而就“初始化”只字未提。尽管如此，其后半部分却明确表述出了趋势跟踪思想的核心原则：只要你的交易方向对头，那么就不要轻言离场。

另外一个例子则需要我们将时间向前继续推进一个世纪，并把目光投向北美洲大陆。这次的主角换成了芝加哥交易所著名的谷物交易商亚瑟·卡顿（Arthur W. Cutten）：“我所取得的大部分成就都是源自我能够在自身处于获利猛增的年代中坚持下去。这就是我最大的秘诀。让它永远与你相随。”

他还曾经说过：“与趋势为伍。”

---

① 大卫·李嘉图，英国资产阶级古典政治经济学的主要代表之一，英国资产阶级古典政治经济学的完成者。他早期曾是交易所的证券经纪人，后受亚当·斯密《国富论》一书的影响开始了经济学研究工作。——译者注

② 统一公债是一种没有到期日，定期发放固定债息的特殊债券（永续债券）。最典型的统一公债是英格兰银行在18世纪发行的英国统一公债（English Consols），由英格兰银行担保对该公债持有人永久地支付固定的利息。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

最后的例子让我们来看看杰西·利弗莫尔[1]。杰西·利弗莫尔是趋势跟踪历史中的集大成者，也是许多年后的今天人们依然对其顶礼膜拜式的人物。人们时常引述他的一句话："……真正的财富蕴藏在主要的市场变动之中，而不是那些随机性的价格波动。这就是说，不要总是盯着盘口，你要做的应当是对整个市场和其趋势做出判断。"

上述利弗莫尔的话语援引自埃德文·拉斐尔（Edwin Lefevre）的《股票大作手回忆录》（*Reminiscences of a Stock Operator*），而后者是对 1922— 1933 年《星期六晚间邮报》（*Saturday Evening Post*）中一系列文章的整理汇编，并被多次以书籍的形式重印或再版。虽然通常认为基于已知的传记信息，本书中的讲述者应该是拉里·利文斯顿（Larry Livingston），但是那位拉斐尔的受访者实际上却是杰西·利弗莫尔。相应地，书中的那句引述"这是牛市，你明白的"则是利弗莫尔经常重申的观点，并由"老帕特里奇"（Old Partridge）——一位利弗莫尔在交易大厅里的老相识——来代为表达。它是利弗莫尔对那些总是急于斩断盈利仓位，变现过快，或者不能很好对市场形势做出评估的交易者们的忠告。尽管如此，对于利弗莫尔来说，他的建议最终还是昙花一现，而他本人似乎也改变了自己的交易方式。即使这种改变可能不是永久性的，但至少在他的交易风生水起的那段时期是这样的。老帕特里奇，呜呼哀哉！虽然人们想要知道更多关于他的故事，但是他只把一个个谜团留给了后人。他是如何初始化自己的仓位配置？他是如何变现或平仓？也许永远也不会有人知道了。

在 19 世纪中叶之前，投机买卖在很大程度上是上层社会精英的事情，即使是早期的趋势跟踪这个小圈子也还是半精英化的。更大范围内作为趋势跟踪者的公众参与从根本上说是低层次和缺乏足够认知的，通常伴随着散布在金融世界历史中不时出现的一个又一个"泡沫"并助长了历经一定沉淀后在一段时间内不断发生的市场恐慌。

但是，紧随其后的半个多世纪却见证了市场参与者在数量上超乎寻常的增长，以及在思维和操作策略方面的一些深刻变化。根据威廉·富勒（William

---

① 杰西·利弗莫尔是 20 世纪最具传奇色彩的操盘手之一。威廉·江恩（W. D. Gann）在其《华尔街 45 年》一书中将杰西·利弗莫尔称为"那个时代最杰出的证券投机商"。其最为脍炙人口的名言就是那句："华尔街永不改变，钱袋会变，投机者会变，股票会变，但华尔街永不改变，因为人性永不改变。"——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

Fowler）在其《华尔街十年》（*Ten Years in Wall Street*）一书（写于1870年）中的记载，1862年成为了历史的转折点："全世界都亲眼目睹了属于投机的最伟大时代的开启，"而与此同时，"'山姆大叔'（Uncle Sam）的印刷机正在疯狂印制着绿背钞票（greenbacks）①。"

无可否认，在这段时期一些股票和商品的价格变动幅度是非常惊人的：除了前面提到的谷物交易之外，1896年还出现了所谓的"黄金年代"（gold pool）。与此同时，许多铁路公司的股票也经常爆发大规模行情。

富勒提供的这些信息的重要性在于，他不仅仅只是一个作家，他还是一位市场参与者。他熟悉市场中每日活动的主要交易商，并亲身涉足了许多日常的市场活动。这些使得他在著作中所叙述的，在市场形成和发展的非常时代有关投机和市场运行的内容具有广泛和深远的意义。

尤其值得注意的是，在富勒之前还从来没有学者对系统性趋势跟踪方法的使用做过任何有实质意义的描述，然而，富勒在书中则给出了帕特·赫恩（Pat Hearne）的一个例子：每当所持的股票价格上升一个百分点，赫恩就会加仓，而每当所持的股票价格下跌一个百分点，他就会将其全部卖出。

亨利·克卢斯（Henry Clews）在《28年》（*Twenty-eight Years*）一书中则提出了一个非常原始的趋势跟踪模型，建议年轻的交易者们观察老操盘手们的举动。这些人通常远离喧嚣和繁华，经验丰富并充满智慧，他们一年之中可能仅有寥寥可数的几次会离开家门，现身华尔街——也就是在那个时刻，市场要么陶醉在幸福中，出售获利，要么就是在恐慌中拼命豪赌。"因此，我要对年轻的投机者们说，关注一下那些会给市场带来凶兆的造访华尔街的'老人们'……哪怕你仅仅只是等待看他们何时出手……你也很难错过在市场博弈中实现可观盈利的机会。"

或许这是一个很好的忠告，但是实际情况却要复杂得多。暂且不论这些"老人"是否真的有能力经常扮演开启重要市场动向的角色。就算这些人已经开始买入，你又如何得知去买入或者卖出呢？这些问题没有现实的可行答案，至少没有人可以方便地同时接触到这些市场中所有的大多数小规模交易者，并

① 即指美元。1863年美国财政部被授权开始发行背面被印成绿色的钞票，自此"绿背"一词一直沿用至今。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

向他们传递信息。诚然，我们有媒体的帮助，但是我们又怎样去鉴别报道内容的真伪呢？即使没有任何虚假的情报或谣言，大型投机者也绝不会轻易地暴露他们的真实意图。事实上，他们宁可把买入和卖出操作的信息藏匿起来，也不会把它告诉其他人。因此，想要通过观察知道谁正在买入或者卖出，或者通过观察明确股票自身的价格拍卖和成交量，对于小型交易者来说，无论在何种程度上，它都是一个技术性问题。因此，我主张使用技术性的方法参与交易，包括趋势跟踪。这不是什么可以讨价还价的计划或设计，而是一种必然要求。

在 19 世纪，投机虽然在实践中红红火火，但是在理论上却是乏善可陈。事实上，我们需要一种途径，能够使我们从空泛的论战中退上一步，站在一个更客观的角度研究市场行为，基于特定的日、月、年时间期限，来对价格波动和振荡的本质勤奋求索一番。价格的潮汐之中是否隐藏着真正的市场形态呢？这些形态背后的知识是否就是市场趋势的本源呢？对于真正的趋势跟踪模型，是否存在某种理论有可能为其提供结构性和系统化的学说基础呢？

事实上，这种模型早已存在和发展着，虽然它还并不完善，但是它依然经历了近一个世纪的打磨，这就是道氏理论（Dow Theory）。它由查尔斯·亨利·道（Charles H. Dow）通过其发表在 1899 — 1902 年《华尔街日报》上的一系列文章所首创，后经威廉·汉密尔顿（William Hamilton）在 1903 — 1929 年进行系统描述，并最终被罗伯特·雷亚（Robert Rhea）在 1932 年精练提纯。由于道氏理论将牛市和熊市分别定义为一系列价格的高于旧高（higher highs）和一系列价格的低于旧低（lower lows），趋势跟踪策略的雏形也便随即应运而生：在价格突破旧高时买入，在价格击穿旧低时卖出。当然，虽然实践中可能还存在着确认市场走势和考虑成交量的进一步细化规则，但是作为一个精简的框架体系，上述这些内容已然足矣（你需要认识到这种方法能够被适用于一般的权益和商品市场交易，即使使用者只是"普通人"）。

我认为，道氏理论是对客观趋势跟踪策略最早的现代表述，因为它精确定义了趋势跟踪交易的买入和卖出红线——构成了投资者操作中具有实质意义的高、低价位。而且，这种方法还能够被进一步细化深入和设定参数。例如，使用不同价格水平确定"突破"维度，使用移动平均价格，等等。道氏理论是趋势跟踪方法论的鼻祖，可以肯定的是，其后的方法体系都只不过是对这一思想的改良和再造。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

与其说道氏理论本身是严格意义上的数学模型，倒不如说它更像是一种通过观测当前和过去时点的价格来判断市场走向的逻辑过程。这种非纯粹数学化的模型一点也不令人感到意外，毕竟早在电脑技术出现很久以前，该理论就已经被创造出来了。同样的，我们更不会惊讶于道氏理论的最早期分支正是在这种观测性、结构化的分析模式的基础上得到了存续和深化发展。例如，罗伯特·普莱克特（Robert Prechter）[①] 就曾经表示拉尔夫·纳尔逊·艾略特（R. H. Elliott）的波浪理论是对道氏理论精髓的发展。理查德·沙巴克（Richard W. Schabacker）、罗伯特·爱德华兹（Robert D. Edwards）和约翰·迈吉（John Magee）[②] 也都认识到道氏理论对于他们的思想和理论体系具有开创性的贡献，爱德华兹和迈吉甚至不惜在他们的《股市趋势的技术分析》（*Technical Analysis of Stock Trends*）一书中用了整整三个章节的笔墨对这一问题进行阐述。

实际上，于1948年成书的第一版《股市趋势的技术分析》和更早之前沙巴克的《技术分析与股票盈利预测》（*Technical Analysis and Stock Market Profits*）（1932年）以及哈罗德·伽利（Harold M. Gartley）的《股市利润》（*Profits in the Stock Market*）（1935年）都是趋势跟踪方法体系发展历史中具有里程碑意义的著作。它们开始将注意力集中在市场技术形态方面，诸如旗形（flags）、三角旗形（pennants）、楔形（triangles）、头肩形态（head－and－shoulders）等。直观地看，我们似乎很难将这些著述和趋势跟踪联系到一起，但是能够区别这些形态背后的关键点却是辨识趋势起动、延续和结束与否的精确信号。就像爱德华兹说的那样：“利润是如何被创造的呢？通过捕捉上升或者下降的趋势来创造，通过尽可能长地跟踪方向性的趋势来创造。”

啊哈！一个隔开“趋势”和“跟踪”的简单空格却暗示了支撑起其潜在交易哲学内涵的无数细节。

接下来是一本由威廉·江恩（William D. Gann）所写的题为《股市定律》（*Truth of the Stock Tape*）的书，其第一版问世于1923年。书中也同样强调了趋

---

① 罗伯特·普莱克特是研究艾略特波浪理论最著名的专家，曾多次成功预测美国资本市场几波重要的牛熊行情，而对1987年股灾的研判更使他名噪一时。——译者注

② 理查德·沙巴克、罗伯特·爱德华兹和约翰·迈吉都是早期波浪理论技术分析的先驱，其中约翰·迈吉在20世纪中期对股票市场进行了开创性的研究，创立了著名的股价图表绘制方法，并因提出“股价平均指数”理论而奠定了技术分析的基石，被誉为“技术分析之父”。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

势："赚钱的方法就是先确定趋势，而后顺势操作。"的确，本书和江恩随后其他著作的关注焦点都落在了以某种方式把握市场趋势方向并实施交易这一问题上。或许让人有些意外的是，相比于江恩后来在神秘学和占星学方面的声望，《股市定律》却是一部非常传统的著作。

我要谈到的第三本书是1910年理查德·威科夫（Richard D. Wyckoff）所写的《盘口解读技术研究》（*Studies in Tape Reading*）。最为重要的一点是，在论及有"自营交易才子"（Prince of the Floor Trader）之称的雅库布·菲尔德（Jacob Field）时，威科夫正式使用了"跟踪趋势"（follow the trend）这一术语（虽然是在一个短期日内交易的背景下使用的），尽管如此，他并没能对这一思想作进一步的深入分析和探讨。

然而在几年之后，威科夫却毅然决然地站在了趋势跟踪一边。他坚持发表了一则题为《趋势信函》（*Trend Letter*）的实事通讯，并在其随后的著作中基于类似的笔调，为描述趋势跟踪使用了一个有趣的隐喻："一个搭便车的小交易者。"但对于将图表作为一种实现市场交易获利的分析手段，威科夫却持怀疑态度：

"如果你认为通过遵从数据图（Figure Chart）或是其他什么类似的几张图表就能赚到钱，那就找个朋友一起来准备，既没有股票详细名称的要求也没有明确设定的时间期限。然后，在纸上写下一系列必须要被严格遵守的既定规则，并且不再有什么需要凭你自己主观去做判断的东西了。而后，无论市场发生怎样的情况，你只需找出相应的确定性操作方案，并且毫无偏离地执行它。先拿一张纸盖住你的图表，只留出其开始的部分，随后根据你交易过程的进行慢慢地划动盖在上面的纸。记录下每一次指令和实际的执行情况，就好像你实际做着交易一样。随着交易的继续，你可以把这些做一整理，拿给罗洛·特普（Rollo Tape）[①]，并让他帮你检查一下你到底损失了多少。"

事实上，威科夫提出的这种方法现在已经可以常规性地在利用计算机迭代试错的基础上来完成了。而且更夸张地，数以百万次的试验能够被迅速地解决，这足以让威科夫大吃一惊。而威科夫最终会改变自己的看法吗？很有可能，因为许多年后，威科夫也开始使用图表来绘制趋势线了，尽管他只是把它们称为

① 《盘口解读技术研究》（*Studies in Tape Reading*）的作者之一。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

“供给线”和“需求线”，但这些曲线在形式上还是有赖于对市场高点或者低点的识别及其连线。

让我们重新回到实践中来，并再来看一看杰西·利弗莫尔。他曾经多次描述过自己的交易过程，要么是通过拉斐尔的文章，要么就是通过他在1940年亲手所写的《股票大作手操盘术》（*How to Trade in Stocks*）一书。早期的利弗莫尔至少在某种程度上可以被视作一名趋势跟踪者，因为他在交易生涯的最初阶段走的是和后来完全不同的道路。如果市场和自己仓位的方向吻合则加仓，否则斩仓（实际上这就是迪克森·沃兹（Dickson Watts）① 在1891年给出的操作方法）。同时，利弗莫尔还明显是一名“破位型”（breakout）交易者：某段时间在两个价格水平之间徘徊、反复的股票，一旦最终观测到其买盘或者卖盘将要变强，那么“价格将会突破旧有阻力”。

这种突破后来被定义为“最小阻力线”（line of least resistance）。利弗莫尔对此还补充道：“是的，当价格突破最小阻力线得到确认之时，我会追随这一变化。”

时间来到1940年，此时的利弗莫尔已经能够称得上是一名名副其实的趋势跟踪者了。在《股票大作手操盘术》一书中，他宣扬基于对趋势的识别和分析确立具体买入和卖出信号的操作方法。曾几何时，利弗莫尔开始直接使用“跟踪趋势”（following the trend）一词：“我的交易方法可能会让很多人感到吃惊，当我通过观察和交易记录发现市场正处于上升的趋势当中时，随着股票的价格不断再创新高（当然需要必要的确认时间），我会尽可能地使自己成为一个彻底的买者，反之亦然。为什么呢？因为在那段时间里我要跟踪趋势，我的观察和记录提示我要那样做！”

请注意，在这时动词“跟踪”（follow）已经被变成了现在分词的形式——“following”，我认为这是一个重要的、概念性的必然转变（虽然还不是其最终的形式），它将趋势跟踪固化为一种持续性或再现循环式活动的观点。

利弗莫尔思想的核心就是甄别所谓的“关键点”（pivotal point）或者阶段性的高点及低点。这些关键点在某种程度上与道氏理论中的阶段性高点和低点、

---

① 克森·沃兹，早期趋势跟踪理论的开创者之一，著有《投机的艺术》（*Speculation as a Fine Art*）。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

或者爱德华兹和迈吉阐释的“基点”（basing point）是一致的。初始化建仓和变现平仓的信号都是基于价格相对于这些关键点的重要变动来建立的——至于对于一只价值超过 30 美元的股票该在何时予以出售的问题，则取决于用以分析和考量这种相互作用的类型和方式。因此，利弗莫尔给出的公式既不是一个破位系统，也不是一个趋势线系统，而是一种“筛选规则”（filter rule），尽管这种规则要比其他典型的检验类规则显得稍微有些复杂。模型中使用的参数具有主观性，但是对利弗莫尔来说，却是从他长期的经验中总结而来。今天，你可以利用计算机进一步优化这些参数并节约大量时间。

利弗莫尔的方法毫无疑问也带来了一定的争议，但是没有人可以否认，正是在图表的基础上我们才可能像今天这样更好地去理解市场和交易本身。不过，利弗莫尔可不是一位制表专家：“就我个人而言，图表从来对我没有什么吸引力。我认为它们让我有些云山雾绕。”

除了爱德华兹、迈吉、利弗莫尔以及上述的这些人外，20 世纪 30 年代到 20 世纪 40 年代还涌现出许多关注趋势跟踪理论和实证的研究。其中一个最有趣的项目就出自于 1937 年的考尔斯经济研究委员会（Cowles Commission for Economic Research）（即今天的耶鲁大学考尔斯基金会（Cowles Foundation at Yale University））。这项研究由阿尔弗雷德·考尔斯三世（Alfred Cowles III，机构创始人）和赫伯特·琼斯（Herbert E. Jones）主笔，课题内容是在从 20 分钟至 7 个月不同的时间跨度范围内，调查股票市场价格一系列上涨和下跌的概率。最终的结论是肯定的，市场中存在着依附于前段时间市场表现的同方向性持续的惯性倾向。简而言之，走势存在着序列相关性：至少从一个时间段至下一个时间段之间存在趋势，而且这为可能在今天被称为趋势跟踪的交易方法提供了一些实证证据。综上所述，研究表明：

“这些股票价格方面的系统性证据说明了预测方法上的绚烂可能。事实上，许多专业的投机者，尤其是那些曾经被主流财经媒体大肆渲染的道氏理论的代言人和拥护者们，已经开始接纳主要基于随波逐流是更优选择原则的系统性方法。”

同样值得注意的是，1949 年《财富》（*Fortune*）杂志中的一篇文章——阿尔弗雷德·温斯洛·琼斯（Alfred Winslow Jones）写的《流行趋势预测》（*Fashions in Forecasting*）（是的，就是那个缔造了对冲基金产业和创立了世界上

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

第一只对冲基金的阿尔弗雷德·温斯洛·琼斯）。在这篇文章中，琼斯分析了许多当时的股票预测技术，例如曼斯菲尔德·米尔斯（Mansfield Mills）的买卖曲线（buying and selling curves）、道氏理论以及其他具有趋势跟踪特征的方法。他为趋势跟踪的解释找到了“心理趋势因素方面的不容置疑的事实”。他的描述听起来更像是乔治·索罗斯（George Soros）的反身性（reflexivity）理论：

“因此，股票市场曾经发生的运动引发了不切实际的乐观或悲观情绪，以至于随后的价格趋势维持在或偏离于一些核心的价值点。而在那之后，随着供需力量的相对变化，市场转而由谋求短期利润者或杀价投机商接替，并因此开始表现得摇摆不定，有时甚至可能会再一次经过和偏离其合理价位，而这却和具体的市场位置无关。所以，以下的机会需要引起你足够的重视，一旦一个趋势自身在某种程度上已经出现反转（就像道氏理论、移动平均线或趋势线突破后所确定的那样），那么新的趋势将会持续足够长的时间，这使你有机会追随到它，当然它也值得你这样做。”

值得注意的是，琼斯在文章中明确地使用了“趋势跟踪者”（trend follower）和“趋势跟踪”（trend following）这两个词语，但其内涵可能并不同于它们今日的意义。例如，他在文中描述到“米尔斯和洛瑞（Lowry）所使用的仍旧是趋势跟踪工具，尽管该种方法既有优点也有局限”，琼斯似乎想表达的是一种类似于趋势滞后（trend - lagging）的事物——只有在趋势实际开始后，移动平均值才会逐渐升高。换句话说，那时的趋势跟踪还不是一个完全成形的概念：“趋势”还不是一个修饰性的名词，而“跟踪”也还不是动名词。

最终把这两者联系到一起的人可能是威廉·丹尼恩（William Dunnigan），一名交易员、技术派分析师和作家。20 世纪 50 年代，他曾经在加利福尼亚从事商业周期与预测（Business Cycles and Forecasting）的帕洛阿尔托公司（Palo Alto）工作。丹尼恩著述颇多，且很多都称得上经典。1930 年，他开始了自己的创作生涯，最初的一份学术性出版物就是《每月股价预测》（*Forecasting the Monthly Movement of Stock Prices*）。随后，他的书朝专业和学术的方向更近了一步。1934 年，他那部名为《趋势交易》（*Trading With the Trend*）的讲义被正式发行。此后的几部作品在此不再累述。尽管如此，他最重要的著作都完成于 20 世纪 50 年代的早期和中期。

今天，丹尼恩最为人所熟知的可能就要数他的“突进”（thrust）方法和

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

"单向系统"（one way system）了，但是他对市场全面的认知和看法却是广泛而深刻的。他很擅于言语创新，包括发明各种术语和词汇，诸如标靶预测（trap forecasting）和连续预测（continuous forecasting）等，并常常用以对那些意图快速捕捉获利机会的交易者（所谓的"捕获市场"（catching the market in a trap））和那些没有明确的固定期限要求、退出安排基于每日计算并取决于具体市场运行情况的交易者做出区分。基于这些认识，向"趋势跟踪"的转变就不再是一件难以克服的困难事情了，因为如果市场在某一时点"陷入"（trapped）一种定向性的运行轨迹，那么也就是说，一个突破（即它发出了某种信号）和随后的"连续预测"将主宰市场并一直延续到下一次"捕获"（变现或者可能的反转）的信号被再次接收。但是，如果模型就是这样的结构，那么其中公式化的"预测"部分还有真正存在的必要吗？这不就是一种监测市场动向，等待下一次"捕获"的发生，并且当它实际发生时，再依此采取行动的方法吗？最终，丹尼恩在他1954年的著作《农产品及其相关股票市场最新展望》（*New Blueprints for Grain in Stock and Grains*）中给出了答案，最早洞悉了趋势跟踪背后暗藏的原理：

> "我们认为，预测就好似参照对今日趋势方向的测度，并进而诉诸惯性定律（动量）（Law of Inertia（momentum））以确保所得的概率能够支撑这种趋势在未来未知的时间期限内得以延续。我们这里说的是趋势跟踪，它并不要求我们披上神秘主义的外衣，寻觅水晶球中的未来。"

而且：

> "让我们相信伴随着每天、每周或每月统计数据的揭露，通过跟踪今天的趋势，在经济变迁中我们是有可能博取获利的。在这个的过程中，无论市场经济是繁荣或是萧条，道琼斯工业平均指数是500点还是50点，我们都不要怀揣任何先入为主的思想。我们唯一要做的不过是驾驭我们的航船，劈波斩浪。每当经济环境发生改变时，我们也会抱着这样的信念改变我们的航向，而不会去试图预测未来的何时何地风向究竟会如何变化。"

虽然丹尼恩在他的那个时代甚至得到了学术大家们的较高评价（即使不是普遍现象），但是直至今日他为交易所做研究的成果和价值依然没有得到人们

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

充分认识和客观评价。埃尔默·克拉克·贝蒂（Elmer Clark Brett）在他的《商业周期与预测》（*Business Cycles and Forecasting*）中专门援引了丹尼恩的“与趋势为伍”，而《商业周期与预测》则是那个时代里最为经典的经济学教科书之一：

“股票市场中的价格运动具有间歇性的特征，价格不会在明确的时间跨度范围内做出永久性的持续性变动，这意味着我们无从得知某种价格重整或其反向作用究竟会在何时发生。因此，丹尼恩所谓的‘与趋势为伍’看起来似乎是唯一一个能够在逻辑上推演出来的重要的预测原则。”

在丹尼恩之后，趋势跟踪开创者们的下一任接班人就非为更多人所熟知的理查德·邓齐恩（Richard Donchian）莫属了。他在 1957 年的《商品年鉴》（*Commodity Yearbook*）上发表了题为《趋势跟踪与商品价格分析》（*Trend－Following Methods in Commodity Price Analysis*）的文章。邓齐恩的文章饱含了自信和实事求是的态度，这源于他的长期积累和对所写内容与交易原则的深刻把握，尤其是文章为我们展现了以“移动平均”和“摆动交易法”（swing trading）为代表的趋势跟踪方法的实际运用。

和丹尼恩一样，邓齐恩除了分析交易系统本身之外，还探讨了其背后的思想渊源。他关于趋势跟踪的评论在今天看来依然如此真切：

“无论多空，每一种优秀的趋势跟踪方法都应该能自动地限制仓位损失，而不会限制获利的机会。不管何时，只要趋势得以确立，或者迅速反转，我们总是可以找到一点，它既不会过分高于也不会过分低于之前反转触及的极限位置，而就是在这一点上，反方向上的趋势证据将被市场给出。从这一点开始，原有趋势方向上的所有持仓都应当反向操作——或至少变现或平仓——以最小化可能发生的损失。而获利机会不会被限制，则是因为不管何时，只要趋势得以确立，并以一种稳定的方式持续下去且没有任何趋势反转的证据，那么只要趋势能保持下去，趋势跟踪原则就会要求你始终保留或维持住市场仓位。”

正如大多数交易者了解到的那样，理查德·邓齐恩确实不仅仅只是把趋势跟踪搬上了书本。他身兼经纪人、分析师、交易者多重身份，而最为人津津乐

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

道的就是在 1948 年创立了第一只公募管理期货基金：基础移动平均值期货有限公司（moving average－based Futures，Inc.）。

> 哲学家们说得不错：经历、追溯、感悟才能理解生活。但是人们却往往忽略了另一条原则：生活的脚步永远向前。事实上，你越是试图寻觅生活的真谛，就越会清楚地懂得，我们从来都无法恰当地理解现实的生活，因为我们根本无力让此时此刻完全静止，以使自己在光阴的长河中找到求索的方向。

自 1960 年开始，他基于更为著名的趋势跟踪策略之一——5 日至 20 日移动平均指标法，开始撰写每周一期的商品“趋势计时”（Trend Timing）报告，并由此创作了一份长达数十年之久的针对其交易方法的业绩记录文件。同时，邓齐恩还是一位锐意的创新者，他所提出的思路已经成为各地大型期货交易机构今天依然正在使用的交易准则和规范——在单一资产组合中同时融入多样性市场交易的概念：

“当我第一次涉足商品市场时，还没有人对多样性投资的方法感兴趣。市场中有人专门从事可可交易，有人专攻棉花，还有人只关注农产品……他们都是各自为阵。我可以说是第一个决定同时参与所有商品市场交易的人。此前，从来没有人完完整整地观测总体市场图景，并采取一种多样化配置仓位以减少损失和追随趋势的投资思路。”

丹尼恩和邓齐恩的故事终将告一段落。虽然他们两人都肯定不是最初的趋势跟踪者，也注定不会是其最后的代言人，但他们都无愧于趋势跟踪历史中不同时代里程碑式人物的称号。在他们之前，许多有关于趋势跟踪的思想还是朴素和自发性的，它们在很大程度上仅仅只是处在这种方法体系的初级阶段，是混沌的或者不具有完备思想基础的。尽管如此，丹尼恩和邓齐恩明确地提出了这种思想，最终将其定名为趋势跟踪，并且为之后趋势跟踪方法可能的发展和水到渠成式的成功铺平了道路。虽然前述的内容充分详实，犹如饕餮盛宴，而我的叙述也会停在此刻，但是很显然，趋势跟踪的故事仍将继续。可以说，其实我们每个人都始终沐浴在那些趋势跟踪伟大先驱们的精神财富之中，唯一不同的只不过是有人沉醉有人醒罢了。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

天文学家卡尔·爱德华·萨根（Carl Edward Sagan）要的不是“相信”，他只想去“知道”。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

备忘

作家赛斯·高汀（Seth Godin）说得好："高尔夫并不安全，我的奶奶就是在打高尔夫时过世的。畅所欲言并不安全，因为我们随时可能冒犯他人。创新并不安全，因为你会失败，甚至可能更糟。既然我们已经走投无路，那么你打算怎么办呢？躲在一旁？蜷缩在角落里？还是尽你所能逆来顺受地努力工作？那同样也不安全。既然结果可能都是一样，那倒不如轰轰烈烈地干出一番事业。"

我的公司与我休戚与共。将我毕生所学教与人们更使我备感欣慰。在我工作的指引下，你要么赚到大钱，要么很好地抱有你的身家财富。对你的同事、朋友和家人来说——以下这些要点可以帮助你更好地诠释和理解系统性趋势跟踪交易。

· 无论市场上行或下行，你皆可获利。趋势跟踪既不忠于牛市，也不纠结于熊市。它只追随趋势，直至最后一刻。无论趋势出现的早期看似是多么地荒谬可笑，也无论趋势的行将终结是多么地疯狂无度，你所要做的只是跟踪趋势。为什么呢？因为市场的发展永远出乎所有人的预期。请把你在投资中看到的"契机"放到一边。

· 对"买入持有"、"分析师"和"最新消息"说"不"。趋势跟踪的决策过程不涉及判断力、猜测、直觉或者所谓的第六感。它不是每日交易或者买入并期待；它不是被动的指数型投资策略（passive indexing），简单地进出市场以及基本分析；更不是超过 24 小时的新闻循环播报，每日一次的情绪宣泄，以及耸人听闻的宣传鼓噪。它既不需要黑箱，也不需要如魔法般令人眩目的奇妙公式。释怀你心中的圣杯。

· 不要预测。趋势无处不在，轻轻地来又轻轻地走。任何市场都没有什么不同：它们是上行趋势和下行趋势不断交替作用的结果。换句话说，没有人可以预测市场趋势，你唯一能做的是对市场的变化做出反应。趋势跟踪从不对趋势的启动与否（无论向上或向下）进行预测。它只会在趋势发生变化后才采取行动。对你来说，搞清市场为何会形成趋势完全没有必要，追随着它足矣。就像你不需要学懂"电"，依然可以很好地使用它，不是吗？

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

· 想要赚到大钱，就要勇敢获利。趋势跟踪最主要的意图是博取绝对收益。平均收益率并不是我们关注的焦点。它的目标是令你为自己赚到的收益大吃一惊，而不是追逐银行存折中那点可怜的储蓄利息。因为趋势跟踪要求你具备一种独特的潜伏、等待机会与契机的能力，这意味着它往往会带来“大发横财”之类难以预料的意外之喜。

· 风险管理是重中之重。趋势跟踪要求你提前制订退出计划，以控制你的账户风险。实践中，适时地止损和恰当地使用杠杆是通行的准则。同时，你还需要使趋势跟踪和你的大部分其他投资机会保持负向相关。

· 利用好群体心理。趋势跟踪有力地利用了羊群效应。严格的行为准则可以最小化行为偏见（behavioral bias）：过分强调实现的收益而不愿正视实际的损失。绝大多数人都只是相信那些能够讨好他们的事物，大多数行为也仅仅是被“此时此刻”的冲动所驱使。趋势跟踪要利用大众心理的这一点获得成功。

· 使用科学的交易方法。趋势跟踪不需要教条，但却依赖坚持科学性和系统性准则的行为。就像击败拉斯维加斯赌场的那帮麻省理工学院的“算牌”（card－counting）小组那样[①]，充分发挥它实实在在的优势。进了赌场，可别做倒霉的玩家。趋势跟踪使用的是根植于数字原理的苛刻规则。主观的思维过程永远代替不了理性的实践。记住，“正确”的“频次”并不是问题的关键，“正确”的“幅度和级次”才是至关紧要的。胜率代表不了什么。

· 即使身处危机，依然能够保持出色的业绩表现。趋势跟踪对于不同的经济气候和环境都具有很强的适应力，尤其是在市场波动增加和不确定性上升的时期表现得更为突出。未被预期到的事情还会再次发生。你做好准备了吗？你必须有能力驾驭难训的野马，经受得住暴风雨夜的洗礼，并勇敢地生存下来。

· 改变传统的多样化投资思路。趋势跟踪的运用不局限于任何单一市场或金融工具，将焦点集中在价格拍卖的原则使趋势跟踪能够被应用到更为广阔的各类市场当中。作为特定表现形式的价格是所有市场的共性特征。国债市场中使用的趋势交易策略体系应当同样可以在欧元和股票市场上发挥作用。趋势跟

① 电影《决胜21点》中的情节。——译者注

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

踪具有很好的适用性。

> 高尔夫中最重要的一杆永远是下一杆。

· 不要对政府抱有幻想。请先忘掉社会保障、国家救济和经济刺激计划。你认为那些人会帮你去赚钱吗？他们只会落井下石。当美联储一次次装载或卸下自己的“备胎”（通常我们把这称为利率操控），你是否已经对印钞机的开动做好了心理准备，还是仅仅只是坐在那里再一次置若罔闻？如果你的资产组合能确实建立在健全、合理的准则基础之上，那么，无论发生什么你都能够赢得最终的胜利。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

问：无论市场“好”、“坏”，你都能赚得到钱吗？

答：市场没有“好”、“坏”之分，只有“上行”或“下行”的市场。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

核心戒律

不像那些拥挤的受惊羊群，无论如何也不愿或不能离开牧羊人的庇护，伟大的趋势跟踪交易者们在机遇和机会面前早已跃跃欲试。他们寻觅的是自由的选择、市场的阅历、交易的契机和成功的人生。他们从不退却或放弃，更不允许自己在凡尘俗世中失去前进的方向。

> 教会我们谨慎和鲁莽。教会我们静观其变。

在这种精神的鼓舞下，我总结出以下这些我最钟爱的“赚钱秘笈”，它们都是从那些趋势交易先驱们的伟大智慧中提炼而来。借此，我要向以理查德·邓齐恩、威廉·丹尼恩、阿莫斯·霍斯泰特（Amos Hostetter）、杰西·利弗莫尔、罗伊·朗斯特里特（Roy Longstreet）和迪克森·沃兹等为代表的所有人致敬！

- 不要试图战胜市场！
- 卓越的工具、坚强的意志和精巧的杠杆会使你受益匪浅，但是却限于在你审慎使用的条件下。
- 控制损失和充分获利，永远优先于其他规则。
- 没有什么比试图在已经发生损失的仓位上摊平成本更为失策。
- 坚决斩断亏损可能，坚决保留盈利机会。
- 你无法强迫市场给予你不应当获得的东西。
- 空谈是徒劳的，传闻和小道消息更是无可救药。
- 对一个投机者而言，勇气仅仅是在其头脑中将决定付诸实施的信心。
- 直面损失并不可怕，但是无视错误和回避不足则是对你的钱袋和精神的最大危害。
- 对于心胸开阔和具有一般洞察力的人来说，趋势就已经显而易见了。
- 在交易冷淡的市场中，如果价格只是在一个狭窄的区间内波动，那么你要做的仅仅是观察市场动向、分析盘面以确定价格界限，并就你可能并不感兴趣的事情开动脑筋，直至某一刻价格在任意方向上确立突破。
- 观测市场运动只有一个客观目标：确定价格趋势的方向。
- 就像其他任何事物一样，价格只会沿着最小阻力线的方向变动。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

· 100 万美元的学费让我懂得交易者最危险的敌人就是轻信那些极具人格魅力又兼具睿智头脑者的游说和鼓动。

· 如果已经获利，那么请忘了它。如果遭受了损失，那么你需要更快地忘却。

· 不要总是满脑子想着“赚大钱”，要脚踏实地，耐心等待。

· 股票市场仅有一个方向，不是牛市就是熊市，但是你要做的是选择“正确”的方向。

· 如果你不知道正在发生什么，那么什么也不要做。

· 市场从不出错，而主观判断则不然。

· 不要总是对变化背后的因果关系趋之若鹜。

· 你越是自作聪明，越可能事倍功半。

· 市场总会反转，只是时机未到。

· 有些事情并不需要身体力行，看看别人的教训就已经足够了。

· 不要错误地认为一只曾经价值 150 元的股票只卖 130 元就算便宜了。

· 既不要忠于牛市，也不要纠结于熊市。

· 人们都只愿相信那些能够讨好他们的事物。

· 趋势跟踪者在入场之前就已经对该在何时退出做好了计划。

· 你应当清楚你的资产组合每一天的确切价值。

· 基于给定的时间和持仓配置，你应当能够量化你所承担的风险。

· 控制风险和规避风险并不是一回事。如果管理风险已成为你策略体系的一个组成部分，那么无论风险上升还是下降，你都能应付得游刃有余。

· 在强势市场中买入，在弱势市场中卖出。

· 无论你的损失有多大都保持积极向上的心态。

· 别把市场带回家。

· 心有多大，舞台就有多大。很少有人会为自己设定太高的目标，但梦想终将变成现实。

· 金钱的世界是被人类的行为塑造而成的，任何人都不可能对未来发生的事情了如指掌。记住我的话，没有人能够做到。

· 当船开始下沉之时，不要祈祷，赶紧跳！

· 让那些为你服务的交易规则浸入你的每一寸肌肤。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

- 你不应当在违背上行或下行市场趋势的情况下实施交易。
- 华尔街上没有新闻。这绝不可能，因为投机是永恒的活动。
- 股票市场曾经发生的一切，都会在今日重演，并且在未来还将再次出现。
- 在你能够卖出时卖出，而不要等到某一刻你必须那样做。
- 面对变革的时代，迅速适应变化的能力将是决定性的。
- 最大的欺骗是自欺欺人。
- 傻瓜总是想证明自己是对的，而聪明的人试图找出自身的错误。
- 所有的人都在看；少数的人观察、研究；更少的人取长补短。
- 很多人看似愚蠢的事情却是少数人的机会。
- 能够适应环境变化的人从不改变。
- 如果你已经开始怀疑，那么趁早离开。
- 除了孩子，伪装是社会的游戏规则。
- 一些人死后依然活在人们的心中；而另一些人虽然活着却犹如死去。
- 重要的不是你能够赚到多少钱，而是你到底可以承担多大的损失。
- 不可宽恕之罪——没能赚到钱。

> 有些错误你从未真正弥补。

最后，让我们来品味一下威廉·沃辛顿·福勒（William Worthington Fowler）1870年左右的古训："对于商人和银行家来说，这就是金融中心，它聚集和分配资金，调控和管理大陆之间的交易，以及平衡伦敦和法兰克福之间的交易往来。对于外部的观察家和初来乍到的初学者来说，它只是一家作坊，挤满了狡猾的、善于装饰贵重金属的能工巧匠。在他们的手中，黄金和白银的容器被制作、加工或捶打成型，熠熠生辉；在他们的手中，古老的烧制瓷器宛若新生；道德主义者和哲学思想家把它视同一个赌窝，一只囚禁不洁之物的牢笼，一种令人深恶痛绝的恶习。在那里，所有的人都被骇人听闻的恐怖交易所驱使，实质上靠坑蒙拐骗，寄生在他们的朋友和邻居身上，损人利己，坐享清福——再或者它可能还是一座现代化的角斗场，搏斗者们杀得昏天黑地，牛、熊和其他极度凶猛的野兽相互啃咬和撕扯，而一切只是为了取悦公众。经纪人们把它看作一门生意，在那里他们可以运用商业术语和语调娴熟地从事合法的交易，基于他人的意愿参与买入和卖出活动，并收获佣金；对于投机者来说，它就像一栋大旅店，在那里他们

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

可以让驼队装载或卸货，并尽早上路，去往那让人心驰神往的乐土宜人之地；对金融管理者而言，它则是一间兵工厂，在里面装备堆砌如山，有致命的武器和战车，有实施防御和攻坚破城的碉堡，还有兵家运筹帷幄的战场，到处是弥漫的硝烟，到处是疯狂的掠夺。”

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

高手不接义务活。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

关于迈克尔·柯弗和他的《趋势戒律》

迈克尔·柯弗（Michael W. Covel）目前是私人研究机构“趋势跟踪”（Trend Following，TurtleTrader®）的总裁。1996 年，他创办了自己的网站 TurtleTrader. com®，时至今日已经吸引了数以百万计的访问者。

《趋势跟踪：顶尖交易大师的操盘获利策略》（*Trend Following：How Great Traders Make Millions in Up or Down Markets*）是他所写的第一本书，也是一部注定成就经典的著作，已被译为包括德语、日语、中文（简体和繁体）、韩语、法语、阿拉伯语、土耳其语、葡萄牙语和俄语在内的多个版本。

他的第二本书题为《海龟交易特训班——传奇、传授和传承》（*The Complete TurtleTrader：The Legend，the Lessons，the Results*），也是唯一一部详细记叙交易员理查德·丹尼斯和他的那些海龟学员们的书籍。该书已经成为相关领域中最具影响力的著作之一，并被翻译为德语、日语、中文（简体和繁体）、韩语和俄语多个版本。

柯弗还完成了他的第一部纪录电影：《一文不值：新美国梦》（*Broke：The New American Dream*）。该片于 2009 年秋在“纪录频道”（The Documentary Channel®）首播，寻觅并深入探究了 2007 年至 2009 年市场崩盘期间的人类行为和趋势跟踪策略。影片的拍摄过程辗转了三大洲，取材于 13 个主要的大型城市，一些顶尖交易员，像拉里·海特（Larry Hite）、吉姆·罗杰斯、大卫·哈丁、马克·墨比乌斯（Mark Mobius）和比尔·米勒（Bill Miller）等均在影片中有着精彩的演出，诺贝尔奖得主哈里·马科维茨（Harry Markowitz）和弗农·史密斯（Vernon Smith）也鼎力加盟，参与了该片的录制。

Blog

www. covel. com

趋势跟踪研究服务机构

www. trendfollowing. com

Original TurtleTrader®网站

www. turtletrader. com

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

迈克尔·柯弗的 Twitter

www. twitter. com/covel

迈克尔·柯弗的 Facebook

www. facebook. com/covel

《趋势戒律》的网站：

www. trendcommandments. com

其他免费资源：

· 视频：www. trendfollowing. com/free. html

· 时事简讯：www. trendfollowing. com/list. html

· 其他资料：www. trendfollowing. com/resources. html

E-mail

info@ trendfollowing. com

info@ trendcommandments. com

请注意：我们究竟应该如何读迈克尔·柯弗（Michael W. Covel）的姓呢？“Co－vell”。“Co”发平声，“Vell”发二声。同时，每个音节都要重读。事实上，这个姓氏是“科瓦列斯基”（Covalesky）的缩写，而后者最初则来源于“卡瓦利奥斯卡斯”（Kavaliauskas）。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进:http://www.7help.net

TREND COMMANDMENTS

市场是上行？还是下行？这，不是问题的关键。

趋势永存，获利从未终止。

这才是投资王道！

在国内或国际市场一片狼藉之时收获战利品！当人们还没有惊慌失措时就找到趋势并驾驭它。

不要在预测未来的命题上浪费时间了！换个角度思考问题，正确面对现实中所发生的一切。

破除竞争性的市场噪声！别让价值投资、共同基金、巴菲特神话、黄金线这些枷锁禁锢你的头脑。

听市场的话，它从不说谎！价格是身处交易中的你所能相信的唯一事实。

"迅速行动、非技术性、打破思维禁锢，这些机警地捕捉到了趋势跟踪的本质。"

——电脑交易集团董事长兼CEO
彼得·波利什（Peter Borish）

"对投资者而言，'买入持有'是过去十年间最糟糕的投资策略。在《趋势戒律》一书中，柯弗激励读者更换角度考虑问题，并对长久以来人们思想中根深蒂固的关于市场运行'规律'的信条提出了质疑。需要提醒你的是，你可能从没看到过世界的本来面目。"

——Cambria投资管理公司投资组合经理
梅班·费伯（Mebane Faber）

PEARSON





北京普华文化发展有限公司





ISBN 978-7-115-31296-9
定价：49.00元

分类建议：金融投资
人民邮电出版社网址：www.ptpress.com.cn